



M610

IMPRESSORA DE ETIQUETAS

Manual do utilizador

Direitos de autor e marcas

Exclusão de responsabilidade

Este manual é propriedade da Brady Worldwide, Inc. (doravante designada por «Brady») e pode ser revisto periodicamente sem aviso prévio. A Brady rejeita qualquer acordo de fornecimento dessas revisões ao utilizador, se as houver.

Este manual está protegido por direitos de autor com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste manual pode ser copiada ou reproduzida por quaisquer meios sem o prévio consentimento por escrito da Brady.

Embora tenham sido tomadas todas as precauções na elaboração deste documento, a Brady não assume qualquer responsabilidade perante qualquer parte por quaisquer perdas ou danos causados por erros ou omissões ou por declarações resultantes de negligência, acidente ou qualquer outra causa. A Brady também não assume qualquer responsabilidade resultante da aplicação ou utilização de qualquer produto ou sistema aqui descrito; nem qualquer responsabilidade por danos acidentais ou consequentes resultantes da utilização deste documento. A Brady rejeita todas as garantias de comerciabilidade ou adequação a um determinado fim.

A Brady reserva-se o direito de fazer alterações sem aviso prévio a qualquer produto ou sistema aqui incluído, de modo a melhorar a sua fiabilidade, função ou conceção.

Marcas comerciais

Impressora de etiquetas M610 é uma marca comercial da Brady Worldwide, Inc.

Microsoft, Windows, Excel, Access e SQL Server são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.

Qualquer marca ou nome de produto referido neste manual é uma marca (™) ou marca registada (®) das respetivas empresas ou organizações.

© 2022 Brady Worldwide, Inc. Todos os direitos reservados.

YY5122413

Revisão A

Brady Worldwide, Inc.
6555 West Good Hope Road
Milwaukee, WI 53223
bradyid.com

Garantia Brady

Os nossos produtos são comercializados tendo como pressuposto que o comprador irá testá-los em utilização prática e determinar a sua adaptabilidade às utilizações previstas. A Brady garante ao comprador que os seus produtos estão isentos de defeitos relativamente a materiais e a mão de obra, mas limita as suas obrigações, ao abrigo da presente garantia, à substituição do produto caso a Brady considere que o mesmo estava defeituoso no momento da venda. A presente garantia não abrange as pessoas que obtenham o produto do comprador.

A PRESENTE GARANTIA SUBSTITUI QUALQUER OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO E QUALQUER OBRIGAÇÃO OU RESPONSABILIDADE POR PARTE DA BRADY. A BRADY NÃO SERÁ RESPONSÁVEL, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, POR QUALQUER PERDA, DANO, CUSTO OU DANOS CONSEQUENCIAIS DE QUALQUER TIPO DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO OU DA INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DOS PRODUTOS DA BRADY.

Segurança e ambiente

Leia e compreenda este manual antes de utilizar a Impressora de etiquetas M610 pela primeira vez. Este manual descreve todas as funções principais da impressora.

Precauções

Antes de utilizar a Impressora de etiquetas M610, tenha em atenção as seguintes precauções:

- Leia atentamente todas as instruções antes de utilizar a impressora e antes de executar qualquer procedimento.
- Não coloque a unidade numa superfície ou num suporte instável.
- Não coloque objetos em cima da unidade.
- Não obstrua a parte superior.
- Utilize sempre a impressora numa área bem ventilada. Não tape as ranhuras e as aberturas da unidade, destinadas a ventilação.
- Utilize apenas a fonte de alimentação indicada na etiqueta de classificação.
- Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido com a unidade.
- Não coloque objetos em cima do cabo de alimentação.
- Este equipamento não se destina a ser utilizado por crianças.

Assistência Técnica e Registo

Informações de contacto

Para reparação ou assistência técnica, localize o seu centro de Assistência Técnica local da Brady ao aceder aos seguintes sites:

- **Estados Unidos:** bradyid.com/techsupport
- **Canadá:** bradycanada.ca/contact-us
- **México:** bradyid.com.mx/es-mx/contacto
- **América Latina:** bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico
- **Europa:** bradyeurope.com/services
- **Austrália:** bradyid.com.au/technical-support
- **Ásia-Pacífico:** brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page

Informações de registo

Para registar a sua impressora, visite:

- bradycorp.com/register

Retorno

Se, por algum motivo, necessitar de devolver o produto, contacte a Assistência Técnica da Brady para obter informações sobre a devolução.

Convenções do documento

Ao utilizar este manual, é importante que compreenda as convenções utilizadas ao longo do documento.

- Todas as ações do utilizador relativas a uma tecla do teclado são indicadas por texto a **negrito**.
- As referências a menus, janelas e ecrãs são indicadas por texto em *itálico*.

Índice

1 • Introdução	1
Especificações do Sistema.....	1
Características físicas e ambientais	1
Alcance de proximidade para Bluetooth	2
2 • Configuração	3
Desembalagem da impressora.....	3
Conteúdo da caixa	3
Guardar a Embalagem	3
Registo	3
Componentes da impressora	4
Alimentação	5
Transformador de CA	5
Bateria	6
<i>Instalar a bateria</i>	7
Desligar automático	7
Definições da impressora	8
Idioma	8
<i>Teclados</i>	8
Unidades de Medida	8
Data e hora	9
Pausa/Cortar	9
Configuração da impressora	9
Histórico de impressões	10
Tipo de Letra	10
Software para Criar Etiquetas	11
Móvel (apenas modelo com Bluetooth)	11
Área de trabalho	11
Instalação do Controlador de Windows (opcional)	11
Ligação da impressora.....	12
Bluetooth	12
USB	13
Carregamento de Consumíveis.....	14
Fita	14
<i>Remover</i>	14
<i>Colocar</i>	14
Carregamento de Etiquetas	15
<i>Colocar</i>	15
<i>Retirar</i>	16
Colocar volume de consumíveis de etiqueta	17
Etiquetas de painel com relevo B-593	18
Acessórios	18

3 • Funcionamento geral	19
Componentes do ecrã	20
Menus	21
Ecrãs de definições	22
Funções de cancelamento	22
Utilizar o teclado	23
Como criar uma etiqueta de texto simples	28
A imprimir	29
Imprimir	29
Pré-visualizar	29
Impressão múltipla	29
Histórico	31
4 • Editar etiquetas na impressora	32
Editar o texto	33
Posicionar o cursor	33
Inserir texto	33
Eliminar texto	33
Formatação predefinida	34
Predefinições	34
Formatar texto	34
Tipo de letra	34
Tamanho do tipo de letra	34
Atributos do tipo de letra	35
<i>Novo texto</i>	35
<i>Texto existente</i>	36
Superior à linha e inferior à linha	36
Etiquetas e áreas	37
Adicionar etiqueta ou área	37
Comprimento da etiqueta	37
Ir para etiqueta ou área	38
<i>Teclas de atalho</i>	38
<i>Atalhos no ecrã</i>	38
Eliminar uma etiqueta ou área	39
Duplicar uma etiqueta ou área	39
Justificação	40
Rotação	40
Moldura	41
Inverter	43
Texto vertical	43
<i>Múltiplas linhas de texto verticais</i>	44
<i>Erros no texto vertical</i>	44
Símbolos	44
Imagens	45
Importar Imagens	45
Adicionar uma imagem	45
Data e hora	46

Conjuntos de caracteres internacionais	46
Código de barras	46
Definições do código de barras	47
Adicionar um código de barras	48
Adicionar um código DataMatrix ou QR	48
Editar os dados do código de barras	48
Serialização (dados sequenciais)	49
Como funciona a serialização	49
Exemplos de serialização	49
<i>Serialização simples</i>	49
<i>Serialização alfanumérica simples</i>	49
<i>Serialização avançada e independente</i>	50
<i>Serialização avançada e dependente</i>	50
Adição de serialização	50
Editar uma sequência	51
Lista (importar dados).....	52
Configurar a fonte de dados	52
<i>Trabalhar com linhas de dados</i>	53
Combinar ficheiros	54
<i>Combinação avançada</i>	55
Editar a fonte de dados	56
5 • Tipos de etiqueta	57
Geral.....	58
Marcador de fios	58
Sinalizadores.....	59
Bloco de terminais, Painel de junção, Bloco 66	61
Placa de face	62
Bloco 110, Bloco Bix	64
Frasco	66
DesiStrip.....	67
Caixa de disjuntores.....	68
6 • Gestão de ficheiros	69
Guardar etiquetas.....	69
Normas de nomenclatura dos ficheiros	69
Pastas	69
Guardar um ficheiro	69
Abrir um ficheiro.....	72
Eliminar um ficheiro	72
Utilizar ficheiros de uma fonte externa.....	73
Importar um ficheiro	73
Exportar um ficheiro	74

7 • Manutenção	75
Atualização de Firmware.....	75
Atualização com Brady Workstation	75
Atualização com uma unidade USB	75
Atualização com uma ligação ao computador	75
Atualização dos valores da biblioteca de etiquetas da impressora	76
Limpar a impressora	77
Ecrã	77
Limpar componentes internos	77
Substituição da tampa do cortador	78
Substituir a tampa da impressora.....	80
Reciclar o cartucho de fita e as etiquetas	81
Materiais	81
Desmontagem da Fita	81
Desmontagem do Cartucho	82
Componentes recicláveis	84
8 • Resolução de Problemas	85
Tipos de etiqueta e consumível de etiqueta	85
Mensagens de erro	86
Ferragens	89
Etiquetas.....	89
Qualidade de impressão	90
Ligar e desligar (a impressora não funciona)	91
A • Teclados	92
QWERTY	92
QWERTZ	93
AZERTY	94
Cirílico	95
B • Utilizar o IME para texto em caracteres asiáticos	96
C • Símbolos	97
D • Licenciamento	104
Biblioteca do gerador de códigos QR	104
RapidJSON	104
E • Conformidade regulamentar	107
Conformidade com normas oficiais e aprovações.....	107
Informações regulamentares sobre comunicações sem fios	110

1 Introdução

Especificações do Sistema

A impressora Impressora de etiquetas M610 possui as seguintes especificações:

- Peso — 1,41 kg (3,10 lb) (com bateria e materiais)
- Mecanismo de impressão por transferência térmica de 300 dpi
- Sistema de registo óptico para registos precisos de impressão
- Teclado elastomérico
- Bateria de íões de lítio removível, 2700 mAh
- Largura de impressão — a largura máxima da etiqueta é 51 mm (2 pol.)
- Tipos de letra Custom True Type
- Comprimento máximo de impressão para as etiquetas: 990,6 mm (40 pol.)
- Imprime até 4500 etiquetas de 25,4 mm x 50,8 mm (1 pol. x 2 pol.) por cada carga da bateria

Características físicas e ambientais

A impressora Impressora de etiquetas M610 conta com as seguintes características físicas e ambientais.

Características físicas	Unidades dos EUA	Unidades métricas
Dimensões	13,0 pol. x 4,3 pol. x 4,2 pol. (C x L x A)	330 x 110 x 107 mm
Peso (incluindo a bateria)	3.10 lb.	1,41 kg

Note: O quadro que se segue refere-se apenas à impressora Impressora de etiquetas M610. O desempenho dos consumíveis pode variar.

Operação	Funcionamento	Armazenamento
Temperatura (Impressora) Não se recomenda expor a impressora à luz solar direta.	−18° a 46° C (0° a 115° F)	−30° a 60° C (−22° a 140° F)
Humidade relativa (impressora)	20% a 90% (sem condensação)	10% a 90% (sem condensação)
Temperatura (transformador de CA)	−10° a 40° C (14° a 104° F)	−20° a 85° C (−4° a 185° F)
Humidade relativa (transformador de CA)	5% a 95% (sem condensação)	0% a 95% (sem condensação)



CUIDADO! Evite usar a impressora perto de água, de luz solar direta ou perto de um aparelho de aquecimento.

Alcance de proximidade para Bluetooth

A impressora Impressora de etiquetas M610 deve estar a menos de 19,8 m (65 pés) do dispositivo para captar o sinal de Bluetooth.

Note: Bluetooth é uma funcionalidade opcional que o seu local pode não ter selecionado.

2 Configuração

Desembalagem da impressora

Desembale e inspecione cuidadosamente o exterior e o interior da impressora.

Conteúdo da caixa

Antes de configurar a impressora, verifique se recebeu os seguintes itens na sua embalagem:

- Impressora de etiquetas M610
- Estojo de transporte rígido (apenas M610-KIT)
- Bateria de íons de lítio
- Adaptador de CA e cabo de alimentação
- Cabo USB
- Uma fita de cor preta (M61-R4310)
- Um rolo de material autolaminado (M6-11-427)
- Manual de Início Rápido
- Folheto do Pacote de Desenho Básico de Etiquetas da Brady Workstation
- Unidade USB com Manual do utilizador, Guia de início rápido e controlador Windows



Guardar a Embalagem

Guarde a embalagem da sua Impressora de etiquetas M610 no caso de precisar de devolver a impressora e os acessórios ao fornecedor.



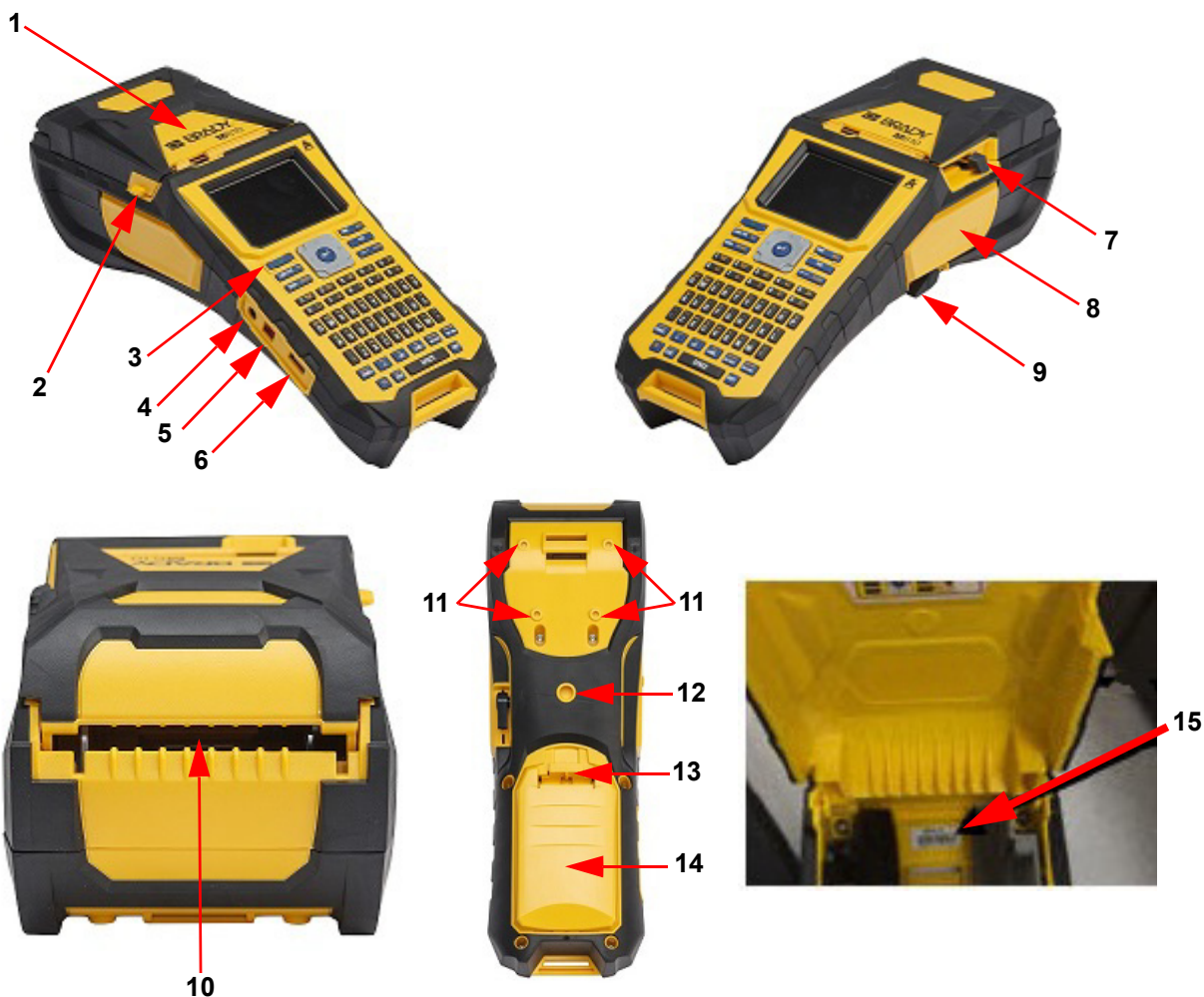
CUIDADO! Nunca envie a impressora M610 sem, primeiro, retirar a bateria recarregável da mesma.

Se enviar a impressora e o conjunto de baterias, remova o conjunto de baterias da impressora e coloque os itens no material de embalagem original antes do transporte. Informe-se junto do seu operador de transporte sobre os regulamentos de expedição distritais, federais, municipais e internacionais relativos à bateria de lítio.

Registo

Registe a sua impressora online em www.bradycorp.com/register e receba assistência e atualizações gratuitas para o seu produto!

Componentes da impressora



1	Tampa	9	Alavanca de bloqueio da cabeça de impressão
2	Trinco de abertura da tampa	10	Trajetória de alimentação de etiquetas de volume ou externas
3	Botão de alimentação	11	Orifícios do parafuso de fixação com íman
4	Porta do adaptador CA	12	Orifício do parafuso de fixação do tripé
5	Porta USB (ligação ao computador)	13	Trinco da porta da bateria
6	Porta de anfitrião USB (unidade USB)	14	Porta da bateria (compartimento da bateria)
7	Alavanca do cortador	15	Número de série
8	Fita		

Alimentação

A impressora é alimentada por uma bateria de íons de lítio ou por um adaptador de energia CA.

Transformador de CA

A impressora pode ser alimentada por um adaptador de energia CA (incluído). Quando o adaptador é ligado, também carrega a bateria.



CUIDADO! Utilize apenas adaptadores de corrente da Brady aprovados para a impressora de etiquetas M610.

Para ligar a impressora:

1. Introduza a extremidade arredondada do cabo do transformador na porta de entrada no painel traseiro da impressora.
2. Ligue a extremidade fêmea do cabo elétrico no lado oposto do adaptador.
3. Ligue a outra extremidade do fio a uma tomada elétrica.



ADVERTÊNCIA! Para impedir o risco de incêndio, choque elétrico, explosão ou danos:

- Não opere a impressora em temperaturas superiores a 46 °C (115 °F) ou inferiores a -18 °C (0 °F).
- Não armazene a impressora em temperaturas superiores a 60 °C (140 °F) ou inferiores a -30 °C (-22 °F).
- Não desmonte, maltrate ou tente substituir componentes na impressora.
- Não utilize qualquer adaptador de CA além daquele especificamente para utilização com a impressora de etiquetas M610.
- Não queime a impressora. Mantenha a impressora afastada das fontes de calor.
- Mantenha a impressora afastada da água.
- Nunca coloque objetos sobre a impressora.
- Guarde a impressora num local fresco e seco.
- A impressora tem de ser reciclada ou eliminada em conformidade com os regulamentos locais, regionais ou nacionais.

Bateria



ADVERTÊNCIA!

- Não opere a impressora em temperaturas superiores a 120 °F (49 °C) ou inferiores a 37 °F (3 °C).
- Não armazene a impressora em temperaturas superiores a 122 °F (50 °C) ou inferiores a 14 °F (-10 °C).
- Não desmonte ou estrague a bateria.
- Não tente abrir, danificar ou substituir componentes da bateria.
- A bateria só deve ser utilizada e carregada numa impressora Brady compatível.
- Não deixe que metal ou outros materiais condutores toquem os terminais das pilhas.



ADVERTÊNCIA! A bateria não se destina a ser transportada. Quando não estiver em utilização, a bateria deverá ser guardada no estojo rígido Impressora de etiquetas M610, no estojo flexível Impressora de etiquetas M610 ou em caixas equivalentes de modo a evitar possíveis danos na bateria.

- Mantenha a bateria afastada de faíscas, chamas ou de outras fontes de calor.
- Mantenha a bateria afastada de água.
- Nunca coloque objetos na parte superior da bateria.
- Guarde a bateria exclusivamente num local fresco e seco.
- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- No fim da vida útil da bateria, substitua-a apenas por uma bateria Brady Impressora de etiquetas M610.
- A bateria deve ser reciclada ou eliminada corretamente, de acordo com os regulamentos federais, estaduais e municipais.



CUIDADO! Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo de bateria incorreto. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.

Instalar a bateria

1. Na parte posterior da impressora, empurre o trinco de abertura para baixo e oscile a tampa do compartimento das baterias para cima e para fora.
2. Com a etiqueta da bateria voltada para cima, introduza as patilhas da bateria nas ranhuras na parte superior do compartimento; em seguida, incline a bateria para baixo para encaixar.
3. Insira novamente as patilhas da tampa da bateria na base do compartimento e encaixe-a no devido lugar.



Desligar automático

Para poupar energia, a impressora desliga-se automaticamente após um período de inatividade. Quaisquer dados no ecrã no momento do encerramento automático são mantidos e serão disponibilizados da próxima vez que premir o botão de alimentação para reiniciar a impressora. Quando utilizar o transformador de CA, a corrente é constante pelo que a bateria não se esgota. Neste caso, o encerramento automático não será ativado. Para definir o tempo de inatividade, consulte [“Configuração da impressora” on page 9](#).


Definições da impressora

Utilize o teclado para configurar definições padrão, tal como o idioma. Para obter uma introdução à utilização do teclado, consulte [“Utilizar o teclado” on page 23](#).

Idioma

Ao ligar a impressora pela primeira vez, escolha o idioma em que pretende ver todos os menus, funções e dados apresentados pela impressora.

Para definir o idioma:

1. Prima **FN + SETUP**.
2. Utilize as teclas de navegação para se deslocar no menu até que **Idioma** seja realçado.
3. Utilize as teclas de navegação para cima e para baixo para seleccionar o idioma pretendido.
4. Prima **ENTER**  para aceitar a escolha.

Teclados


A configuração do teclado depende da região onde conduz a sua actividade. As seguintes opções correspondem às quatro configurações atualmente suportadas pela impressora M610. Consulte [“Teclados” on page 92](#) para ver o esquema.

Tipo de teclado
QWERTY
AZERTY
QWERTZ
Cirílico

Unidades de Medida

Defina a unidade de medida como polegadas ou milímetros.


Para definir a unidade de medida:

1. Prima **FN + SETUP**.
2. Utilize as teclas de navegação para se deslocar no menu até que **Unidades** seja realçado.
3. Utilize as teclas de navegação para cima e para baixo para seleccionar a unidade pretendida.
4. Prima **ENTER**  para aceitar a escolha.

Data e hora

Defina o relógio da impressora para a data e a hora atuais. Definir também o formato a utilizar ao adicionar a data ou hora atual a uma etiqueta.

Para definir a data e a hora:

1. Prima **FN + SETUP**.
2. Utilize as teclas de navegação para se deslocar no menu até que **Hora/Data** seja realçado.
3. Prima **ENTER**  para aceitar a escolha e exibir as definições de hora e data.
4. Para informações sobre como utilizar o ecrã, consulte [“Ecrãs de definições” on page 22](#).
A maioria das definições neste ecrã explicam-se a si próprias, mas as seguintes informações podem ser úteis.
 - **Visualização 24 horas:** as horas são numeradas de 1 a 24. Apague este campo para utilizar as horas de 1 a 12 e utilizar AM e PM.
 - **PM:** não disponível se for selecionada a opção *Visualização 24 horas*. Limpe esta caixa de verificação para AM; defina-a para PM.
5. Navegue até **OK** e prima **ENTER**.
6. Prima **ENTER** para dispensar o menu.

Pausa/Cortar

A função Pausa/Cortar permite colocar ou não a impressão em pausa após cada etiqueta para cortar a mesma.

Para ativar/desativar a função Pausa/Cortar:

1. Prima **FN + SETUP**.
2. Utilize as teclas de navegação para se mover no menu até que *Pausa/Cortar* seja realçado.
3. Utilize as teclas de navegação para cima e para baixo para selecionar Ligar ou Desligar.
4. Prima **ENTER** para aceitar a escolha.

Configuração da impressora

Utilize o menu Config para definir o brilho, o encerramento automático e para limpar a impressora.

Para configurar a impressora:

1. Prima **FN + SETUP**.
2. Utilize as teclas de navegação para se deslocar no menu até que **Config** seja realçado.
3. Prima **ENTER** para aceitar a escolha e exibir as definições de configuração da impressora.
4. Para informações sobre como utilizar o ecrã, consulte [“Ecrãs de definições” on page 22](#).
 - **Brilho:** Altere o brilho do ecrã.
 - **Atraso de encerramento:** defina a quantidade de tempo, em minutos, que a impressora deve permanecer inativa antes de se desligar automaticamente.
 - **Sem encerramento (CA):** selecione esta caixa de verificação para desligar o encerramento automático, que não é necessário quando a impressora está ligada à corrente.
 - **Limpar impressora:** para obter mais informações, consulte [“Limpar a impressora” on page 77](#).
 - **Sobre:** exibe as versões instaladas do firmware e da biblioteca de etiquetas, bem como do módulo Bluetooth.
5. Navegue até **OK** e prima **ENTER**.
6. Prima **ENTER** para dispensar o menu ou utilize as teclas de navegação para aceder à próxima definição a configurar.

Histórico de impressões

Utilize para guardar o histórico das últimas dez etiquetas.

Note: Os ficheiros criados com a Brady Workstation não serão guardados no histórico de impressões.


Para configurar o histórico de impressão:

1. Prima **FN + SETUP**.
2. Utilize as teclas de navegação para se mover no menu até que **Histórico de impressões** seja realçado.
3. Utilize as teclas de navegação para cima e para baixo para seleccionar a função pretendida.
 - **Ligado:** a impressora mantém um histórico dos últimos dez ficheiros de etiquetas utilizados.
 - **Desligado:** o histórico de impressão já não é mantido, mas qualquer histórico existente permanece.
 - **Limpar:** elimine o histórico.
4. Prima **ENTER** para aceitar a escolha.

Tipo de Letra

Escolha o tipo de letra a utilizar na criação de etiquetas na impressora. Só pode ser seleccionado um tipo de letra por ficheiro de etiqueta.

Para definir o tipo de letra:

1. Prima **FN + SETUP**.
2. Utilize as teclas de navegação para se deslocar no menu até que **Definições de tipo de letra** seja realçado.
3. Prima **ENTER** para aceitar a escolha e exibir as definições do tipo de letra.
4. Para informações sobre como utilizar o ecrã, consulte [“Ecrãs de definições” on page 22](#).
 - **Tipo de letra:** seleccionar o estilo de letra. Os tipos de letra *Brady Fixed Width* e *Brady Alpine* permitem exibir um zero com ou sem uma barra (0 ou Ø) a atravessá-lo. Além disso, estão disponíveis tipos de letra chineses, japoneses e coreanos. Não é possível transferir tipos de letra adicionais para a impressora.
 - **Automático:** dimensiona o texto automaticamente para caber na etiqueta à medida que escreve. O tamanho atual do tipo de letra é mostrado na parte superior esquerda do ecrã enquanto se edita uma etiqueta.
 - **Tamanho do tipo de letra:** altere o tamanho do texto. Indisponível se a opção *Auto* estiver seleccionada.
 - **Atributos:** selecione um ou mais de negrito, itálico e sublinhado.
 - **Unidades:** escolha se o tamanho do tipo de letra é apresentado em pontos (é utilizada uma unidade padrão na maioria dos processadores de texto) ou em milímetros.
5. Navegue até **OK** e prima **ENTER**.
6. Prima **Backspace**  para dispensar o menu. Alternativamente, utilize as teclas de navegação para ir para a próxima definição que pretende configurar.

Note: Pode utilizar a tecla **FONT** para alterar o tamanho e os atributos de uma linha de texto ao editar uma etiqueta, mas os valores especificados aqui no menu **CONFIGURAÇÃO** continuarão a ser utilizados como predefinição em novas etiquetas e linhas de texto.

Software para Criar Etiquetas

Para além de criar etiquetas na impressora, pode utilizar software de etiquetagem. Instale o software de etiquetagem no seu computador ou dispositivo móvel, configure a ligação à impressora, depois use o software para conceber etiquetas e enviá-las para a impressora. (Consulte o seu website local da Brady para outro software Brady. Tenha ciente que software de etiquetagem mais antigo pode não detetar automaticamente a impressora e que a informação neste manual se baseia no software listado em baixo.)

- Na aplicação Etiquetas Expresso da Brady, aceda a definições e adicione a impressora novamente. (Apenas modelo de impressora sem fios.)
- Use o software Brady Workstation num computador fixo ou portátil.

Móvel (apenas modelo com Bluetooth)

Transfira a aplicação Etiquetas Expresso da Brady, a partir da Apple® App Store ou da Google Play™ Store.

Área de trabalho

Fornecido com todas as impressoras M610 vem um folheto a descrever o Pacote de Desenho Básico da Brady Workstation, em conjunto com uma ligação para transferência.

O software Brady Workstation fornece uma série de aplicações para simplificar a criação de etiquetas para finalidades específicas. Também fornece aplicações de fácil utilização para o design de etiquetas personalizado.

Para obter o software Brady Workstation:

1. Certifique-se que o seu computador está ligado à Internet.
2. Aceda a www.workstation.bradyid.com.
3. Siga as instruções apresentadas no ecrã para escolher o software certo para a sua finalidade e transfira-o.



Instalação do Controlador de Windows (opcional)

Se estiver a utilizar a aplicação Etiquetas Expresso da Brady ou o software Brady Workstation, não precisa de instalar o controlador do Windows. Avance para “[Ligação da impressora](#)” on page 12.

Se estiver a utilizar um software Brady ou software de terceiros mais antigo, deve instalar o controlador do Windows. Consulte o ficheiro *Guia de Instalação de Controlador* em PDF na unidade flash USB incluída com a impressora.

Ligação da impressora

Estabeleça ligação ao software de etiquetagem usando um cabo USB ou tecnologia sem fios Bluetooth®, caso tenha um modelo de impressora com Bluetooth.

	Ligações Suportadas
Computador	
Dispositivo Móvel	

Bluetooth

Esta função só está disponível em alguns modelos da impressora M610. Para saber se esta funcionalidade é suportada pela sua impressora, procure o símbolo do Bluetooth na impressora.

Para ligar a impressora a um dispositivo móvel através de Bluetooth:

Primeiro, na impressora:

1. Certifique-se de que a impressora está ligada.
2. Se não vir o símbolo do Bluetooth no canto inferior direito do ecrã, ligue o Bluetooth.
 - a. Prima **FN + SETUP**. (A tecla SETUP está na fila de teclas de função. Consulte ["Componentes da impressora" on page 4.](#))
 - b. Utilize as teclas de navegação para se deslocar até *Bluetooth*.
 - c. Navegue até *Ligar*.
 - d. Prima a tecla **ENTER**.

Indicadores do estado do Bluetooth:

O ícone fica azul estável quando um dispositivo móvel estiver ligado à impressora ou cinzento se não existirem ligações. Apenas é possível ligar um dispositivo de cada vez à impressora.

Desligue o Bluetooth de um dispositivo:

1. Prima **FN + SETUP**.
2. Utilize as teclas de navegação para se deslocar até *Bluetooth*.
3. Navegue até *Esquecer*.
4. Prima a tecla **ENTER**.

Depois, no dispositivo móvel:

Siga as instruções na aplicação para telemóvel Brady Etiquetas Expresso. Quando a encontrar, a impressora é representada pelo seu número de série (a menos que tenha mudado o nome da impressora). O número de série está situado no interior da impressora, por trás do rolo de etiquetas. Selecione a impressora no dispositivo móvel.

Note: Se mudar o nome da impressora depois desta ter sido emparelhada com a aplicação para dispositivo móvel Brady Express Labels, deve voltar a emparelhá-la. Na aplicação Express Labels da Brady, aceda a definições e adicione a impressora novamente.



USB

Para ligar a um computador através de USB 2.0, ligue o cabo USB fornecido à impressora e ao computador. O software Brady Workstation deteta automaticamente a impressora quando ligada através de cabo USB.



Ligue o cabo USB desta porta ao computador



Note: Se não estiver a utilizar o software Brady Workstation, terá de instalar o controlador da impressora. Consulte o ficheiro PDF Guia de instalação do controlador incluído na unidade USB fornecida com a impressora.

Carregamento de Consumíveis

As etiquetas e fitas Brady estão equipadas com a tecnologia «smart cell», que permite à impressora reconhecer o tipo de etiqueta e de fita instaladas, e definir automaticamente muitos detalhes de formatação da etiqueta. Utilize apenas etiquetas e fitas com o logótipo autêntico da Brady.



Fita

A impressora M610 é fornecida com a fita instalada.

Remover

1. Puxe a alavanca de bloqueio da cabeça de impressão para trás (para a direita) para desengatar a cabeça de impressão.
2. Agarre na fita e retire-a suavemente da impressora.



Colocar

IMPORTANT! Coloque a fita ANTES de carregar o consumível de etiqueta para evitar danificar a fita.

1. Antes de introduzir, remova qualquer folga na fita rodando a extremidade da bobina para a direita.



2. Faça deslizar cuidadosamente o cartucho de fita para a impressora até encaixar firmemente na estrutura de metal e, em seguida, puxe a alavanca de bloqueio da cabeça de impressão para a frente (para a esquerda) para voltar a engatar a cabeça de impressão.



Carregamento de Etiquetas

Para um melhor desempenho, utilize etiquetas autênticas Brady. As etiquetas podem ser carregadas com a impressora ligada ou desligada. Antes de introduzir etiquetas, certifique-se de que remove a fita protetora que cobre a extremidade dianteira das etiquetas.

Colocar

1. Para abrir a tampa da impressora, coloque o seu polegar debaixo da patilha e puxe para cima.
2. Com as etiquetas a passarem pelo topo do núcleo, segure na pega da célula inteligente e insira as etiquetas diretamente no compartimento do leitor de célula inteligente, premindo suavemente até encaixar na posição correta.



3. Se utilizar algo que não seja um consumível de etiqueta com 51 mm (2 pol.) de largura, deslize a guia de etiquetas para a esquerda até esta se ajustar confortavelmente contra o rolo de etiquetas e encaixar na posição correta.
4. Alimente a aresta dianteira do rolo de etiquetas através dos entalhes da guia até este parar.

IMPORTANT! Certifique-se de que a cabeça de impressão está engatada invertendo a alavanca de bloqueio da cabeça de impressão para a frente (para a esquerda) *antes* de introduzir as etiquetas nas guias.



5. Com a alimentação ligada, prima o botão Feed uma vez para alimentar o consumível de etiqueta por baixo da cabeça de impressão.
6. Feche a tampa empurrando para baixo até encaixar no local.

Retirar

1. Para abrir a tampa da impressora, coloque o seu polegar debaixo da patilha e puxe para cima.
2. Puxe a alavanca de bloqueio da cabeça de impressão para trás (para a direita) para desengatar a cabeça de impressão.



3. Se o núcleo de etiquetas não estiver vazio, rebobine suavemente o núcleo com o dedo para fazer recuar as etiquetas não utilizadas de debaixo da cabeça de impressão.
4. Agarre na pega da célula inteligente e puxe suavemente para cima.



5. Se não desejar colocar mais consumíveis de etiqueta, feche a tampa da impressora pressionando-a para baixo até encaixar.

Colocar volume de consumíveis de etiqueta

1. Remova o núcleo de etiquetas Impressora de etiquetas M610 e a rampa de alimentação de etiquetas da caixa.



Núcleo de etiquetas



Rampa de alimentação de etiquetas

2. Na caixa de volume de consumíveis de etiqueta, prima as patilhas B e C para dentro e, em seguida, puxe a aba perfurada para baixo e rasgue.



3. Fixe a rampa de alimentação da etiqueta ao fundo da perfuração, com os braços da rampa no exterior da caixa.



4. Fixe os ganchos da rampa no exterior do caminho de alimentação do volume de etiquetas na impressora.



5. Insira o núcleo de etiquetas Impressora de etiquetas M610 (célula inteligente voltada para a esquerda) na impressora. Ajuste a guia de etiquetas conforme necessário.



6. Puxe a extremidade solta do volume de consumíveis de etiqueta para fora da caixa, passe-a sobre o tabuleiro e por dentro do caminho de alimentação do volume de etiquetas na impressora.



7. Continue a alimentar a aba dianteira do rolo de etiquetas sobre o núcleo e através das ranhuras da guia até encaixar.
8. Ligue a impressora e prima **FEED** para alimentar o consumível de etiqueta através da impressora.
9. Feche a tampa.

Note: Os núcleos dos volumes de etiquetas não podem ser reutilizados. Ao instalar volumes de etiquetas, substitua o núcleo de cada nova caixa de etiquetas.

Etiquetas de painel com relevo B-593

1. Abra a impressora e insira um núcleo de etiquetas. Impressora de etiquetas M610 vazia na impressora. (Consulte as instruções em [“Colocar volume de consumíveis de etiqueta” on page 17.](#))
2. Mantendo o consumível de etiqueta na caixa, coloque a caixa por trás da impressora e, em seguida, introduza a aba dianteira das etiquetas no percurso de alimentação externo, passe-as sobre o núcleo de etiquetas e pelas ranhuras da guia até parar.



3. Ligue a alimentação.
4. Prima **FEED**.
5. Deixe a porta do rolo aberta durante a impressão.



Acessórios

Os seguintes acessórios estão disponíveis para a impressora Impressora de etiquetas M610 e podem ser comprados separadamente no seu distribuidor.

- Bateria (recarregável) (M-NIMH-BATTERY)
- Tapa da bateria (M610-BATTERYCOVER)
- Cortador (cortador da M610)
- Kit de limpeza (PCK-5) para limpeza interna
- Kit de limpeza (PCK-6) para limpeza externa
- Estojo de transporte rígido (M610-HC)
- Íman (M610-MAGNET)
- Cabo USB (BMP41-USB)
- Adaptador de corrente CA (M-AC-POWER)
- Vários consumíveis e fitas de etiquetas

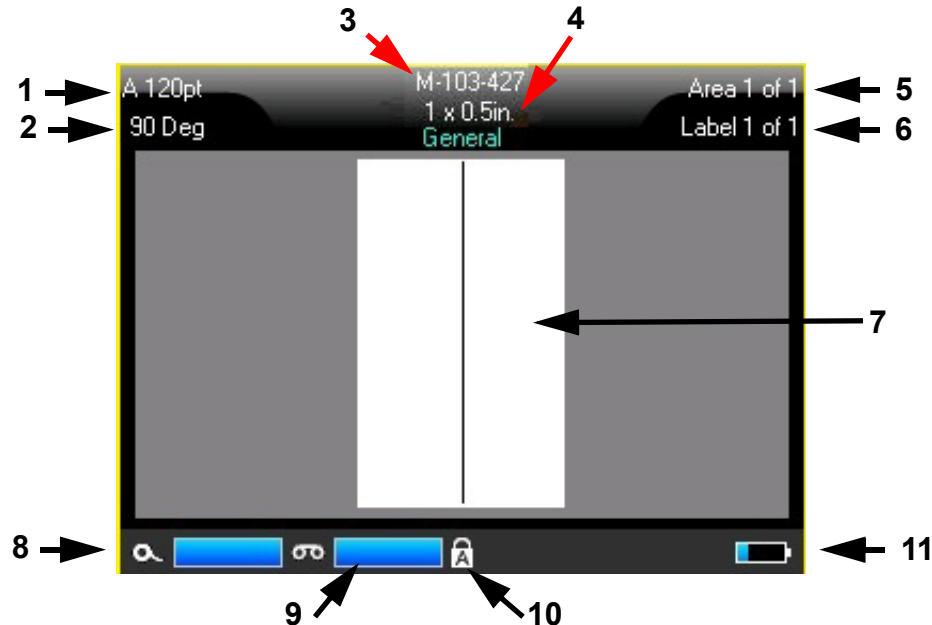
3 Funcionamento geral

Este capítulo faculta informações sobre o funcionamento geral da impressora.


- Utilizar os menus para aceder às definições da impressora, ao tipo de letra, etc. [“Menus” on page 21](#)
- Alguns itens do menu abrem um ecrã com controlos a definir. [“Ecrãs de definições” on page 22](#)
- Sair de um menu ou de um ecrã de definições sem fazer alterações. [“Funções de cancelamento” on page 22](#)
- Aprender a utilizar o teclado. [“Utilizar o teclado” on page 23](#)
- Criar uma etiqueta. [“Como criar uma etiqueta de texto simples” on page 28](#)
- Como imprimir. [“A imprimir” on page 29](#)
- Pré-visualizar antes de imprimir. [“Pré-visualizar” on page 29](#)
- Imprime múltiplas cópias de uma etiqueta. [“Impressão múltipla” on page 29](#)
- Aceder a ficheiros recentemente utilizados. [“Histórico” on page 31](#)

Componentes do ecrã

O ecrã mostra uma representação do consumível de etiqueta e da fita instalados. Apresenta uma etiqueta ou uma área numa etiqueta com várias áreas de cada vez. A barra de cabeçalho (parte superior) e a barra de estado (parte inferior) são permanentemente apresentadas no ecrã e contêm as seguintes informações.



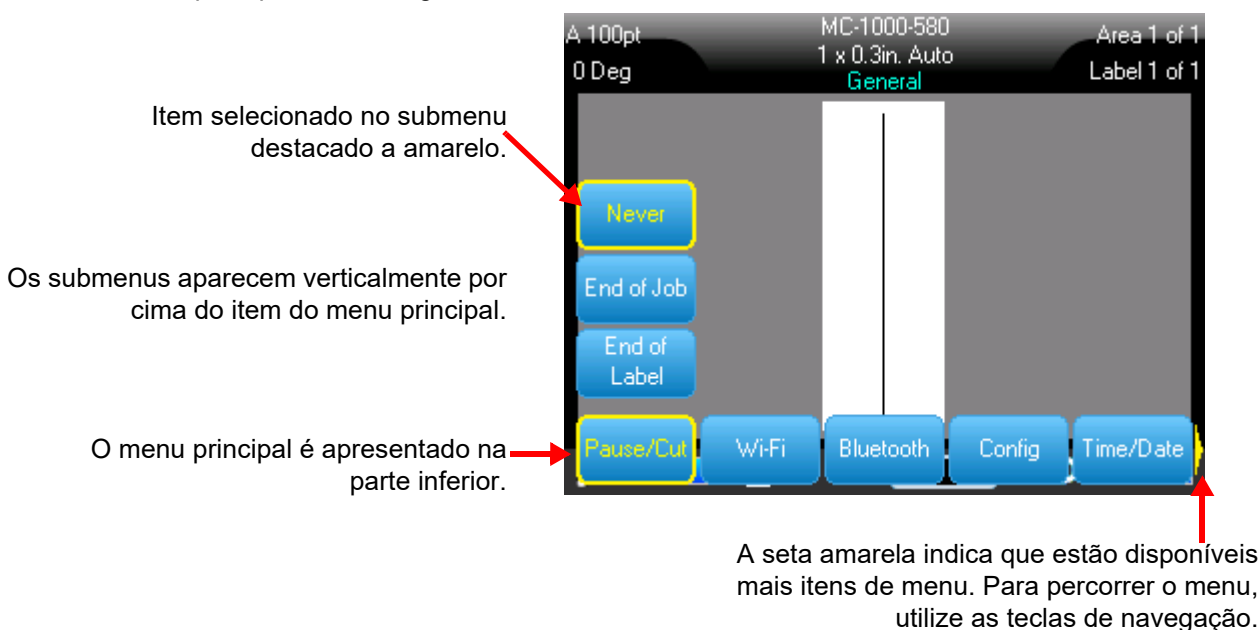
- Tamanho do tipo de letra.** A letra «A» indica que está definido para *Auto*. Consulte [“Tamanho do tipo de letra” on page 34](#).
- Rotação.** Graus de rotação da etiqueta. Consulte [“Rotação” on page 40](#).
- Consumível de etiqueta e tamanho.** A referência do consumível de etiqueta instalado. Se não estiverem instaladas etiquetas, é exibido nome da impressora. A palavra *Auto* após o tamanho da etiqueta indica que um consumível de etiqueta contínua (em oposição ao de tamanho predefinido) está definido para dimensionar o conteúdo da etiqueta automaticamente.
- Tipo de etiqueta.** A impressora fornece ferramentas para editar etiquetas para fins específicos, tais como marcadores de fios, blocos de terminais e tubos. Consulte [“Tipos de etiqueta” on page 57](#).
- Número de áreas.** O número total de áreas na etiqueta e a área a ser editada atualmente. Consulte [“Etiquetas e áreas” on page 37](#).
- Número da etiqueta.** O número total de etiquetas no ficheiro e a etiqueta a ser editada atualmente. Para obter informações sobre navegar entre etiquetas, consulte [“Ir para etiqueta ou área” on page 38](#).
- Editor de etiquetas.** Ponto de inserção para a introdução de dados.
- Fitas restantes.** O indicador fica vermelho quando resta apenas 10% de fita.
- Consumível de etiqueta restante.** O indicador fica vermelho quando resta apenas 10% do consumível de etiqueta.
- Caps Lock.** Este símbolo é visível quando o Caps Lock está ativado.
- Carga da bateria restante.** O indicador fica vermelho quando resta apenas 10% de carga.

Se a impressora tiver a opção de Bluetooth e esta estiver ativa, é apresentado o símbolo  na barra de estado.

Menus

Os menus dão acesso a controlos, tais como definições da impressora, definição de etiquetas, tipo de letra, etc. Utilize as teclas de função do teclado para abrir menus. Consulte [“Utilizar o teclado” on page 23](#). Utilize as teclas de navegação para aceder a diferentes itens do menu. Continue a premir as teclas de navegação para aceder aos menus de conteúdo adicional ou percorra os menus. Quando tiver alcançado o último item do menu apresentado, os menus voltam para o primeiro item do menu.

Os menus abrem-se na parte inferior do ecrã. Submenus abrem-se verticalmente, acima da seleção do menu principal. Uma margem amarela indica os itens de menu selecionados.



Para seleccionar itens num menu, faça uma das seguintes opções.

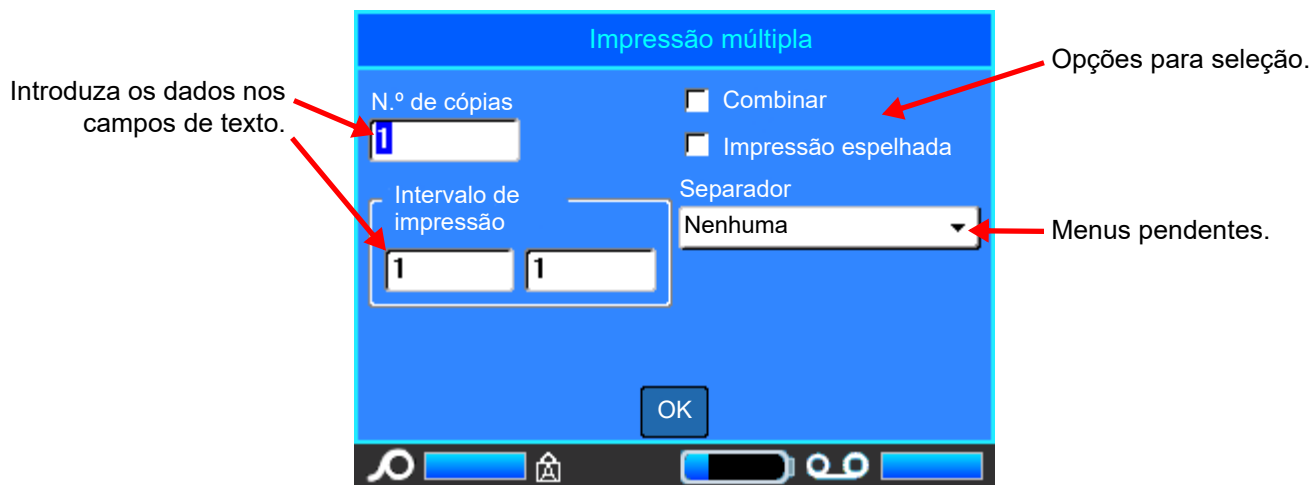
- Prima a tecla Function (Função) (FN) e as teclas da funcionalidade pretendida para os menus aos quais pretende aceder. As opções do menu para essa função particular são apresentadas. pressione as teclas de navegação para se deslocar no menu. Quando a opção pretendida estiver realçada, prima **Enter**. Quando acede a um item de menu, se existir um submenu, este é apresentado imediatamente. Para obter mais informações, consulte [“Utilizar o teclado” on page 23](#).

Para fechar um menu sem efetuar alterações:

- Prima a tecla **Backspace**. Pode ser necessário premir Backspace mais do que uma vez para sair de todos os menus.

Ecrãs de definições

Alguns itens do menu abrem um ecrã com controlos a definir.



Para guardar as alterações, navegue até **OK** e prima **ENTER**.

Para cancelar as alterações, prima a tecla **Backspace** no teclado.

Para fazer seleções usando o teclado:

- Utilize as teclas de navegação para se deslocar entre as definições e realçar a definição desejada.
- Prima **ENTER** para escolher uma seleção destacada.
- Para introduzir os dados, escreva no teclado e prima **ENTER** para avançar para a linha seguinte.
- Para abrir uma lista, realce-a, prima **ENTER**, utilize as teclas de navegação para fazer a sua seleção e, em seguida, volte a premir **ENTER**.
- Para guardar as alterações, utilize as teclas de navegação para realçar **OK** no ecrã e, em seguida, prima **ENTER**.

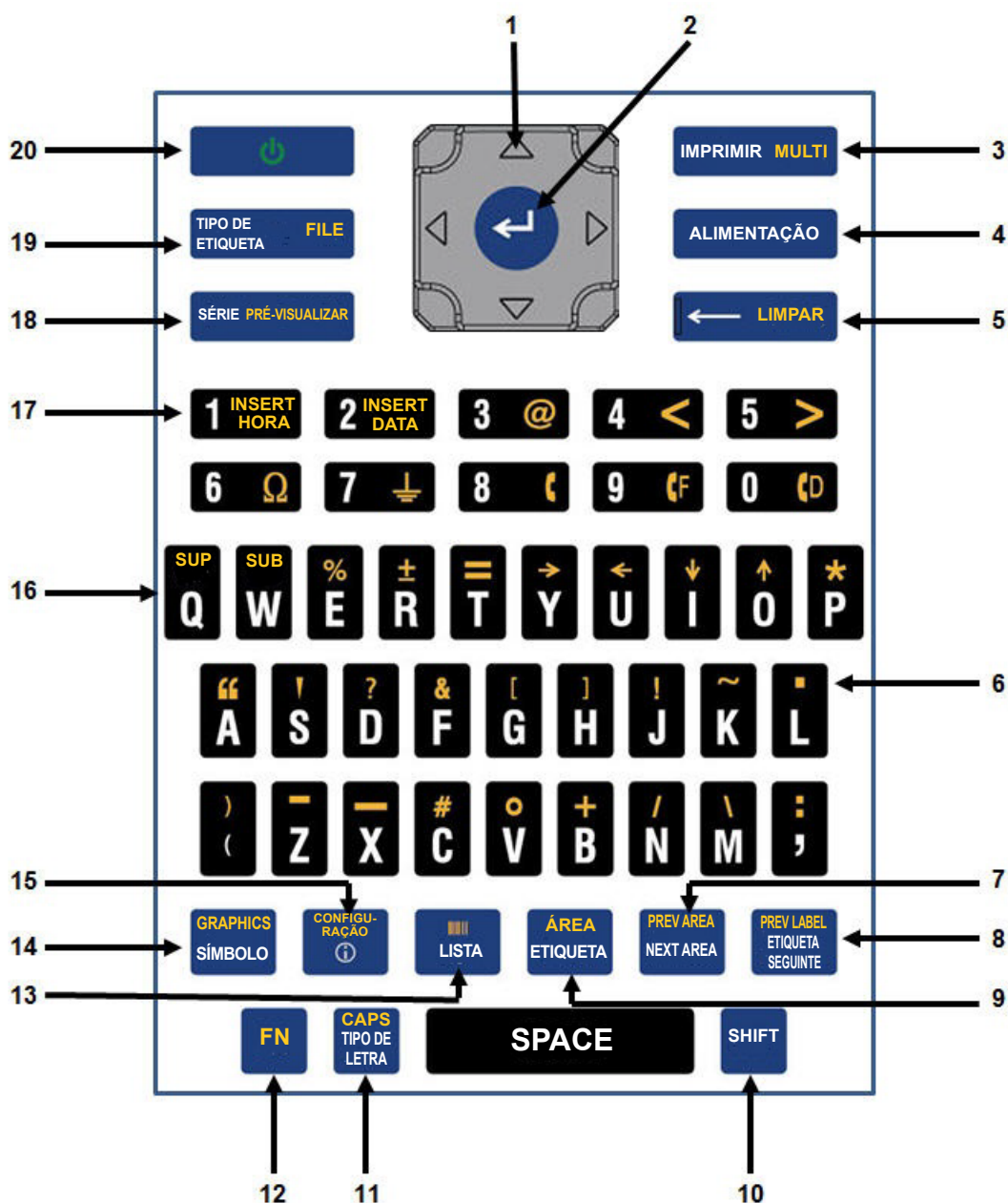
Para mais detalhes sobre a utilização do teclado, consulte [“Utilizar o teclado” on page 23](#).

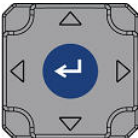







Funções de cancelamento








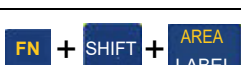

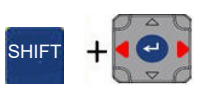

Para cancelar uma função, sair de um menu ou de uma caixa de diálogo sem fazer alterações, prima a tecla **Backspace**. Ao pressionar **Backspace** no meio de uma função, sai da função um ecrã de cada vez. Pode ter de pressionar a tecla **Backspace** várias vezes para sair completamente da função.



















Utilizar o teclado












As seguintes descrições baseiam-se no teclado QWERTY. Se estiver a utilizar um teclado diferente (como Azerty ou Cirílico), algumas das teclas podem variar.



	Função	Tecla	Descrição
1	Navegação		<p>Teclas de navegação:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Numa linha de texto, movem o cursor para a esquerda ou para a direita um carácter à vez, ou para cima e para baixo, uma linha à vez. • Nos menus, mova a selecção para a esquerda ou para a direita num menu primário; para cima ou para baixo em num menu secundário ou submenu. • Numa caixa de diálogo, mova para cima/para baixo ou para a esquerda/direita pelos campos. Num campo com uma lista suspensa, após pressionar OK, mova o cursor para cima ou para baixo pela lista. • Na Pré-visualização de impressão, percorre para a esquerda ou direita nas várias áreas numa etiqueta.
2	ENTER		<ul style="list-style-type: none"> • Adiciona uma linha em branco a uma etiqueta. • Aceita os itens e atributos de menu.
3	Imprimir		Imprime todas as etiquetas num ficheiro de etiqueta.
	Imprimir várias		Apresenta opções para configurar diversos parâmetros de impressão (tais como número de cópias, limite de impressão e impressão espelhada) antes da impressão.
4	Direção		Alimenta o consumível de etiqueta através da impressora. (Consulte “Carregamento de Etiquetas” on page 15).
5	Backspace		<ul style="list-style-type: none"> • Remove um carácter de cada vez, movendo para a esquerda. • Sai das opções e funções do menu, um ecrã de cada vez. <p>Note: Dependendo da profundidade a que se encontra nos menus e nas funções, pode ter de premir a tecla de retrocesso várias vezes.</p>
	Limpar		Limpa os dados ou todos os menus do ecrã.
6	Ponto decimal		Adiciona uma vírgula ou um ponto decimal (ponto final).

	Função	Tecla	Descrição
7	Mover para a Área Seguinte		Numa etiqueta com várias áreas, move para a área seguinte a partir da área actual. (Consulte “Ir para etiqueta ou área” on page 38).
	Mover para uma Área Anterior		Numa etiqueta com várias áreas, move para a área anterior a partir da área actual.
8	Mover para a etiqueta seguinte		Num ficheiro com várias etiquetas, avança para a etiqueta seguinte a partir da etiqueta actual. (Consulte “Ir para etiqueta ou área” on page 38).
	Mover para a etiqueta anterior		Num ficheiro com várias etiquetas, regressa à etiqueta anterior a partir da etiqueta actual.
9	Etiqueta		Adiciona, remove e formata etiquetas num ficheiro. (Consulte “Adicionar etiqueta ou área” on page 37).
			Adiciona uma etiqueta.
	Área		Adiciona, remove e formata áreas numa etiqueta. (Consulte “Adicionar etiqueta ou área” on page 37).
			Adiciona uma área numa etiqueta.
10	Shift		Quando a função Caps Lock está desativada, é utilizada em conjunto com uma letra para a introduzir como letra maiúscula. Quando a função Caps Lock estiver ativa, clique em Shift antes de premir a letra para a introduzir como letra minúscula.
	Realçar texto		Destaca (selecciona) o texto no ecrã de edição, à esquerda ou à direita, um carácter de cada vez, possibilitando a adição de atributos de tipo de letra (negrito, itálico, sublinhado) a um texto já inserido. (Consulte “Texto existente” on page 36).
	Incremento de Tamanho de Tipo de Letra		Num ecrã de edição, aumenta ou diminui o tamanho do tipo de letra, um ponto de cada vez. Mantenha a tecla [SHIFT] sob pressão enquanto prime a tecla de navegação para cima ou para baixo.

	Função	Tecla	Descrição
	Histórico de impressões	 +  	Apresenta o menu Histórico de impressões. (Consulte “Pré-visualizar” on page 29).
11	Tipo de letra		Fornece tamanhos e atributos de tipo de letra (tais como negrito e itálico). (Consulte “Formatar texto” on page 34).
	Caps Lock	 + 	Age como uma tecla de mudança de modo para bloquear o texto em letras maiúsculas conforme os dados são introduzidos. Prima uma vez para ativar a função Caps Lock; prima novamente para a desativar.
12	FN		<ul style="list-style-type: none"> Utilizada juntamente com a função alternativa (exibida em amarelo) de algumas teclas. Prima a tecla FN e, em seguida, prima a tecla da função alternativa. OU Mantenha a tecla FN premida, premindo, em simultâneo, a tecla da função alternativa. Utilizada para aceder a caracteres especiais em teclados alfabéticos.
13	Lista		Permite-lhe produzir várias etiquetas com informações variáveis a partir de uma única etiqueta formatada (principal documento) e uma fonte de dados estruturada. (Consulte “Lista (importar dados)” on page 52).
	Código de barras	 + 	Coloca uma linha de texto num formato de código de barras, activando e desactivando o código de barras. (Consulte “Código de barras” on page 46).
14	Símbolo		Acede a vários símbolos disponíveis na impressora. (Consulte “Símbolos” on page 44).
	Imagens	 + 	Acede a imagens carregadas pelo utilizador na impressora. (Consulte “Imagens” on page 45).
15	Internacional	  + 	Acede a caracteres específicos de alguns alfabetos internacionais com acentos e diacríticos incorporados nos caracteres. (Consulte “Conjuntos de caracteres internacionais” on page 46).
	Configuração	 + 	Define os parâmetros predefinidos da impressora. (Consulte “Configuração” on page 3).

	Função	Tecla	Descrição
16	Superior à linha	 + 	<ul style="list-style-type: none"> Faz com que o próximo texto seja escrito em formato sobrescrito, sendo exibido um pouco acima da linha do texto. Coloca vários caracteres no formato superior à linha se os caracteres estiverem seleccionados. (Consulte “Texto existente” on page 36 para obter informações sobre como realçar caracteres.)
	Inferior à linha	 + 	<ul style="list-style-type: none"> Faz com que o próximo texto seja escrito em formato subscrito, sendo exibido um pouco abaixo da linha do texto. Coloca vários caracteres no formato inferior à linha se os caracteres estiverem seleccionados. (Consulte “Texto existente” on page 36 para obter informações sobre como realçar caracteres.)
17	Inserir hora	 + 	Imprime a hora aquando da impressão por parte da impressora.
	Inserir data	 + 	Imprime a data à hora da impressão por parte da impressora.
18	Série		Configura os valores para serialização simples, múltipla ou vinculada. (Consulte “Serialização (dados sequenciais)” on page 49).
	Pré-visualizar	 + 	Exibe como ficará a etiqueta após a impressão. (Consulte “Pré-visualizar” on page 29).
19	Tipo de Etiqueta		Acede a diferentes aplicações/tipos de etiquetas instalados (ou seja, marcadores, marcas, blocos de terminais, etc.). (Consulte “Tipos de etiqueta” on page 57).
	Ficheiro	 + 	Guarda, abre ou elimina uma etiqueta ou um conjunto de etiquetas. (Consulte “Gestão de ficheiros” on page 69).
20	Alimentação		Liga e desliga a impressora.

Como criar uma etiqueta de texto simples

Criar a sua primeira etiqueta é tão simples como começar a escrever! Não necessita de software especial nem precisa de estar ligado a um computador para criar ou imprimir etiquetas.

Esta secção descreve o processo de criar uma etiqueta com formatação mínima, com técnicas básicas de edição e impressão da etiqueta. Para informações mais detalhadas, consulte [“Editar etiquetas na impressora” on page 32](#).

Para criar uma etiqueta contendo apenas texto:

1. Certifique-se de que a fita e as etiquetas estão carregadas e a impressora ligada.
O ecrã exibe uma imagem de uma etiqueta. A linha vertical intermitente é o cursor e o ponto de início para cada etiqueta criada utilizando a impressora.
2. Insira o texto pretendido.
O cursor movimenta-se pelo ecrã à medida que introduz os dados. O tipo de letra padrão, tal como definido na configuração da impressora, está aplicado. Consulte [“Tipo de Letra” on page 10](#).
Quando o limite máximo de caracteres é atingido, é apresentada uma mensagem de erro. Para remover a mensagem de erro, prima a tecla ENTER.
3. Prima a tecla **ENTER** no teclado para iniciar outra linha de texto.
4. Se desejar inserir, eliminar ou formatar texto, consulte [“Editar o texto” on page 33](#) e [“Formatar texto” on page 34](#).

A imprimir

Imprimir



CUIDADO! Não coloque os dedos perto do cortador. Poderão sofrer apertos ou cortes.

Para imprimir uma etiqueta criada na impressora:

1. Prima **PRINT** no teclado para imprimir a etiqueta.
2. Quando a etiqueta estiver impressa, puxe a alavanca do cortador na sua direção, o máximo possível, para cortar a etiqueta.

A impressão ocorre em segundo plano, o que significa que pode continuar a editar ou criar novas etiquetas enquanto o ficheiro está a imprimir.

Se a impressão for interrompida, por exemplo, devido ao esgotamento de etiquetas ou da fita ou se abrir intencionalmente a tampa, o sistema para automaticamente a impressão e apresenta uma mensagem. Siga as instruções no ecrã para retomar a impressão.



Pré-visualizar

Utilize a funcionalidade de pré-visualização para ver o seu ficheiro de etiqueta antes de imprimir.

Pré-visualizar a etiqueta:

- Prima **FN + PREVIEW**.

Percorrer as etiquetas:

- Utilize as teclas de navegação para percorrer várias etiquetas.

Imprimir diretamente a partir da pré-visualização:

- Prima a tecla **PRINT**.

Sair da pré-visualização da impressão e voltar ao ecrã de edição:

- Prima a tecla **Backspace**.

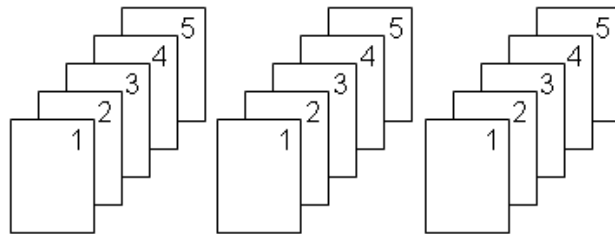
Impressão múltipla

A impressão múltipla permite imprimir várias cópias de uma etiqueta ou imprimir um intervalo de etiquetas em vez de todas as etiquetas do ficheiro.

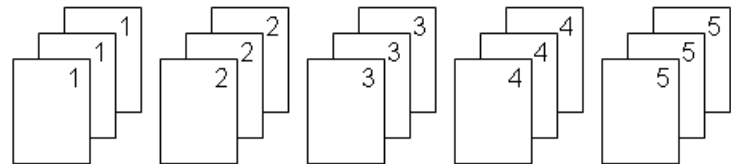
Para utilizar as opções de impressão múltipla:

1. Prima **FN + MULTI**. O ecrã *Impressão múltipla* é exibido.
2. Faça as suas seleções. Para obter ajuda ao utilizar o ecrã, consulte [“Ecrãs de definições” on page 22](#).
 - **N.º de cópias:** introduza o número de cópias pretendido.
 - **Intervalo de impressão:** selecione o campo **De** e introduza o número da primeira etiqueta a imprimir. Selecione o campo **Até** e introduza o número da última etiqueta a imprimir.
 - **Colar:** o agrupamento determina a ordem em que as múltiplas cópias de cada etiqueta serão impressas. Por exemplo, suponha que definiu o número de cópias para três e que tem cinco etiquetas no ficheiro.

Com a opção *Agrupar* selecionada, obtém três conjuntos das cinco etiquetas.



Com a opção *Agrupar* não selecionada, obtém três cópias da etiqueta 1, depois três cópias da etiqueta 2, e assim sucessivamente.



- **Impressão espelhada:** a impressão espelhada utiliza todos os dados de uma etiqueta e roda-os para fornecer uma imagem de espelho. A imagem espelhada só é visualizada na etiqueta impressa. A impressão espelhada aplica-se a toda a etiqueta; não pode espelhar dados numa área individual.

12345

No ecrã

└┐5342

Na impressão

- **Separador:** para separar diferentes etiquetas em consumíveis de etiquetas contínuas, adicione um separador selecionando-o a partir da lista pendente.

123	124	125	126
-----	-----	-----	-----

Separador de linha

123	124	125	126
-----	-----	-----	-----

Separador de marca

3. Navegue até **OK** e prima **ENTER**.

Histórico

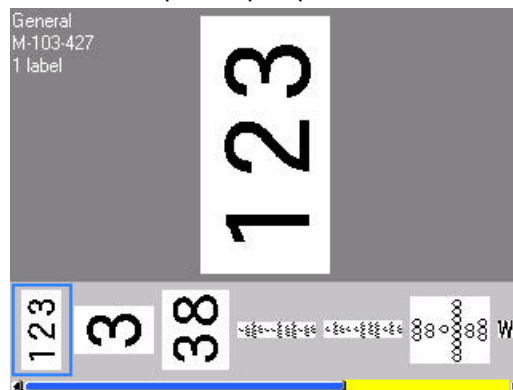
O Histórico é uma funcionalidade conveniente que proporciona fácil acesso aos ficheiros utilizados recentemente. Quando *Histórico de impressões* está ativado, mantém um registo dos últimos 10 ficheiros de etiquetas criados e impressos a partir do editor. As etiquetas importadas a partir de uma fonte externa não aparecem no histórico. Para obter informações sobre a configuração desta opção, consulte [“Histórico de impressões” on page 10](#).

Note: Apenas disponível para etiquetas criadas na impressora.

Para utilizar o histórico:

1. Prima **Shift** e **Print**.

Uma lista dos ficheiros anteriormente impressos é apresentada no fundo do ecrã de impressão. Pode voltar a imprimir qualquer um destes ficheiros.



2. Selecione o ficheiro que pretende imprimir.
3. Pressione **PRINT**.
Se o ficheiro que pretende voltar a imprimir for incompatível com o consumível de etiqueta atualmente instalado, é apresentada uma mensagem a indicar tal incompatibilidade.
4. Para corrigir, instale o consumível de etiqueta indicado na mensagem de erro.
5. Apague a mensagem e, em seguida, prima **PRINT**.

4 Editar etiquetas na impressora

Este capítulo fornece informações sobre as seguintes tarefas de edição e formatação.

- Alterar texto que já introduziu. Consulte [“Editar o texto” on page 33](#).
- Formatar texto. Consulte [“Formatar texto” on page 34](#).
- Incluindo múltiplas etiquetas e múltiplas áreas numa etiqueta. Consulte [“Etiquetas e áreas” on page 37](#).
- Navegar em etiquetas. Consulte [“Ir para etiqueta ou área” on page 38](#).
- Adicionar símbolos. Consulte [“Símbolos” on page 44](#).
- Adicionar imagens. Consulte [“Imagens” on page 45](#).
- Adicionar data e hora. Consulte [“Data e hora” on page 46](#).
- Adicionar caracteres internacionais. [“Conjuntos de caracteres internacionais” on page 46](#).
- Adicionar códigos de barras. Consulte [“Código de barras” on page 46](#).
- Adicionando dados sequenciais. Consulte [“Serialização \(dados sequenciais\)” on page 49](#).
- Adicionar listas. [“Lista \(importar dados\)” on page 52](#).

Para informações sobre criar etiquetas para aplicações específicas, tais como marcadores de tubos ou etiquetas de segurança, consulte [“Tipos de etiqueta” on page 57](#).

Editar o texto

Posicionar o cursor

O cursor é uma linha vertical que marca a posição na etiqueta onde o texto ou outros dados serão introduzidos. Consulte [“Componentes do ecrã” on page 20](#).

Para posicionar o cursor ao editar o texto, utilize as teclas de navegação. Consulte [“Ir para etiqueta ou área” on page 38](#).

Inserir texto

Para inserir texto adicional dentro de uma linha de texto:

1. Coloque o cursor no ponto em que pretende que o texto seja inserido.
2. Introduza o texto. Os dados existentes posicionados à direita do cursor movem-se gradualmente para a direita, para dar espaço para o texto inserido.
 - Se for seleccionado um tamanho de letra fixo, quando chegar ao fim da linha, não serão inseridos mais dados. Para adicionar mais dados, prima **ENTER** para iniciar outra linha ou reduzir o tamanho do tipo de letra. (Para definir o tipo e tamanho do tipo de letra predefinidos, consulte [“Tipo de Letra” on page 10](#). Para alterar os atributos ou tamanho do tipo de letra de uma linha de texto, consulte [“Tamanho do tipo de letra” on page 34](#) ou [“Atributos do tipo de letra” on page 35](#).)
 - Se o tamanho do tipo de letra estiver definido para *Auto*, à medida que são adicionados mais dados a uma linha de texto, o tamanho do tipo de letra diminui automaticamente um ponto de cada vez até ser atingido o tamanho do tipo de letra mais pequeno. Quando o limite máximo de caracteres é atingido, é apresentada uma mensagem de erro. Para remover a mensagem de erro, prima **ENTER**.
 - Prima **ENTER** para iniciar outra linha de texto.

Eliminar texto

Para remover caracteres um de cada vez:

1. Coloque o cursor à direita do carácter que pretende eliminar. Consulte [“Posicionar o cursor” on page 33](#).
2. Prima repetidamente a tecla **Backspace** até eliminar todos os caracteres pretendidos.

Para limpar todos os dados de uma etiqueta ou etiquetas:

1. Prima **FN + CLEAR**. Se forem apresentadas as seguintes opções (as duas primeiras só são ativadas de tiver múltiplas áreas):

Opção Apagar	Definição
Apagar dados da área	Apaga os dados apenas de uma área, mas não remove os formatos da área ou a própria área.
Apagar dados da etiqueta	Elimina todos os dados da etiqueta, mas mantém a formatação (por exemplo, tamanho do tipo de letra, número de áreas etc.).
Apagar Tudo	Retira todas as etiquetas criadas. Regressa a uma única etiqueta no Modo Geral, com todas as predefinições reaplicadas.

2. Selecione a opção desejada ou cancele a eliminação premindo a tecla Backspace.
3. Se seleccionar *Apagar tudo*, é exibida uma mensagem de confirmação. Navegue para *Sim* na mensagem e prima **ENTER**.

Formatação predefinida

Predefinições

As predefinições são determinadas pela impressora para o consumível de etiqueta instalado. Quando o abastecimento de etiquetas ou a aplicação/tipo de etiqueta é carregado, regressa a estas definições. O tipo de letra e os respetivos atributos também podem ser predefinidos utilizando Definições de tipo de letra.

Formatar texto

Os formatos de carácter e linha são chamados atributos e mudam o aspeto dos tipos de letra, tais como o tamanho, o peso (negrito), o ângulo (itálico) e o sublinhado, permitindo ainda expandir ou condensar o texto. Podem ser encontradas funcionalidades de formatação diferentes nas funções Tipo de letra, Etiqueta e Área.

Tipo de letra

O tipo de letra (estilo da letra) é determinado no menu de configuração e não pode ser alterado em etiquetas ou linhas individuais. Consulte [“Tipo de Letra” on page 10](#). Os tipos de letra não podem ser transferidos para a impressora.

Tamanho do tipo de letra

O tamanho da fonte (tipo de letra) aplica-se a toda uma linha de dados de cada vez e medido em pontos ou milímetros, tal como determinado na função Configuração.

Se o tamanho for alterado antes da introdução dos dados, todos os dados nas linhas atuais e subsequentes assumem o novo tamanho de tipo de letra até que seja alterado novamente. Mudar o tamanho da fonte em dados pré-introduzidos, muda o tamanho de toda a linha independentemente da posição em que o cursor se encontra na linha. No entanto, o tamanho da fonte não muda nas linhas subsequentes de dados pré-introduzidos. Tem de alterar o tamanho da letra em cada linha individual de dados pré-introduzidos.

Para mudar o tamanho do tipo de letra escolhido:

1. Coloque o cursor na linha do texto que pretende redimensionar. Consulte [“Posicionar o cursor” on page 33](#).
2. Prima **FONT**.
É apresentado um menu de pop-up com os tamanhos de tipo de letra disponíveis para o consumível de etiqueta instalado.

3. Navegue pelo menu **Tamanho** para selecionar o tamanho do tipo de letra desejado.
 - **Personalizar:** para introduzir manualmente um tamanho, selecione **Personalizar**. É apresentado um intervalo mínimo/máximo abaixo do campo de introdução. Se exceder estes valores, será apresentado um erro.
 - **Automático:** para que o texto seja automaticamente dimensionado à medida que escreve, selecione **Auto**. O Tamanho Auto começa com o tamanho da fonte maior que se ajuste na etiqueta. Quando uma linha de texto chega à margem de uma etiqueta, reduz o tamanho até premir ENTER ou até chegar ao tamanho mínimo do tipo de letra. Ao trabalhar com o Tamanho Auto e várias linhas de texto, todas as linhas numa etiqueta mantêm o mesmo tamanho. Por predefinição, o dimensionamento automático está ativado para todas as etiquetas e é apresentado como um «A» no canto superior esquerdo do ecrã.
4. Prima **ENTER** após selecionar ou introduzir o tamanho.

Atributos do tipo de letra

Os atributos de tipo de letra (**negrito**, *itálico*, sublinhado, expandido ou condensado) podem ser aplicados a uma linha completa de texto ou a caracteres individuais numa linha de texto. Os atributos podem ser ativados antes de introduzir o texto ou após a introdução do mesmo.



Novo texto

Para ativar um atributo antes de introduzir o texto:

1. Coloque o cursor onde o atributo deverá iniciar o seu efeito.
2. Prima **FONT**.
3. Selecione o atributo desejado e, em seguida, selecione **ATIVADO** (negrito, itálico e sublinhado) ou a percentagem de texto expandido ou condensado.
4. Introduza o texto a afectar pelo atributo.
5. Se quiser continuar a escrever sem o atributo, prima novamente **FONT** e desligue o atributo. Para texto expandido ou condensado, altere a percentagem para 100% para voltar ao normal.

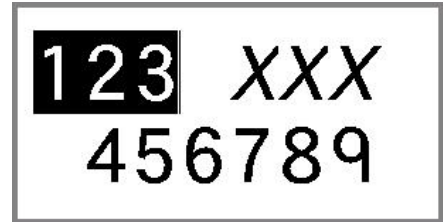
Ao aplicar o atributo ao texto à medida que é inserido, o atributo mantém-se ativo até ser desativado ou deslocado para uma nova área ou etiqueta.

Texto existente

Para aplicar um atributo a texto inserido previamente:

1. Selecione o texto ao qual pretende aplicar o atributo.
 - Mantenha premida a tecla **SHIFT** enquanto desloca o cursor com as teclas de navegação através dos caracteres para os quais o atributo será aplicado.

Note: O realce funciona numa base de linha a linha. Não é possível realçar mais do que uma linha de cada vez.



2. Prima **FONT**.
3. Selecione o atributo e, em seguida, selecione *Ativado* (negrito, itálico e sublinhado) ou a percentagem de texto expandido ou condensado. Todo o texto realçado mostra o atributo.

Para retirar o realce dos caracteres, prima qualquer tecla de navegação.

Para remover um atributo previamente aplicado a algum texto:

Repita os passos para aplicar o atributo, mas selecione *Desativado*.

Superior à linha e inferior à linha

A função superior à linha coloca um carácter ligeiramente acima da linha de escrita e a função inferior à linha coloca um carácter ligeiramente abaixo da linha de escrita. O carácter superior ou inferior à linha também apresenta um tamanho ligeiramente inferior à linha normal. As funções superior à linha e inferior à linha encontram-se no teclado. Premir qualquer tecla aplica esse formato ao carácter introduzido a seguir. É desactivado automaticamente depois de introduzido o carácter e regressa ao tipo de linha normal.

Para aplicar o modo superior à linha ou inferior à linha a um único carácter:

1. Coloque o cursor na linha de texto onde o carácter superior ou inferior à linha será apresentado.
2. Prima **FN + SUP** (na tecla Q) para superior à linha ou **FN + SUB** (na tecla W) para inferior à linha.
3. Escreva o carácter a apresentar no modo superior ou inferior à linha.

Apenas o carácter escrito directamente depois de premir a tecla de superior ou inferior à linha é apresentado no modo superior ou inferior à linha.

Para aplicar o modo superior à linha ou inferior à linha a vários caracteres:

1. Digite os caracteres que pretende colocar no modo superior à linha ou inferior à linha.
2. Posicione o cursor no início da cadeia de caracteres que pretende apresentar no modo superior ou inferior à linha.
3. Mantenha **SHIFT** premido enquanto desloca o cursor com as teclas de navegação pelos caracteres que serão apresentados no modo superior ou inferior à linha. Desta forma realça os caracteres.
4. Prima **FN + SUP** (na tecla Q) para superior à linha ou **FN + SUB** (na tecla W) para inferior à linha.

Etiquetas e áreas

É possível criar várias etiquetas num ficheiro de etiqueta, em que cada nova etiqueta é inserida imediatamente após a etiqueta atual.

As áreas são utilizadas para aplicar diferente formatação (tal como justificação, rotação e molduras) a diferentes partes de uma única etiqueta. Só é possível adicionar áreas ao utilizar um consumível de etiqueta contínua definido para o modo de comprimento automático (consulte [“Comprimento da etiqueta” on page 37](#)). No entanto, a formatação da área pode ser aplicada a etiquetas de tamanho predefinido que tenham áreas predefinidas.

Note: Não é possível definir um comprimento fixo de uma área numa etiqueta que tenha várias áreas. O tamanho da área baseia-se na quantidade de dados inserida e no tamanho do tipo de letra desses dados.

Adicionar etiqueta ou área

Para adicionar uma etiqueta a um ficheiro de etiqueta:

1. Prima **LABEL**.
2. Escolha *Adicionar*.

A nova etiqueta é inserida imediatamente após a etiqueta atual e o seu número reflete-se no lado superior direito do ecrã. Cada etiqueta adicionada terá o mesmo tipo de etiqueta.

Se a etiqueta existente tiver várias áreas, a etiqueta adicionada tem o mesmo número de áreas e o tamanho do tipo de letra da primeira linha de dados em cada área é mantido.

Para adicionar uma área a uma única etiqueta:

1. Prima **FN e AREA**.
2. Escolha *Adicionar*.

Uma nova área é inserida imediatamente após a área atual e o seu número reflete-se no lado superior direito do ecrã. O tamanho do tipo de letra utilizado na primeira linha da área anterior passa para a nova área.

Apenas a área actual é apresentada no ecrã de edição. Utilize a pré-visualização da impressão para ver toda a etiqueta. Consulte [“Pré-visualizar” on page 29](#). Para navegar entre as áreas, consulte [“Ir para etiqueta ou área” on page 38](#)

Note: A área só pode ser utilizada em consumíveis de etiqueta contínuos.

Comprimento da etiqueta

O comprimento automático é a predefinição para consumíveis de etiquetas contínuas. Com o comprimento definido para *Auto*, a etiqueta terá o comprimento necessário para acomodar os dados inseridos, até um máximo de 1016 mm (40 polegadas). No entanto, pode definir um comprimento fixo para uma etiqueta. Pode ser definido um comprimento diferente para cada etiqueta num ficheiro.

Note: Para alterar a unidade de medida para o comprimento, consulte [“Unidades de Medida” on page 8](#) para obter mais informações.

Para alterar o comprimento da etiqueta:

1. Prima a tecla **LABEL**.
2. Selecione **Comprimento** e, em seguida, **Fixo**.

Note: O *Comprimento* não está disponível se estiver a utilizar um consumível de etiqueta de tamanho predefinido.

3. Introduza o comprimento desejado da etiqueta no campo.
4. Prima **ENTER**.

Note: Os valores mínimo e máximo para o consumível de etiqueta instalado são apresentados no lado esquerdo e direito do campo de introdução.

Ir para etiqueta ou área

Para mover para outra etiqueta:

1. Prima a tecla **LABEL**.
2. Selecione *Ir para* e, em seguida, introduza o número da etiqueta desejada.
3. Prima **ENTER**.

Para mover para outra área numa etiqueta com várias áreas:

Note: As áreas só podem ser utilizadas em consumíveis de etiquetas contínuas.

1. Prima as teclas **FN** e **AREA**.
2. Selecione *Ir para* e, em seguida, introduza o número da área desejada.
3. Prima **ENTER**.

Teclas de atalho

- Prima **NEXT LABEL** para ir para a etiqueta seguinte no ficheiro.
- Prima **FN** e **PREV LABEL** para ir para a etiqueta anterior no ficheiro.
- Prima **NEXT AREA** para avançar para a área seguinte numa etiqueta com várias áreas configuradas.
- Prima **FN** e **PREV AREA** para avançar para a área seguinte numa etiqueta com várias áreas configuradas.
- Prima **FN** e a **tecla de navegação para a esquerda** para se mover para a etiqueta ou área anterior dentro de uma etiqueta com várias áreas configuradas, ou **FN** e a **tecla de navegação para a direita** para se mover para a próxima etiqueta ou área.

Atalhos no ecrã

Percorra as etiquetas apresentadas no ecrã.

- Utilize as setas para cima e para baixo para aceder à etiqueta seguinte ou anterior na sequência.
- Utilize as setas para a direita e para a esquerda para aceder à área seguinte e anterior na sequência.

Se não existirem várias áreas numa etiqueta ou várias etiquetas num ficheiro, as setas ficam desativadas.



Eliminar uma etiqueta ou área

Eliminar uma etiqueta remove todos os dados e a formatação nessa etiqueta em particular. Se existirem várias áreas numa etiqueta, quando a etiqueta é eliminada, todas as áreas associadas a essa etiqueta também são eliminadas. A eliminação de uma área remove-a da etiqueta atual. Não elimina essa área em todas as etiquetas.

Para eliminar uma etiqueta ou área:

1. Navegue para a etiqueta ou área que pretende eliminar. Consulte [“Ir para etiqueta ou área” on page 38](#).
2. Prima **LABEL** se pretender eliminar uma etiqueta ou prima **FN** e **AREA** se pretender eliminar uma área.
3. Escolha **Eliminar**.
4. Selecione **Sim** na mensagem de confirmação.

Duplicar uma etiqueta ou área

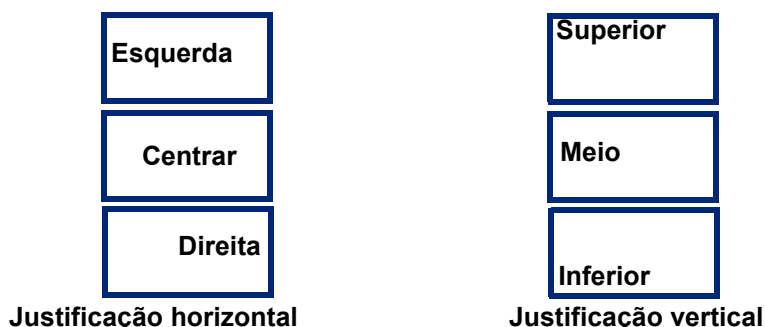
Duplicar uma etiqueta retém todo o conteúdo e formatação da etiqueta a ser duplicada. Se existirem várias áreas na etiqueta, também existirão na etiqueta duplicada.

Para duplicar uma etiqueta:

1. Navegue para a etiqueta que pretende duplicar. Consulte [“Ir para etiqueta ou área” on page 38](#).
2. Prima **LABEL**.
3. Selecione *Duplicar*.

Justificação

A justificação refere-se a um alinhamento de dados entre limites (margens) numa etiqueta ou numa área. Existem dois tipos de justificação: horizontal e vertical. A justificação horizontal (Justif. H) alinha os dados entre os limites esquerdo e direito de uma etiqueta ou área, enquanto que a justificação vertical (Justif. V) alinha os dados entre os limites superior e inferior de uma etiqueta ou área. A justificação aplica-se a uma área ou etiqueta. Não pode ser aplicada linha a linha.



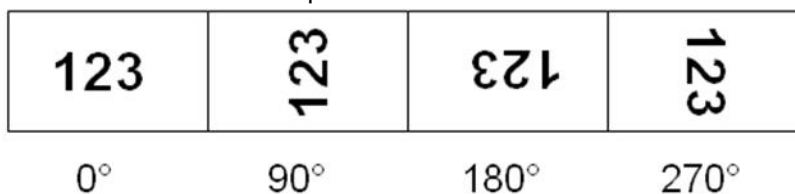
Para aplicar a justificação:

1. Navegue para a etiqueta ou área em que vai aplicar a justificação. Consulte [“Ir para etiqueta ou área” on page 38](#).
2. Abra o menu de etiqueta ou área: prima **LABEL** ou **FN + AREA**.
3. Escolha *Justificação H.* ou *Justificação V.*
4. Escolha a justificação horizontal ou vertical desejada.

Cada linha de dados na etiqueta ou numa área é justificada de acordo com a opção seleccionada. Ao adicionar uma nova etiqueta, a justificação mantém as definições de justificação atuais até ser alterada. É possível aplicar uma justificação diferente a etiquetas individuais num ficheiro multietiquetas ou a diferentes áreas numa etiqueta.

Rotação

A rotação gira os dados numa etiqueta ou numa área para a esquerda, em incrementos de 90°. A rotação afecta todos os dados numa etiqueta ou numa área.



Note: Se a rotação for aplicada individualmente a áreas, não é possível aplicar a rotação a toda a etiqueta.

Os dados não podem ser rodados numa base linha a linha. Ao adicionar uma nova área ou etiqueta, a rotação é a mesma que a área ou etiqueta anterior.

Para rodar dados:

1. Navegue para a etiqueta ou área em que a rotação surtirá efeito. Consulte [“Ir para etiqueta ou área” on page 38](#).
2. Abra o menu de etiqueta ou área: prima **LABEL** ou **FN + AREA**.
3. Escolha *Rodar* e selecione o grau de rotação.

Se o tamanho do tipo de letra estiver definido para *Auto*, os dados rodados são automaticamente dimensionados para acomodar a nova orientação da etiqueta. No entanto, se utilizar um tamanho de fonte fixo, os dados rodados poderão não caber na etiqueta. Se esta situação ocorrer, é apresentada uma mensagem de erro a indicar que o texto rodado não cabe. A função Rodar é cancelada e os dados não são rodados.

A rotação não é apresentada no ecrã de edição, apesar de o grau de rotação ser apresentado no canto superior esquerdo do ecrã. Para visualizar a rotação real, utilize [“Pré-visualizar” on page 29](#).

Note: A impressora define automaticamente a rotação com base no consumível de etiqueta instalado. Se instalar um consumível de etiqueta diferente, a rotação reverterá automaticamente para a predefinição desse tipo de consumível de etiqueta.

Moldura

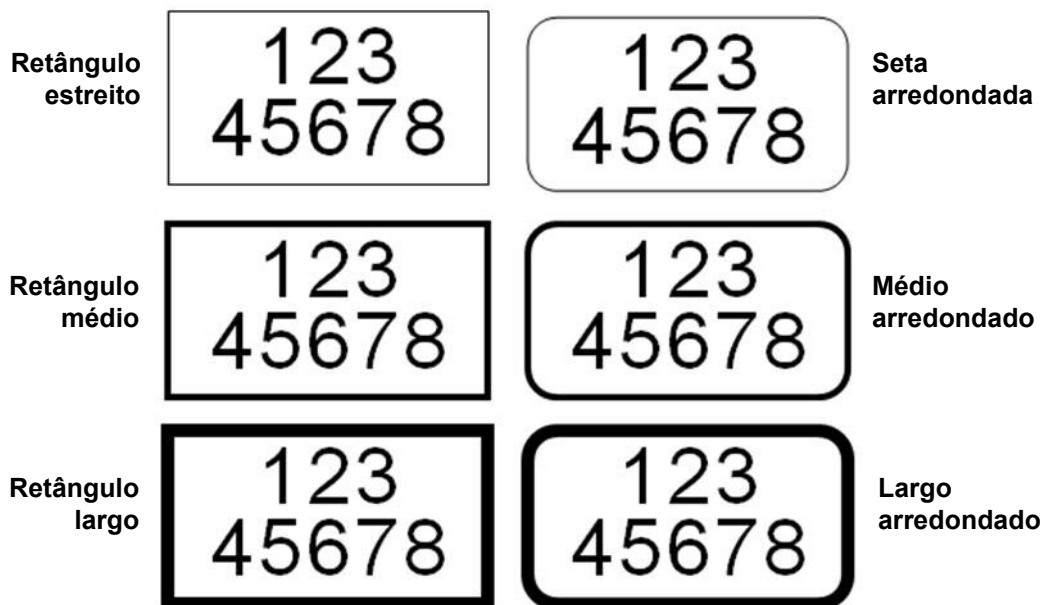
Pode ser adicionado um quadro (margem) a uma área ou etiqueta, mas não a uma linha de texto. Pode ter etiquetas individuais com diferentes quadros ou, sem quadros num ficheiro multi-etiquetas. Também pode colocar um quadro numa etiqueta que contenha quadros de áreas.

Note: As molduras apenas podem ser colocadas em etiquetas contínuas e não em etiquetas de tamanho predefinido.

Para adicionar uma moldura:

1. Navegue para a etiqueta ou área em que pretende colocar a moldura. Consulte [“Ir para etiqueta ou área” on page 38](#).
2. Abra o menu de etiqueta ou área: prima **LABEL** ou **FN + AREA**.

3. Escolha **Moldura** e seleccione o tipo de moldura.



Os quadros não são apresentados no ecrã de edição. Utilize a pré-visualização da impressão para ver as molduras da etiqueta ou da área. Consulte [“Pré-visualizar” on page 29](#).

Note: As molduras não são apresentadas margem a margem, mas podem parecer ligeiramente deslocadas da margem mais extrema da etiqueta.

Para remover o quadro:

1. Navegue para a etiqueta ou área que contém a moldura.
2. Abra o menu de etiqueta ou área: prima **LABEL** ou **FN + AREA**.
3. Escolha *Moldura* e, em seguida, *Nenhuma*.

Inverter

A função Inverter muda as cores do primeiro e do segundo plano dos dados numa etiqueta, com base na fita de cor e no consumível de etiqueta instalado. Por exemplo, letras pretas num fundo amarelo, se invertidas, imprimem letras amarelas num fundo negro.



Pode aplicar a formatação inversa a áreas ou etiquetas. Quando adicionar outra área ou etiqueta, o estado da função inversa é transportado.

Note: Esta funcionalidade está apenas disponível quando o consumível contínuo está instalado na impressora. A função Inverter não pode ser aplicada ao consumível de etiqueta de tamanho predefinido.

Para aplicar ou remover a formatação inversa a uma etiqueta ou área:

1. Abra o menu de etiqueta ou área: prima **LABEL** ou **FN + AREA**.
2. Navegue para *Inverter* e escolha *Ligar* ou *Desligar*.

Texto vertical

No texto na vertical, cada carácter situa-se uma linha abaixo do carácter precedente.

Exemplo: A palavra "CABO" na vertical é apresentada da seguinte forma:

C
A
B
O

O texto vertical só pode ser aplicado a uma área ou etiqueta. Não pode ser aplicado linha a linha.

Para formatar o texto na vertical:

1. Navegue para a etiqueta ou área em que pretende ver o texto na vertical. Consulte ["Ir para etiqueta ou área" on page 38](#).
2. Abra o menu de etiqueta ou área: prima **LABEL** ou **FN + AREA**.
3. Navegue para *Vertical* e, em seguida, escolha *Ligar*. O texto é apresentado na vertical.

Para remover a opção de texto na vertical e colocar o texto no formato normal na horizontal:

1. Navegue para a etiqueta ou área que apresenta os dados como texto na vertical.
2. Abra o menu de etiqueta ou área: prima **LABEL** ou **FN + AREA**.
3. Navegue para *Vertical* e, em seguida, escolha *Desligar*.
O texto é realinhado de acordo com os formatos predefinidos.

Múltiplas linhas de texto verticais

Se existir mais do que uma linha de texto, as linhas de texto subsequentes são apresentadas na vertical à direita da primeira linha de texto.

Note: A justificação vertical e horizontal definida antes de aplicar a formatação vertical é transferida para as linhas de texto verticais.

1 2 3
4 5 6 7

Várias linhas antes de aplicar o texto Vertical
(dimensionamento automático)

1 4
2 5
3 6
7

Várias linhas depois de aplicar o texto Vertical
(dimensionamento automático)

Erros no texto vertical

Se um código de barras estiver na linha de texto a colocar na vertical ou se a altura da etiqueta não conseguir acomodar a colocação do texto na vertical, é apresentada uma mensagem de erro. Prima **ENTER** para apagar a mensagem de erro. O editor mostra então o texto no seu formato original sem aplicar a opção de texto na vertical.

Símbolos

A impressora Impressora de etiquetas M610 contém centenas de símbolos que podem ser utilizados para uma grande variedade de aplicações. As categorias de símbolos disponíveis são:

Setas	Comunicações de dados (Datacomm)	Elétrico	Sair	Incêndio	Primeiros socorros	CLP/GHS
Grego	Sistema elétrico doméstico	HSID	Internacional	Laboratório	Obrigatório	Diversos
Empacotamento	Equipamento de proteção pessoal (PPE)	Proibição	Informações públicas	Segurança	Aviso	WHMIS

Para dicionar um símbolo à etiqueta:

1. Coloque o cursor no ponto em que pretende que o símbolo seja apresentado.
2. Prima **SYMBOL**.
3. Selecione a categoria de símbolos.

É apresentada a grelha de símbolos. Algumas grelhas são longas e pode ser necessário percorrê-las para visualizar todos os símbolos.

4. Selecione o símbolo desejado.
5. Prima **ENTER**.

É apresentado o símbolo como o mesmo tamanho de fonte que o utilizado actualmente.

Para remover um símbolo da etiqueta:

1. Coloque o cursor à direita do símbolo.
2. Prima a tecla **Backspace**.

Imagens

As imagens correspondem a símbolos, logótipos ou outro trabalho gráfico fornecido de uma fonte externa, como um computador. Estas imagens devem ser ficheiros bitmap (*.bmp) e podem apenas ser a preto e branco. A impressora irá redimensionar a imagem automaticamente, mas é importante manter o tamanho da imagem idêntico ao resultado impresso (aproximadamente 51 mm x 51 mm [2 pol. x 2 pol.]). O tamanho do ficheiro de imagem importado não pode exceder os 40 KB.

Importar Imagens

As imagens são adicionadas à impressora através da função Importar. Esta função é exibida no menu Ficheiro se um dispositivo de memória externa, como uma unidade USB, estiver ligado.

Para importar imagens para a impressora:

1. Transfira uma imagem de um computador para uma unidade USB.
2. Ligue a unidade USB que contém a imagem à impressora.
3. Prima **FN + FILE**.
4. Selecione *Importar*.
5. Selecione *Imagens* e, em seguida, escolha a imagem e prima **ENTER**.

Os ficheiros de imagem (.bmp) são armazenados na impressora, numa pasta específica utilizada pela função Imagens. Esta pasta não está disponível para o utilizador e, como tal, ao importar uma imagem, o ecrã de destino não é apresentado. Ao contrário dos símbolos, as imagens importadas não são categorizadas. No entanto, a imagem utilizada mais recentemente é apresentada primeiro na janela.

Para aceder a uma discussão mais abrangente sobre como importar ficheiros, consulte [“Utilizar ficheiros de uma fonte externa” on page 73](#).

Adicionar uma imagem

Para adicionar uma imagem pessoal à sua etiqueta:

1. Coloque o cursor no ponto em que pretende que a imagem seja apresentada.
2. Prima **FN e GRAPHICS** para visualizar as imagens guardadas na impressora.
A grelha da imagem apresenta primeiro a imagem utilizada mais recentemente.
3. Selecione a imagem pretendida e prima **ENTER**.

Note: A imagem é apresentada no mesmo tamanho que o tipo de letra.

Data e hora

A impressora insere a data ou a hora utilizando o valor atual do relógio do sistema no momento da impressão e o formato de data e hora definido na função Menu. (Para mais informações, consulte ["Data e hora" on page 9](#).)

Para inserir a data ou a hora atual em cada etiqueta:


1. Coloque o cursor no ponto na etiqueta em que pretende que a data ou hora seja inserida.
2. Prima **FN + DATE** ou **TIME**.

A data ou hora apresenta o formato no ecrã de edição (por exemplo, mm/dd/aa ou HH:MM). Para ver a data ou hora atuais, utilize a pré-visualização de impressão (ver ["Pré-visualizar" on page 29](#)).

Conjuntos de caracteres internacionais

A impressora Impressora de etiquetas M610 contém centenas de caracteres reconhecidos internacionalmente, complementados por sinais diacríticos.

Para adicionar um carácter internacional à sua etiqueta:

1. Coloque o cursor no ponto em que pretende que o carácter internacional seja colocado.
2. Prima a tecla Internacional  para abrir a lista de caracteres.
3. Percorra a lista até encontrar o carácter desejado ou prima a letra no teclado para saltar para essa secção do alfabeto.
4. Arraste a barra de deslocamento no ecrã para percorrer a lista de caracteres.
5. Navegue até ao carácter e prima **ENTER**.

O carácter é apresentado com o mesmo tamanho de tipo de letra que o utilizado atualmente.

Código de barras

Os códigos de barras são gerados de acordo com a simbologia padrão do sector. Um código de barras típico é composto por linhas verticais (barras) e espaços de espessura variável, dependendo do texto introduzido. Também pode incluir "texto legível por humanos". Texto legível por humanos são os dados introduzidos que constituem o código de barras. Dado que o utilizador não consegue ler barras e espaços, pode apresentar o texto que constitui o código de barras.

Os elementos de código de barras suportam apenas o redimensionamento na vertical (altura). A largura do código de barras é baseada nos dados e simbologia e não pode ser alterada. No entanto, algumas larguras de código de barras (dependendo da simbologia utilizada) podem ser modificadas através da alteração da relação e largura do código de barras.

Os códigos de barras podem ser apresentados na mesma linha que outros dados (texto ou símbolos). Não é necessário ter uma área distinta para o código de barras. Os dados do código de barras na mesma linha que o texto não substituem o texto já presente na linha; será colocado junto à mesma. Qualquer texto na mesma linha que o código de barras é alinhado na linha de base com o código de barras.

Definições do código de barras

Antes de introduzir um código de barras, determine a simbologia do código de barras e os atributos que devem ser utilizados. Nem todos os atributos são aplicáveis a todos os tipos de simbologia dos códigos de barras, pelo que estarão a cinzento ou não serão apresentados.

Note: Tipos de códigos de barras adicionais são suportados no software Brady Workstation e na aplicação Express Labels Brady.

Para aceder às definições do código de barras:

1. Prima **LABEL**.
2. Navegue para e selecione **Código de barras**. (Para ajuda de navegação, consulte [“Menus” on page 21.](#))
3. Introduza as definições desejadas. Para informações sobre como utilizar o ecrã, consulte [“Ecrãs de definições” on page 22.](#)
 - **Simbologia:** A impressora suporta os seguintes tipos de simbologia dos códigos de barras:
 - UPC-A
 - UPC-E
 - EAN 8
 - EAN 13
 - Código 39
 - Código 128
 - Interleaved 2 of 5
 - Data Matrix
 - Código QR
 - **Altura** (ou **Altura máx.**): a altura de um código de barras pode variar. Para a maioria das simbologias, pode especificar uma altura exata com um mínimo de 2,54 mm (0,1 polegadas). Para simbologias compostas por pequenos quadrados, tais como DataMatrix, a altura máxima é especificada.
 - **Largura da barra:** esta opção permite alterar a espessura das barras e dos espaços no código de barras, o que por sua vez aumentará ou reduzirá o tamanho do código de barras. Defina a largura, em pixels (pontos), da barra mais estreita de um código de barras. (Não disponível para algumas simbologias, tais como QR e DataMatrix.)
 - **Proporção:** A proporção de um código de barras é a relação entre elementos estreitos e elementos largos, em que os elementos são barras e espaços.
 - **Legível por humanos:** Texto legível por humanos são os dados introduzidos que constituem o código de barras. Dado que o utilizador não consegue ler barras e espaços, pode apresentar o texto que constitui o código de barras. O texto legível por humanos pode ser colocado por cima ou por baixo da simbologia do código de barras ou pode optar por não visualizá-lo.
Se optar por exibir o texto legível por humanos, fica disponível um campo para o tamanho do texto. Escolha um tamanho para o texto do código de barras legível pelo ser humano.
 - **Dígito de verificação:** um dígito de verificação é utilizado para a detecção de erros num código de barras. Este consiste em um único dígito calculado a partir de outros dígitos no código de barras. Uma marca de verificação na caixa *Dígito de verificação* ativa a função.
4. Quando concluir, prima **ENTER**.

Adicionar um código de barras

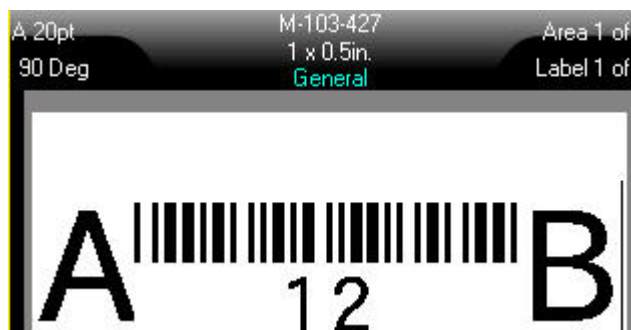
O ecrã Código de barras alterna entre o código de barras e o texto. Prima uma vez para activar e prima novamente para desactivar.

Para adicionar um código de barras:

1. Posicione o cursor onde pretende adicionar o código de barras. Consulte [“Posicionar o cursor” on page 33](#).
2. Prima as teclas **FN + LIST**.
3. Introduza os dados do código de barras.

O código de barras é apresentado no ecrã à medida que os dados são introduzidos.

A imagem abaixo mostra o código de barras colocado dentro de uma linha de texto com o texto legível por humanos por baixo do código de barras.



Se o texto legível por humanos fosse definido para *Nenhum*, os dados do código de barras apareceriam no meio do código de barras à medida que o introduzisse, mas não seriam visíveis uma vez terminado.

4. Quando concluir a introdução do código de barras, prima **ENTER** para mover o cursor para a linha seguinte, desativando automaticamente a função Código de barras.

Adicionar um código DataMatrix ou QR

Para adicionar um código DataMatrix ou QR:

1. Posicione o cursor onde pretende adicionar o código DataMatrix ou QR.
2. Prima as teclas **FN + LIST**.
3. Introduza o valor na caixa de texto de pop-up e prima **ENTER** para colocar o código DataMatrix ou QR.
4. Volte a premir **ENTER** para avançar para a linha seguinte, se assim o pretender.

Editar os dados do código de barras

Para editar os dados do código de barras:

1. Coloque o cursor no código de barras.
O modo de código de barras é activado automaticamente.
2. Editar o texto do código de barras.

O modo de código de barras desativa-se automaticamente ao passar pelo último carácter do código de barras.

Serialização (dados sequenciais)

A tecla **SERIAL** adiciona automaticamente uma série de números ou letras sequenciais nas etiquetas. A função Série coloca consecutivamente o número ou letra seguinte na sequência definida em etiquetas individuais. O número de etiquetas criadas é definido pelos valores da sequência que introduzir e é exibido na barra de cabeçalho do ecrã. Utilize a pré-visualização da impressão para ver a sequência antes de imprimir. Consulte [“Pré-visualizar” on page 29](#).

As sequências podem ser combinadas com outros dados de uma etiqueta. Todos os dados apresentados numa etiqueta que inclua uma sequência serão repetidos em todas as etiquetas juntamente com os dados sequenciais.

Como funciona a serialização

A serialização é alfanumérica, com números de 0 a 9 e letras de A a Z. A serialização pode ser simples ou vinculada, com um máximo de duas sequências por etiqueta.

Note: Pode incorporar dados serializados num código de barras.

A serialização é composta por um Valor de Início, um Valor de Fim e Incrementos. O Valor de Início é o número, letra ou combinação de números e letras que iniciam a sequência de serialização. O Valor de Fim é o ponto final da sequência.

O Incremento é o valor adicionado ao número anterior na sequência para produzir o próximo número da sequência. (O valor do incremento não pode ser 0). Por exemplo, um valor inicial de 1, um valor final de 25 e um incremento de 4 produziria 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25.

Exemplos de serialização

Serialização simples

Numa serialização simples, a sequência percorre o seu intervalo completo de números (0 a 9) ou letras (A a Z), utilizando um número/uma letra para cada etiqueta.

Exemplo:

Valor inicial: 1
Valor final: 10
Incremento: 1
Produz: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

Serialização alfanumérica simples

Pode combinar letras e número numa única serialização. Quando o carácter mais à direita no Valor Inicial chegar ao seu valor máximo (9, Z), o carácter imediatamente à esquerda é incrementado e o carácter à direita volta ao seu valor mínimo (0, A)

Exemplo:

Valor inicial: A1
Valor final: D4
Incremento: 1
Produz: A1...A9, B0...B9, C0...C9, D0...D4

Serialização avançada e independente

Numa serialização multissequencial, na qual o segundo conjunto de valores NÃO depende do primeiro conjunto (ou seja, a caixa *Vinculado* NÃO é marcada), as duas sequências incrementam sequencialmente, independentes uma da outra.

Exemplo: duas sequências que aumentam independentemente:

Sequência nº 1	Sequência nº 2
Valor inicial: 1	Valor inicial: A
Valor de Fim: 10	Valor de Fim: C
Incremento: 1	Incremento: 1
Produz: 1A, 2B, 3C, 4A, 5B, 6C, 7A, 8B, 9C, 10A, 1B, 2C, 3A, 4B, 5C ...	

Serialização avançada e dependente

Numa serialização «vinculada» multissequencial (ou seja, a caixa *Vinculado* é marcada), o segundo conjunto de valores depende do primeiro conjunto. A segunda sequência mantém o seu valor inicial até que a primeira sequência seja concluída, após a qual movimenta-se para o valor seguinte.

Exemplo: duas sequências que aumentam dependentemente.

Sequência nº 1	Sequência nº 2
Valor inicial: 1	Valor inicial: A
Valor de Fim: 10	Valor de Fim: C
Incremento: 1	Incremento: 1
Produz: 1A...10A, 1B...10B, 1C...10C	

Adição de serialização

Para adicionar serialização a etiquetas:

1. Posicione o cursor na etiqueta onde pretende que a serialização seja apresentada.
2. Prima **SERIAL**.
3. Introduza os valores para a primeira (ou única) sequência.
 - No campo **Valor inicial**, introduza o valor inicial da sequência. Se o valor inicial for superior ao valor de fim, a série inicia o decréscimo automaticamente.
 - No campo **Valor de fim**, introduza o valor final da sequência.
 - No campo **Incremento**, introduza a quantidade de incremento para cada valor da sequência. Por exemplo, uma sequência que comece em 1 e tenha um incremento de 2 resulta em: 1, 3, 5, 7, 9 e assim sucessivamente.
4. Para uma sequência simples, navegue até **OK** e prima **ENTER**. Se pretender adicionar uma segunda sequência, continue. Os passos restantes resultam numa sequência complexa nas etiquetas. Para que as duas sequências apareçam em lugares diferentes na etiqueta, consulte [“Para adicionar sequências múltiplas, apresentadas em locais diferentes na etiqueta:” on page 51](#).
5. Selecione a caixa **Adicionar seq. 2**.

6. Em *Sequência n.º 2*, introduza o **Valor Inicial**, **Valor final** e **Incremento**.
7. Se quiser que os valores aumentem de forma dependente, como descrito em “[Serialização avançada e dependente](#)” on [page 50](#), selecione **Vinculado**.
8. Prima **ENTER**.
A sequência é colocada nas etiquetas e o número total de etiquetas é mostrado no canto superior direito do ecrã.

Note: As serializações vinculadas não se apresentam na mesma posição na etiqueta. Podem encontrar-se em posições distintas na etiqueta. Consulte o seguinte.

Para adicionar sequências múltiplas, apresentadas em locais diferentes na etiqueta:

1. Coloque o cursor na etiqueta em que pretende que a primeira sequência seja apresentada.
2. Prima **SERIAL**.
3. Introduza os valores para a primeira sequência.
 - No campo **Valor inicial**, introduza o valor inicial da sequência. Se o valor inicial for superior ao valor de fim, a série inicia o decréscimo automaticamente.
 - No campo **Valor de fim**, introduza o valor final da sequência.
 - No campo **Incremento**, introduza a quantidade de incremento para cada valor da sequência. Por exemplo, uma sequência que comece em 1 e tenha um incremento de 2 resulta em: 1, 3, 5, 7, 9 e assim sucessivamente.
4. Navegue até **OK** e prima **ENTER** para voltar ao ecrã de edição.
5. No ecrã de edição, navegue para a posição da sequência seguinte (posição do cursor) na etiqueta.
6. Prima **SERIAL**.
Os valores da primeira sequência já estão preenchidos.
7. Selecione a caixa **Adicionar seq. 2**.
8. Na sequência n.º 2, introduza os valores iniciais e finais para essa sequência, bem como o incremento.
9. Navegue até **OK** e prima **ENTER**.

Editar uma sequência

É possível alterar os valores de uma serialização depois de determinar uma sequência.

Para editar os valores da sequência:

1. Prima **SERIAL**.
O ecrã exibe os valores da sequência atuais.
2. Selecione os campos de valores a alterar e introduza os novos valores.

Note: Se utilizar serialização múltipla em diferentes posições na etiqueta, certifique-se de que a caixa de opção **Adicionar seq. 2** está marcada.

3. Quando estiver pronto, navegue para **OK** e prima **ENTER**.

Para eliminar uma sequência:

No editor, com o cursor à direita de um valor numa sequência, prima a tecla **BACKSPACE**.

Lista (importar dados)

A função Lista permite-lhe produzir várias etiquetas com informações variáveis a partir de uma única etiqueta formatada (documento principal) e uma fonte de dados estruturada.

A fonte de dados (ou base de dados) é uma coleção de dados organizados e relacionados. Geralmente é configurada em forma de tabela, com campos (colunas) e registos (linhas). Um campo é uma categoria de informações para cada registo, enquanto o registo é a combinação de todas as informações de campo para uma etiqueta.

Por exemplo, se vai imprimir tags de ativos, estas podem incluir o número do ativo, número de série, departamento e marca. Os dados para cada ativo estariam numa fila e as colunas seriam para o número do ativo, número de série, departamento, e marca.

Quando a combinação é executada, o sistema cria uma etiqueta de saída para cada registo (linha) na fonte de dados. Os dados em cada coluna são colocados numa área diferente na etiqueta.

Configurar a fonte de dados

A fonte de dados deve ser um ficheiro .csv criado numa folha de cálculo ou programa de base de dados num computador e importado para a impressora Impressora de etiquetas M610 utilizando uma unidade USB. Também é possível criar o ficheiro .csv diretamente na impressora. Se criou o ficheiro .csv num computador, deve importar o ficheiro para a impressora antes de utilizar a função Lista. Consulte [“Utilizar ficheiros de uma fonte externa” on page 73](#) para obter informações sobre como importar ficheiros utilizando uma unidade USB.

Para criar uma fonte de dados diretamente na impressora:

1. Prima **LIST**.
2. Selecione *Criar*.
3. Introduza o número de campos (colunas) que a fonte de dados incluirá.

No nosso exemplo de tag de produto, teria quatro campos: número do produto, número de série, departamento e marca.

4. Selecione *Continuar*.

O número de campos definidos é apresentado em quadrados azuis e amarelos na parte superior do ecrã. O campo azul é o campo atual. O quadrado cinzento apresenta o número de registo à medida que os dados são introduzidos na fonte de dados.

Número de campos
definidos (colunas)



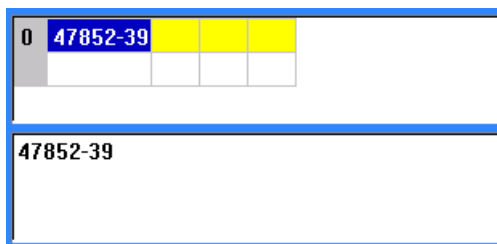
Área de introdução
de dados de campo



5. Utilize as teclas de navegação para selecionar um campo onde pretenda introduzir dados. O campo selecionado ficará azul, indicando que é o campo ativo no qual os dados estão a ser introduzidos.

A área de introdução de dados do campo selecionado é apresentada na metade inferior do ecrã.

6. Introduza os dados para esse campo em particular e, em seguida, prima **ENTER**.



7. Repita os passos 5 e 6 para cada campo no qual pretende introduzir dados.
Após ter introduzido dados em cada campo definido, é automaticamente apresentada outra linha.
8. Selecione *Seguinte* para se deslocar para o primeiro campo na linha seguinte e, em seguida, prima Enter para aceder a esse campo. Consulte [“Trabalhar com linhas de dados” on page 53](#).

Para guardar a fonte de dados:

9. Selecione **Guardar** ao terminar. A impressora oferece as seguintes opções.
- **Interno:** guarde o ficheiro na impressora. Para mais informações sobre como fornecer um nome de ficheiro e navegar nas pastas, consulte [“Guardar um ficheiro” on page 69](#).
 - **Externo:** guarde o ficheiro numa unidade USB inserida na impressora.
 - **Cancelar:** cancela o armazenamento do ficheiro e regressa ao editor de dados com os dados intactos.

Para sair da fonte de dados:

10. Prima **Backspace**.
É apresentada uma mensagem a perguntar-lhe se pretende guardar o ficheiro antes de sair.
11. Caso já tenha guardado o ficheiro, selecione *Sim*. O ficheiro permanece guardado.
12. Caso ainda não tenha guardado o ficheiro, selecione *Não*. A impressora volta à função Guardar.

Note: Se não se lembra de ter guardado o ficheiro, selecione *Não*. Em seguida, caso veja o nome do ficheiro na lista de ficheiros, selecione o nome (para o realçar) e prima Enter. Uma mensagem indica que o ficheiro já existe. Selecione *Sim* para substituir o ficheiro. Isto garante que o seu ficheiro foi guardado. Volta ao ecrã Edição.

13. Selecione *Cancelar* caso não pretenda sair da base de dados.

Trabalhar com linhas de dados

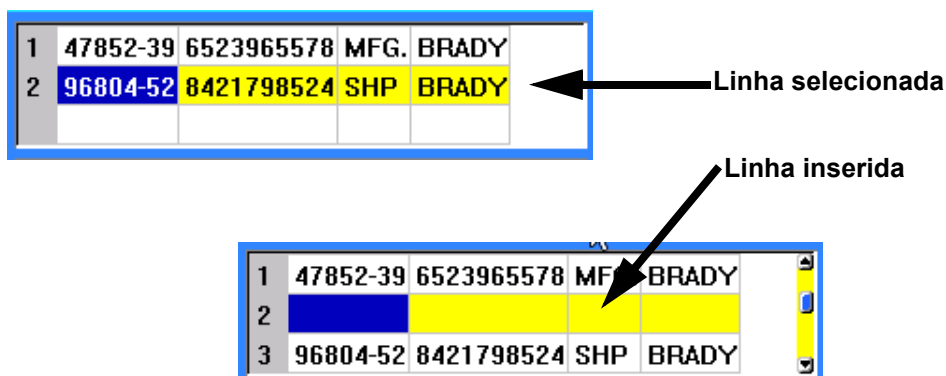
Para se deslocar entre as linhas de dados:

- Selecione *Seguinte* para avançar ou *Anterior* para retroceder nas linhas de dados.

Para inserir uma linha entre duas linhas de dados:

1. Selecione qualquer campo na linha abaixo da linha a inserir.
2. Selecione *Inserir*.

A linha seleccionada desloca-se para baixo e uma nova linha em branco é inserida acima.



1	47852-39	6523965578	MFG.	BRADY
2	96804-52	8421798524	SHP	BRADY

Linha seleccionada

1	47852-39	6523965578	MFG.	BRADY
2				
3	96804-52	8421798524	SHP	BRADY

Linha inserida

Para remover uma linha na fonte de dados:

1. Selecione qualquer campo na linha que pretende eliminar.
2. Selecione **Eliminar**.

Combinar ficheiros

Os campos da fonte de dados são combinados em áreas específicas definidas na etiqueta.

Para combinar a fonte de dados com a etiqueta:

1. Crie ou abra a etiqueta que irá receber os dados a partir da fonte de dados.
Se utilizar um consumível de etiqueta de tamanho predefinido, deve escolher um consumível que tenha áreas predefinidas. Se utilizar um consumível de etiqueta contínua, é melhor criar as áreas antes de prosseguir com a combinação, embora o software lhe solicite que adicione áreas durante a combinação. Consulte [“Adicionar etiqueta ou área” on page 37](#).
2. Com a etiqueta no ecrã de edição, prima **LIST**.
3. Selecione *Combinar*.
4. Selecione *Interno* ou *Externo* para indicar o local no qual o ficheiro da fonte de dados se encontra armazenado.
5. Selecione o ficheiro da fonte de dados e prima **ENTER**. Consulte [“Gestão de ficheiros” on page 69](#).
6. Caso a sua etiqueta não tenha o mesmo número de áreas definidas que o número de campos (colunas) na fonte de dados, o software alerta-o e dá-lhe a opção de adicionar mais áreas.
 - Use *Adicionar* se pretender que a impressora defina o mesmo número de áreas na etiqueta que o número de campos (colunas) na fonte de dados. Depois de a combinação ter sido concluída, pode voltar à etiqueta e formatar as áreas adicionadas.
Os dados no ficheiro da fonte de dados são combinados na etiqueta. Cada campo é apresentado numa área diferente de uma etiqueta. Cada registo (linha de dados) é apresentado numa etiqueta diferente.
 - Selecione *Ignorar* caso não pretenda adicionar mais áreas.
Os campos da fonte de dados são combinados de forma sequencial na etiqueta, dependendo de quantas áreas forem definidas na etiqueta. Caso tenha quatro campos na fonte de dados mas apenas duas áreas definidas na etiqueta, os primeiros dois campos são combinados na etiqueta. Os outros campos são ignorados.

Combinação avançada

Utilize a função de combinação avançada quando a sua base de dados tiver mais campos (colunas) do que áreas na etiqueta e quiser controlar quais os campos que serão utilizados e por que ordem.

Para combinar apenas alguns campos numa base de dados:

Note: Se não quiser utilizar todas as colunas de dados, o melhor é definir com antecedência o número desejado de áreas na etiqueta. Consulte [“Adicionar etiqueta ou área” on page 37](#).

1. Com a etiqueta aberta, prima **List**.
2. Selecione *Comb. avançada*.
3. Selecione *Interno* ou *Externo* para indicar o local no qual o ficheiro da fonte de dados se encontra armazenado.
4. Selecione o ficheiro da fonte de dados e prima **ENTER**.

Para ajuda na navegação de ficheiros e pastas, consulte [“Gestão de ficheiros” on page 69](#).

O ecrã exibe um formulário para atribuir campos (colunas) a áreas na etiqueta. É mostrada uma área para cada coluna no campo de dados. As suas etiquetas podem ter menos ou mais áreas. Em cada caixa, especificar que coluna (1, 2, 3, etc.) de dados deve ser colocada nessa área na etiqueta.

Se quaisquer registos no ficheiro de dados estiverem em branco (sem dados), será impressa uma etiqueta em branco para esse registo. Se não quiser imprimir etiquetas em branco, selecione a caixa de verificação Ignorar etiquetas em branco.

5. Navegue até **OK** e prima **ENTER**.
6. Caso a sua etiqueta não tenha o mesmo número de áreas definidas que o número de colunas na fonte de dados, o software alerta-o e dá-lhe a opção de adicionar mais áreas.
 - Use Adicionar se pretender que a impressora defina o mesmo número de áreas na etiqueta que o número de colunas na fonte de dados. Depois de a combinação ter sido concluída, pode voltar à etiqueta e formatar as áreas adicionadas.

Os dados no ficheiro da fonte de dados são combinados na etiqueta. Cada coluna é apresentada numa área diferente de uma etiqueta. Cada registo (linha de dados) é apresentado numa etiqueta diferente.
 - Toque em Ignorar caso não pretenda adicionar áreas adicionais.

Os campos da fonte de dados são combinados na etiqueta, dependendo de quantas áreas forem definidas na etiqueta. Caso tenha quatro colunas na fonte de dados mas apenas duas áreas definidas na etiqueta, as colunas especificadas para as primeiras duas áreas são combinadas na etiqueta. As outras colunas são ignoradas e não são apresentadas na etiqueta.

Editar a fonte de dados

Não é necessário introduzir todos os registos na fonte de dados de uma única vez. Pode continuar a adicionar mais registos a uma fonte de dados guardada conforme necessário.

Para adicionar mais registos a uma fonte de dados existente:

1. Prima **LIST**.
2. Selecione *Editar*.
3. Selecione Interno ou Externo para indicar o local no qual o ficheiro da fonte de dados se encontra armazenado.
4. Selecione o ficheiro da fonte de dados.
5. Introduza as informações de campo e registo conforme [“Configurar a fonte de dados” on page 52](#).

Para editar dados já existentes na fonte de dados:

1. Selecione o campo a editar e, em seguida, efetue as correções de acordo com os procedimentos normais de edição. (Consulte [“Editar o texto” on page 33](#).)
2. Após a conclusão, guarde os dados.

5 Tipos de etiqueta

Os tipos de etiqueta fornecem modelos que guiam e controlam o esquema de aplicações específicas. Alguns tipos de etiqueta exigem consumíveis específicos de etiqueta. Os tipos de etiquetas disponíveis são:

- [Geral](#)
- [Marcador de fios](#)
- [Sinalizadores](#)
- [Bloco de terminais, Painel de junção, Bloco 66](#)
- [Placa de face](#)
- [Bloco 110, Bloco Bix](#)
- [Frasco](#)
- [DesiStrip](#)
- [Caixa de disjuntores](#)

Consoante a aplicação escolhida, é apresentado um submenu ou uma caixa de diálogo para recolher informações para a formatação automática do tipo de etiqueta específico.

O nome do tipo de etiqueta específico em utilização é apresentado no ecrã, mesmo acima da imagem da etiqueta.

Geral

O tipo de etiqueta *Geral* contém funções e formatos padrão utilizados para a maioria das etiquetas genéricas, mas não fornece modelos como os outros tipos de etiquetas.

Consulte o [“Editar etiquetas na impressora” on page 32](#) para obter instruções sobre a utilização das ferramentas de edição para a categoria *Geral* de etiquetas.

Note: O nome do tipo de etiqueta específico em utilização é apresentado na barra de cabeçalho sob o indicador de consumível de etiqueta.

Marcador de fios

O tipo de etiqueta *Marcador de fios* foi concebido para repetir dados introduzidos ao longo de todo o comprimento da etiqueta. Os dados são repetidos tantas vezes quanto possível, tendo em conta o tamanho do tipo de letra e o tamanho do fio selecionados.

Podem ser utilizados consumíveis de etiqueta de tamanho predefinido, autolaminadas ou contínuas para etiquetas de marcador de fios.

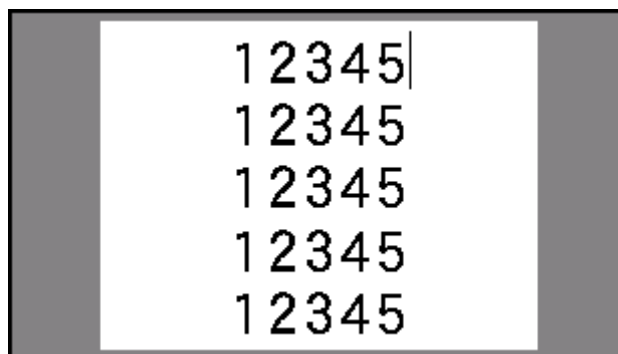
Para criar uma etiqueta de marcador de fios:

1. Pressione **LABEL TYPE**.
2. Selecione *Marcador de fios*.
3. Selecione a medida e o comprimento do marcador de fios.

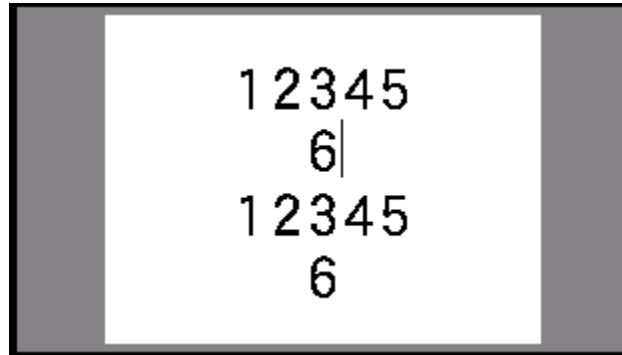
Note: O tamanho das etiquetas é corrigido através da medida e do tamanho selecionados no submenu, mesmo que utilize consumíveis de etiquetas contínuas.

4. Introduza os dados.

Os dados são repetidos ao longo da etiqueta de marcador de fios tantas vezes quanto permitido pelo comprimento da etiqueta em função do tamanho do tipo de letra utilizado. Quanto mais pequeno for o tamanho do tipo de letra, maior é o número de repetições dos dados.



Se premir ENTER para iniciar uma nova linha de texto, abre-se um espaço por baixo de cada linha de dados repetidos e a linha de texto seguinte é repetida ao inseri-la.

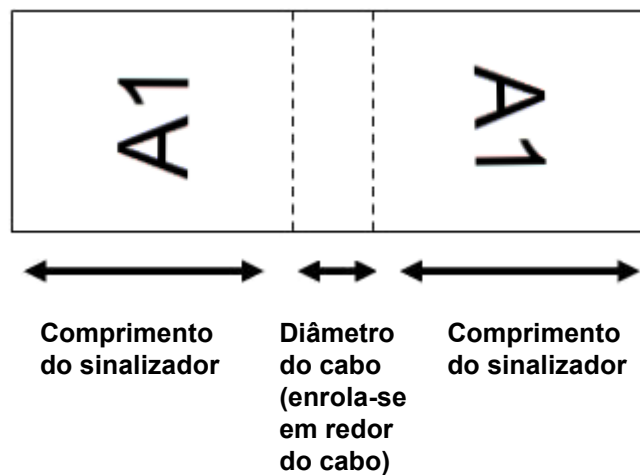


Sinalizadores

Uma etiqueta Sinalizador envolve um fio ou cabo com as extremidades coladas entre si para formar um sinalizador. O tipo de etiqueta Sinalizador foi concebido para funcionar com consumíveis de etiquetas contínuas ou etiquetas de tamanho predefinido com várias áreas específicas.

Para criar uma etiqueta Sinalizador:

1. Pressione **LABEL TYPE**.
2. Selecione *Bandeiras*.
A impressora exibe o ecrã de definições para sinalizadores.
3. Selecione o esquema desejado.
4. Se estiverem instalados consumíveis de etiquetas contínuas, no campo *Comprimento do sinalizador*, introduza o comprimento do sinalizador (a parte que contém o texto).



5. No campo *Diâmetro do cabo*, introduza o diâmetro do fio ou cabo ao qual será aplicado o sinalizador.
O intervalo do diâmetro do cabo é de 6,35mm a 203,2mm. Ao introduzir o diâmetro do fio ou cabo, o sistema calcula automaticamente o comprimento adicional da etiqueta para permitir um envolvimento completo do fio ou cabo com material adicional da etiqueta deixado para o sinalizador.
6. Se quiser o texto rodado a 90°, selecione a caixa de verificação *Rodar*.
Se Rodar estiver selecionado, cada elemento do esquema de texto no modelo selecionado (Texto 1, Texto 2) roda 90 graus para a esquerda ou para a direita a partir da sua posição original.

A1	A1	A1	A1
A1	A1	A1	A1
A1	A2	A1	A2
A1	A2	A1	A2
Esquema original		Rotação aplicada	

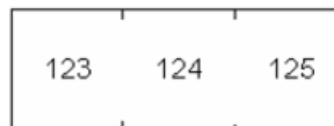
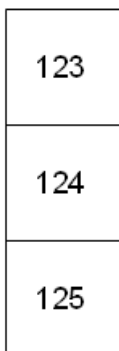
7. Depois de terminar, navegue para OK e prima **ENTER**.
8. No ecrã de edição, introduza o texto a apresentar no sinalizador.
Em função do esquema escolhido, poderá ter de navegar para a segunda área para introduzir todo o texto.
 - Se o esquema escolhido colocar o mesmo elemento de texto em ambos os lados do sinalizador, a impressora duplica o texto introduzido automaticamente para a outra área, rodando em função do esquema predefinido.
 - Se o esquema escolhido utilizar texto diferente em cada lado do sinalizador, introduza o texto na primeira área e, depois, navegue para a segunda área e introduza texto. A parte superior direita do ecrã indica que área está atualmente visível. Utilize as teclas NEXT AREA e FN + PREV AREA para navegar entre áreas. Consulte ["Ir para etiqueta ou área" on page 38](#).
9. Prima **FN + PREVIEW** para ver as etiquetas antes de imprimir.

Bloco de terminais, Painel de junção, Bloco 66

Os tipos de etiqueta *Bloco de terminais*, *Painel de junção* e *Bloco 66* foram concebidos para utilização com consumíveis de etiquetas contínuas. Se não existirem consumíveis de etiquetas contínuas instalados, estes tipos de etiqueta não são apresentados no menu. Para manter um espaçamento correto ou adicionar à etiqueta antes do corte, pode optar por desativar a alimentação para o corte após a impressão.

Para criar etiquetas bloco de terminais, painel de junção ou bloco 66:

1. Pressione **LABEL TYPE**.
2. Selecione *Bloco de terminais*, *Painel de junção* ou *Bloco 66*.
A impressora exibe o ecrã de definições para as etiquetas bloco de terminais, painel de junção ou bloco 66. Todos os três tipos contêm as mesmas definições.
3. Se vai definir uma sequência para introduzir dados, selecione *Serializar* para colocar uma marca de verificação na caixa de opções. Se introduzir dados manualmente, deixe a caixa vazia.
Se tencionar utilizar a serialização, não necessita de introduzir o Número de terminais. Os valores de serialização determinam o número de etiquetas a criar.
4. No campo *Repetição do terminal*, indique o tamanho do intervalo entre cada terminal (com um mínimo de 5,1 mm [0,2 pol.]).
5. No campo *Número de terminais*, introduza o número de terminais no bloco para o qual se destina a etiqueta.
Este campo não está disponível se tiver selecionado *Serializar*. Nesse caso, os valores da sequência determinam o número de etiquetas a criar.
6. Quando *Sem alimentação* é selecionado, podem ser adicionadas informações adicionais à etiqueta após a impressão.
Prima a tecla **PRINT** para continuar a imprimir a mesma informação. Caso contrário, introduza texto novo e volte a premir PRINT.
Prima a tecla **FEED** para cortar a etiqueta.
7. No menu pendente *Separador*, selecione *Nenhum*, *Linha* ou *Ponto* para marcar a divisão entre etiquetas.



Separador de linha, Orientação vertical

Separador de marca, Orientação horizontal

8. No menu pendente *Orientação*, selecione *Vertical* ou *Horizontal*.
 9. Depois de terminar, navegue para *OK* e prima **ENTER**.
 10. Se a caixa de opções *Serializar* estiver marcada, é apresentado o ecrã de definições de sequências.
 - a. Configure a sequência ou sequências.
Para obter instruções sobre a configuração da sequência, consulte [“Adição de serialização” on page 50](#). Para informações sobre a serialização, consulte [“Serialização \(dados sequenciais\)” on page 49](#).
 - b. Navegue até *OK* e prima **ENTER**.
Os blocos de terminais são criados como etiquetas com os caracteres de serialização apresentados em cada etiqueta.
 11. Se a serialização não foi utilizada, o editor abre na etiqueta 1. Introduza dados para cada etiqueta. Para obter ajuda a navegar em etiquetas, consulte [“Ir para etiqueta ou área” on page 38](#).
- Note:** Caso a serialização não tenha sido utilizada, as etiquetas podem ser adicionadas ou eliminadas. Consulte [“Adicionar etiqueta ou área” on page 37](#) ou [“Eliminar uma etiqueta ou área” on page 39](#).
12. Prima **FN + PREVIEW** para ver as etiquetas antes de imprimir.

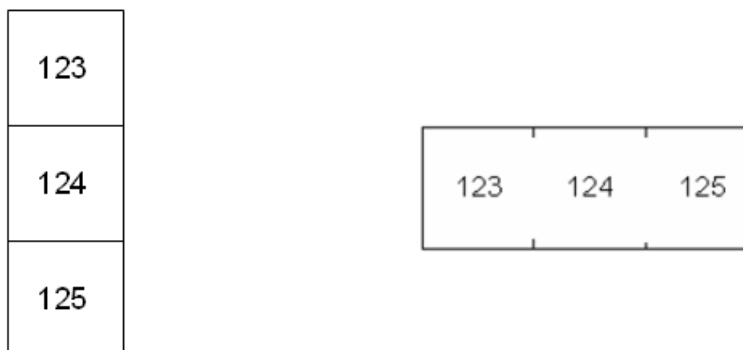
Placa de face

O tipo de etiqueta *Placa de face* foi concebido para ser utilizado com consumíveis de etiquetas contínuas. Se não existirem consumíveis de etiquetas contínuas instaladas, este tipo de etiqueta não é apresentado no menu. Para manter um espaçamento correto ou adicionar à etiqueta antes do corte, pode optar por desativar a alimentação para o corte após a impressão.

Para criar etiquetas de placa de face:

1. Pressione **LABEL TYPE**.
2. Selecione *Placa de face*.
A impressora exibe o ecrã de definições para etiquetas placa de face.
3. Se vai definir uma sequência para introduzir dados, selecione *Serializar* para colocar uma marca de verificação na caixa de opções. Se introduzir dados manualmente, deixe a caixa vazia.
4. No campo *Repetição do terminal*, indique o tamanho do intervalo entre cada terminal (com um mínimo de 5,1 mm [0,2 pol.]).
5. No campo *Número de portas*, introduza o número de portas para o qual se destina a etiqueta. Este campo não está disponível se tiver selecionado *Serializar*. Nesse caso, os valores da sequência determinam o número de etiquetas a criar.

6. Quando *Sem alimentação* é selecionado, podem ser adicionadas informações adicionais à etiqueta após a impressão.
Prima a tecla **PRINT** para continuar a imprimir a mesma informação. Caso contrário, introduza texto novo e volte a premir PRINT.
Prima a tecla **FEED** para cortar a etiqueta.
7. Na lista *Separador*, selecione *Nenhum*, *Linha* ou *Ponto* para marcar a divisão entre etiquetas.



Separador de linha, Orientação vertical Separador de marca, Orientação horizontal

8. Na lista de *Orientação*, selecione *Vertical* ou *Horizontal*. Ver acima.
 9. Depois de terminar, navegue para *OK* e prima **ENTER**.
 10. Se a caixa de opções *Serializar* estiver marcada, é apresentado o ecrã de definições de sequências.
 - a. Configure a sequência ou sequências.
Para obter instruções sobre a configuração da sequência, consulte [“Adição de serialização” on page 50](#). Para informações sobre a serialização, consulte [“Serialização \(dados sequenciais\)” on page 49](#).
 - b. Navegue até *OK* e prima **ENTER**.
Os blocos de terminais são criados como etiquetas com os caracteres de serialização apresentados em cada etiqueta.
 11. Se a serialização não foi utilizada, o editor abre na etiqueta 1. Introduza dados para cada etiqueta. Para obter ajuda a navegar em etiquetas, consulte [“Ir para etiqueta ou área” on page 38](#).
- Note:** Caso a serialização não tenha sido utilizada, as etiquetas podem ser adicionadas ou eliminadas. Consulte [“Adicionar etiqueta ou área” on page 37](#) ou [“Eliminar uma etiqueta ou área” on page 39](#).
12. Prima **FN + PREVIEW** para ver as etiquetas antes de imprimir.

Bloco 110, Bloco Bix

Bloco 110 e Bloco Bix utilizam consumíveis de etiquetas contínuas com larguras de 15,9 ou 12,1 mm (0,625 ou 0,475 polegadas).

O tipo de etiqueta Bloco 110 baseia-se em configurações de pares seleccionadas pelo utilizador, com o comprimento da etiqueta a ser determinado pelo tipo de par seleccionado. A altura da etiqueta utiliza uma parte Bloco 110 própria com uma altura de 12,1 mm (0,475 polegadas). O comprimento de uma etiqueta Bloco 110 é de 190,5 mm (7,5 polegadas), com um comprimento total da faixa de 200,7 mm (7,9 polegadas). O número e a formatação das áreas baseia-se na configuração dos pares e na serialização seleccionada.

As informações do modelo Bloco Bix são semelhantes ao Bloco 110, com algumas variações na altura e comprimento da faixa. A altura da etiqueta utiliza uma parte do Bloco Bix própria com uma altura de 15,9 mm (0,625 pol). O comprimento de uma etiqueta Bloco Bix é de 157,5 mm (6,2 polegadas), com um comprimento total da faixa de 167,6 mm (6,6 polegadas).

Para criar etiquetas bloco 110 ou Bix:

1. Pressione **LABEL TYPE**.
2. Selecione *Bloco 110* ou *Bloco Bix*.
3. No campo *Tipo de bloco*, a partir do menu pendente, selecione a configuração de pares a utilizar.

Nos aplicativos de Bloco 110 e Bloco Bix, o número de áreas criadas baseia-se na configuração de pares seleccionada. As linhas do separador vertical e horizontal são adicionadas automaticamente.

O exemplo que se segue mostra as áreas com base no *Tipo de bloco* seleccionado (2 pares, 3 pares, 4 pares, 5 pares ou vazio). A faixa vazia é formatada como duas áreas a abranger todo o comprimento a imprimir da faixa.

2 pares

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	

3 pares

	1	2	3	4	5	6	7	8	
	9	10	11	12	13	14	15	16	

4 pares

	1	2	3	4	5	6	
	7	8	9	10	11	12	

5 pares

	1	2	3	4	5	
	6	7	8	9	10	

Em branco

	O texto introduzido na área 1 é impresso aqui.	
	O texto introduzido na área 2 é impresso aqui.	

4. No campo *Tipo de sequência*, a partir do menu pendente, seleccione se e como pretende adicionar dados sequenciais à etiqueta.
 - Se Nenhum for seleccionado, as áreas ficam em branco e pode introduzir dados independentemente em cada área da faixa.
 - A selecção de Horizontal incrementa um número por área, com base no valor inicial.

- Na serialização "Backbone", a área mais à esquerda em cada faixa é impressa com dois números. O primeiro número é justificado à esquerda e o segundo número justificado à direita. Todas as restantes áreas são impressas com apenas um número justificado.

2 pares: Nenhuma

[illegible]

2 pares: Horizontal

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

2 pares: estrutura

	1	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	
	25	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	

5. No campo *Valor inicial* (exceto quando "Nenhum" estiver selecionado no campo *Tipo de sequência*), introduza o primeiro número da sequência.
6. No campo *N.º de faixas*, introduza o número de faixas (etiquetas) a criar na configuração do bloco escolhida.

Note: Se serializar os dados, as faixas adicionais continuam a serialização a partir do último número da faixa anterior. Exemplo: Quando pedir duas faixas de uma configuração horizontal de 2 pares, a primeira faixa irá conter os valores 1–24 e a segunda faixa irá conter os números 25–48.

7. Depois de terminar, navegue para **OK** e prima **ENTER**.

Frasco

O tipo de etiqueta *Frasco* pode ser utilizado com quaisquer consumíveis de etiquetas, exceto autolaminadas ou Permasleeve. Se estiver instalado qualquer um destes dois tipos de consumíveis de etiquetas, o tipo de etiqueta *Frasco* não é apresentado. O tipo de etiqueta *Frasco* corrige o comprimento da etiqueta com base no tamanho do frasco selecionado e formata os dados de forma horizontal ou vertical.

Para criar uma etiqueta de frasco:

1. Pressione **LABEL TYPE**.
2. Selecione *Frasco* e, em seguida, selecione o tamanho do frasco.
O tamanho do frasco determina o tamanho da etiqueta, a menos que selecione Auto, em que o tamanho da etiqueta se ajusta automaticamente ao conteúdo.
3. Introduza os dados a apresentar na etiqueta do frasco.

Utilize a definição de rotação para alterar a orientação da etiqueta. Consulte [“Rotação” on page 40.](#)

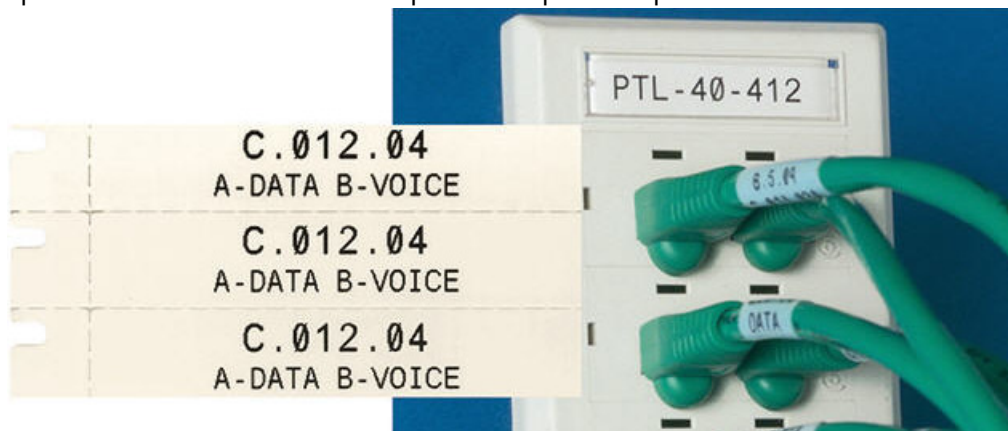


Horizontal (horizontal na etiqueta impressa) Vertical (vertical na etiqueta impressa)

Note: Para criar uma etiqueta duplicada, consulte [“Duplicar uma etiqueta ou área” on page 39.](#)

DesiStrip

Uma DesiStrip (Faixa de designação) é uma etiqueta de placa de papel que pode ser aplicada sobre as teclas de um telefone ou sobre interruptores de uma caixa de disjuntores, etc. O consumível de etiqueta contínua deve ser utilizado para este tipo de etiqueta.



Para criar uma etiqueta DesiStrip:

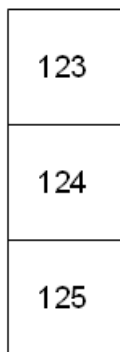
1. Pressione **LABEL TYPE**.
2. Selecione *DesiStrip*.
3. Introduza o comprimento de uma faixa individual.
4. Navegue até *OK* e prima **ENTER**.
5. Introduza os dados na etiqueta.

Caixa de disjuntores

Os disjuntores estão normalmente dispostos em duas colunas ou numa linha, consoante as regiões geográficas. As posições dos disjuntores são numeradas da esquerda para a direita ou de cima para baixo, consoante a orientação das etiquetas. Este sistema de numeração é universal em vários fabricantes de painéis de disjuntores da concorrência.

Para criar etiquetas para caixas de disjuntores:

1. Pressione **LABEL TYPE**.
2. Selecione *Caixa de disjuntores*.
3. No campo *Espaçamento*, introduza a **largura** de um disjuntor padrão.
4. No campo *Número de disjuntores*, introduza o **número** de disjuntores que devem ser etiquetados. Isto produz uma faixa contínua, separada pela largura de *Espaçamento*, alinhada na vertical para disjuntores dos EUA ou horizontalmente para disjuntores da UE.
5. Caso os disjuntores apresentem diferentes contagens de polos, selecione a caixa de opção *Contagem de polos variável*.
A impressora utiliza a contagem de polos para calcular a distância entre disjuntores, assegurando um espaçamento exato. Um disjuntor unipolar requer apenas um espaço no painel elétrico, enquanto um disjuntor bipolar requer dois espaços.
6. Na lista *Separador*, selecione *Nenhum*, *Linha*, *Ponto* ou *Todas as margens* para marcar a divisão entre etiquetas.
7. Na lista de *Orientação*, selecione *Vertical* ou *Horizontal*.



Separador de linha, Orientação vertical Separador de marca, Orientação horizontal

8. Depois de terminar, navegue para **OK** e prima **ENTER**.
Se *Contagem de polos variável* for selecionado, é apresentado o ecrã de contagem de polos da caixa de disjuntores. A predefinição do número de polos de cada disjuntor é 1.
9. Introduza o número de polos para cada disjuntor.
10. Depois de terminar, navegue para **OK** e prima **ENTER**.
11. No ecrã de edição, introduza os dados únicos a apresentar na etiqueta para cada disjuntor.
Cada disjuntor está atribuído a uma única etiqueta. O número de etiquetas é designado pelo número de disjuntores definidos. O número de etiquetas é apresentado na parte superior direita do ecrã. Utilize as teclas *NEXT LABEL* e *FN + PREV LABEL* para se mover para etiquetas diferentes.
12. Prima **FN + PREVIEW** para ver as etiquetas antes de imprimir.

6 Gestão de ficheiros

Uma ou várias etiquetas podem ser guardadas como um ficheiro para ser aberto e reutilizado posteriormente. As directizes que se seguem aplicam-se ao criar um ficheiro:

- As etiquetas que utilizam consumíveis de etiqueta contínuos e de tamanho predefinido não podem ser combinadas no mesmo ficheiro de etiqueta. Todas as etiquetas num ficheiro de etiquetas têm de utilizar o mesmo número de referência da etiqueta.
- As etiquetas serializadas podem ser combinadas num ficheiro com outras etiquetas não serializadas.

Guardar etiquetas

É possível guardar etiquetas como ficheiros internos ou externos. Os ficheiros internos são etiquetas armazenadas diretamente na impressora. Os ficheiros externos são etiquetas armazenadas num dispositivo externo, como uma unidade USB.

Normas de nomenclatura dos ficheiros

Para criar um ficheiro na impressora Impressora de etiquetas M610, o ficheiro tem de receber um nome. Os nomes podem ter até 20 caracteres de comprimento e podem ser compostos de letras e números, mas não de espaços.

Ao criar ficheiros, recorde esta regra: Não é possível ter dois ficheiros com o mesmo nome. Se tiver, o ficheiro mais recente substitui o ficheiro anterior com esse nome. Uma diferença de um carácter no nome, cria um ficheiro diferente e não substitui o ficheiro anterior.

Pastas

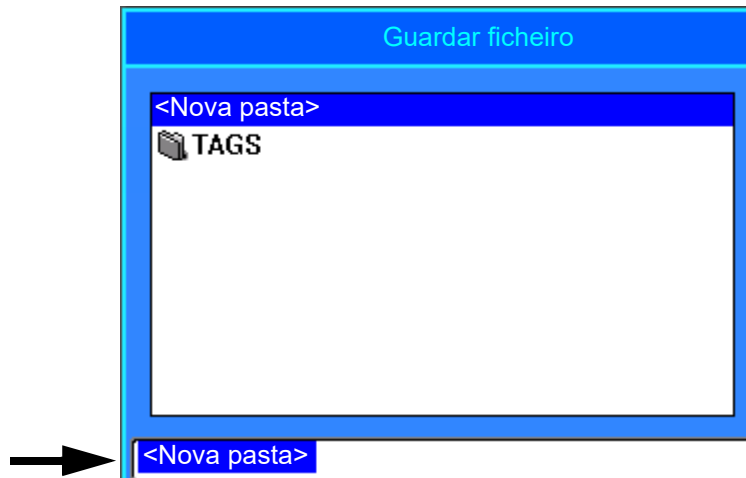
Para organizar melhor os seus dados, coloque ficheiros de etiquetas idênticos em pastas. Os ficheiros idênticos podem consistir em todas as etiquetas para um projeto específico ou em todos os ficheiros que utilizam o mesmo consumível de etiqueta ou aplicações de etiqueta específicas. As instruções sobre criar ou seleccionar uma pasta estão dentro das instruções para guardar um ficheiro abaixo.

Guardar um ficheiro

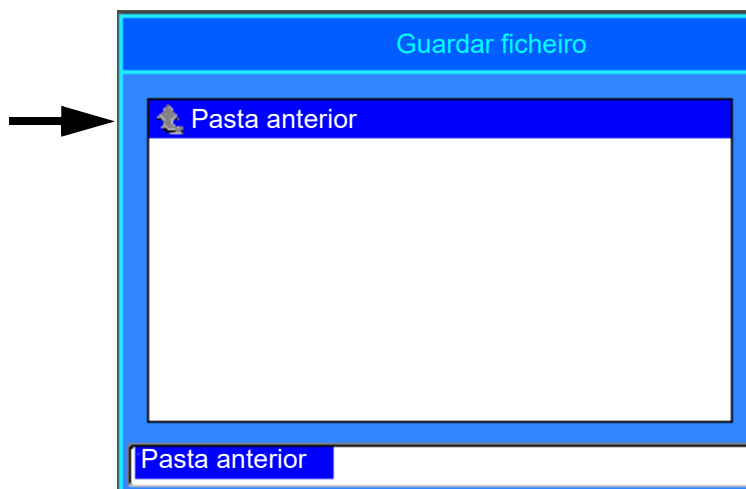
Para guardar etiquetas como um ficheiro:

1. Prima **FN + FILE**.
2. Selecione *Guardar*.
É apresentada a caixa de diálogo de localização da memória APENAS se uma fonte externa for ligada à impressora.
3. Se uma unidade USB estiver ligada à impressora, a impressora pergunta onde guardar o ficheiro. Use *Interno* para guardar diretamente na impressora ou em *Externo* para guardar na fonte externa ligada.

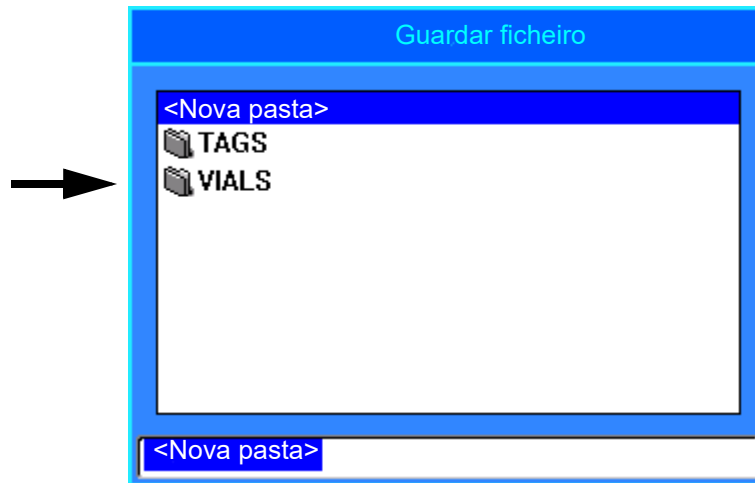
4. O ecrã *Guardar ficheiro* abre-se. Neste momento, pode criar uma nova pasta para colocar o ficheiro, seleccionar uma pasta existente ou guardar o ficheiro sem o organizar numa pasta.



- **Para guardar o ficheiro sem o colocar numa pasta:**
 - a. Com <Nova pasta> destacado na caixa de entrada de texto, **introduza um nome**.
 - b. Prima **ENTER**.
 - c. Avance para o passo 5.
- **Para criar uma pasta:**
 - a. Com <Nova pasta> destacado na caixa de entrada de texto, prima **ENTER**.
 - b. **Introduza um nome** para a pasta, navegue até **OK** e prima **ENTER**.
 - c. Selecione *Pasta anterior* na parte superior do ecrã.



- d. Selecione a pasta que acabou de criar.



- e. **Introduza um nome** para o ficheiro e prima **ENTER**. Avance para o passo 5.
- **Para escolher uma pasta existente:**
 - a. Navegue para a pasta pretendida e prima **ENTER**.
 - b. **Introduza um nome** para o ficheiro e prima **ENTER**.
5. Se o nome já existir, é apresentada uma mensagem a perguntar se pretende substituir o ficheiro anterior com o mesmo nome.
- Para substituir o ficheiro existente, selecione *Sim*.
 - Para voltar atrás e digitar um nome de ficheiro diferente, selecione *Não*.

Assim que o ficheiro for guardado, o utilizador voltará ao ecrã de edição no qual o ficheiro guardado ainda será apresentado. Se desejar remover o ficheiro guardado do ecrã, prima **FN + CLEAR**. Isto limpa os dados do editor para que possa trabalhar com uma etiqueta diferente, mas não elimina o ficheiro guardado. Para mais informações sobre o funcionamento da tecla CLEAR, consulte [“Eliminar texto” on page 33](#).

Abrir um ficheiro

Para abrir um ficheiro guardado:

1. Prima **FN + FILE**.
2. Escolha *Abrir*.
3. Selecione a localização do ficheiro (Interno ou Externo).
É apresentada uma lista de ficheiros e pastas guardados anteriormente.
4. Se o ficheiro estiver guardado numa pasta, navegue até à pasta e prima **ENTER** para a abrir.
5. Utilizando as teclas de navegação, destaque o ficheiro que pretende abrir e prima **ENTER**.

Só pode ser apresentado um ficheiro de cada vez no ecrã. Ao abrir um ficheiro guardado, se o ecrã de edição incluir outros dados, é-lhe pedido que guarde os dados antes de apagar os dados do ecrã. Se decidir guardar os dados apresentados no ecrã, a função Guardar é invocada e pode atribuir um nome de ficheiros aos dados antes de visualizar o ficheiro pedido no editor.

Ao abrir um ficheiro, se os dados guardados não se ajustarem ao consumível de etiqueta instalado, é apresentada uma mensagem de erro. Tem de utilizar um consumível de etiqueta que acomode os dados no ficheiro a abrir.

Eliminar um ficheiro

O editor não tem de ser apagado antes de eliminar um ficheiro. Pode eliminar um ficheiro com outros dados ainda presentes no ecrã.

Para eliminar um ficheiro guardado anteriormente:

1. Prima **FN + FILE**.
2. Escolha *Eliminar*.
3. Selecione o tipo de ficheiro que pretende eliminar: *Etiqueta*, *Lista* ou *Imagens*.
4. Selecione a localização do ficheiro (*Interno* ou *Externo*).
É apresentada uma lista de ficheiros e pastas guardados anteriormente.
5. Selecione a pasta com o ficheiro que deseja eliminar (se aplicável).
6. Utilizando as teclas de navegação, destaque o ficheiro que pretende eliminar.
É apresentada uma mensagem de confirmação da eliminação.
7. Selecione *Sim* para aceitar a eliminação.

IMPORTANT! Um ficheiro eliminado já não está disponível para utilização.

Note: As pastas são eliminadas da mesma forma que os ficheiros, à exceção de que devem estar vazias para serem eliminadas.

Utilizar ficheiros de uma fonte externa

É possível utilizar etiquetas, listas em formato .csv ou imagens em formato .bmp criadas num computador ou numa Impressora de etiquetas M610 diferente e armazená-las numa unidade USB. As etiquetas podem ser importadas de uma unidade USB para a impressora ou o ficheiro de etiqueta pode ser aberto diretamente a partir da unidade USB. Contudo, listas e imagens devem ser importadas para a impressora antes de poderem ser utilizadas.

Note: Os ficheiros de software não podem ser importados para a impressora.

Importar um ficheiro

Para importar um ficheiro criado e armazenado num dispositivo externo:

1. Ligue o dispositivo externo à impressora.
2. Prima **FN + File**.
3. Selecione a opção *Importar*, a qual só é apresentada se o dispositivo externo estiver ligado.
4. Selecione o tipo de ficheiro a importar: *Etiqueta*, *Lista* ou *Imagens*.
5. Utilizando as técnicas de navegação em pastas e ficheiros, selecione o ficheiro que deseja importar a partir do dispositivo externo e prima **ENTER**.

Para listas e imagens, a importação está concluída.

6. Ao importar um ficheiro de etiqueta, no ecrã *Selecionar destino*, selecione a pasta de destino na impressora onde pretende armazenar o ficheiro importado e prima **ENTER**.

Os ficheiros de Etiqueta podem ser armazenados em qualquer pasta na impressora. No entanto, os ficheiros de lista (.csv) e de imagens (.bmp) são armazenados em pastas específicas utilizadas pelas funções de Lista e Imagens. Estas pastas não estão disponíveis para o utilizador. Ao importar uma lista ou imagem, o ecrã de destino não é apresentado.

Os ficheiros importados mantêm o nome do ficheiro original quando são importados pela primeira vez. Se for importado mais do que uma vez, «- Cópia [#]» é anexada ao nome do ficheiro (na qual # corresponde a um número que indica a quantidade de vezes que o ficheiro foi importado). Tal evita que um ficheiro seja substituído por outro ficheiro com o mesmo nome.

É possível abrir um ficheiro de Etiqueta importado através da função Ficheiro/Abrir (consulte [“Abrir um ficheiro” on page 72](#)).

Os ficheiros de Lista (.csv) podem ser abertos através da funcionalidade Combinar da função Lista.

Os ficheiros de Imagens (.bmp) podem ser visualizados e acedidos através da função Imagens.

Exportar um ficheiro

Os ficheiros criados na impressora ou importados anteriormente de um dispositivo externo podem ser exportados novamente para um dispositivo externo.

Para exportar um ficheiro que esteja atualmente na impressora para um dispositivo externo:

1. Primeiro, ligue o dispositivo externo à impressora.
2. Prima **FN + File**.
3. Selecione *Exportar*.
4. Selecione o tipo de ficheiro a exportar: *Etiqueta*, *Lista* ou *Imagens*.
5. Utilizando as técnicas de navegação pasta e ficheiro, selecione o ficheiro que deseja exportar para o dispositivo externo.
6. No ecrã *Selecionar destino*, navegue para a pasta de destino na qual pretende armazenar o ficheiro exportado no dispositivo externo.
7. Introduza o nome do ficheiro a exportar e, em seguida, prima **ENTER**.

7 Manutenção

Atualização de Firmware

As atualizações do firmware estão disponíveis online ou através do software de ambiente de trabalho Brady Workstation.



CUIDADO! A impressora deve estar ligada a uma tomada de CA durante uma atualização do firmware. Não interrompa a alimentação da impressora durante uma atualização.

Atualização com Brady Workstation

1. Com o cabo USB, ligue a impressora a um computador que tenha a Brady Workstation instalada. O computador deve estar ligado à Internet.
2. Execute o software Brady Workstation e abra a ferramenta Printers, que indica quando as atualizações estão disponíveis.
3. Veja a ajuda na ferramenta Printers para mais detalhes.

Atualização com uma unidade USB

1. Num computador, consulte o website de assistência técnica para a sua região. Consulte [“Assistência Técnica e Registo” on page iv](#).
2. Localize as atualizações de firmware.
3. Localize a atualização de firmware da Impressora de etiquetas M610 mais recente.
4. Transfira o firmware.
5. Guarde o ficheiro transferido numa unidade USB.
6. Ligue a unidade USB à porta USB da impressora.
A impressora reconhece o ficheiro de atualização e apresenta uma mensagem no ecrã.
7. Siga as instruções apresentadas no ecrã.
Depois de concluída a atualização, a impressora é reiniciada.

Atualização com uma ligação ao computador

1. Utilize um cabo USB para ligar a impressora a um computador com ligação à Internet.
2. Num computador, consulte o website de assistência técnica para a sua região. Consulte [“Assistência Técnica e Registo” on page iv](#).
3. Localize a atualização de firmware da Impressora de etiquetas M610 mais recente.
4. Transfira e execute o ficheiro .msi.
5. Depois de a instalação estar concluída, abra o menu Iniciar no computador e aceda a Brady Corp/Utilitário de atualização do firmware M610.
6. Siga as instruções apresentadas no ecrã.
Depois de concluída a atualização, a impressora é reiniciada.

Atualização dos valores da biblioteca de etiquetas da impressora

Os valores dos ficheiros da biblioteca de etiquetas da impressora estão incluídos numa base de dados de informações de componente das etiquetas e das fitas que permitem à impressora funcionar de forma ideal com vários consumíveis.

Atualize esses valores periodicamente para garantir que a impressora dispõe de dados para quaisquer novos consumíveis de etiqueta. Além disso, efetue a atualização se tiver encomendado um consumível de etiqueta personalizado da Brady e o mesmo tiver sido fornecido com novos valores.

Não precisa de saber a versão da sua base de dados atual. A impressora apresenta uma mensagem de confirmação com os números da versão durante o processo de importação.

As atualizações dos valores da biblioteca de etiquetas da impressora estão disponíveis online ou através do software de ambiente de trabalho Brady Workstation.

Para atualizar a partir da Brady Workstation:

1. Com o cabo USB, ligue a impressora a um computador que tenha a Brady Workstation instalada. O computador deve estar ligado à Internet.
2. Execute o software Brady Workstation e abra a ferramenta Printers, que indica quando as atualizações estão disponíveis.
3. Veja a ajuda na ferramenta Printers para mais detalhes.

Para atualizar os valores com um ficheiro online:

1. Num computador, consulte o website de assistência técnica para a sua região. Consulte [“Assistência Técnica e Registo” on page iv](#).
2. Localize as atualizações de firmware e a atualização da base de dados (biblioteca de etiquetas da impressora) de Impressora de etiquetas M610 mais recente.
3. Transfira a atualização da base de dados.
4. Guarde o ficheiro transferido numa unidade USB.
5. Ligue a unidade USB a uma porta USB da impressora.
6. Selecione a caixa para cada ficheiro a atualizar. Volte a selecionar a caixa para apagar a seleção.
7. Selecione **Atualizar** no ecrã ou prima **Enter** no teclado.
8. Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a importação. Os novos valores produzem efeito assim que a importação for concluída.
9. Reinicie a impressora.

Limpar a impressora

Limpar a impressora melhora a qualidade e a legibilidade da impressão. Também aumenta o rendimento e a vida útil, a fiabilidade e o desempenho da impressora.

Ecrã

Para limpar o ecrã:

1. Humedeça ligeiramente um pano macio (que não risque) com álcool isopropílico ou utilize uma cotonete pré-humedecida do kit de limpeza Brady PCK-6.
2. Limpe suavemente o ecrã.
3. Retire o excesso de álcool isopropílico com um pano seco e macio (que não risque).

Limpar componentes internos

Utilize um cartão de limpeza descartável do kit de limpeza Brady PCK-5 (adquirido em separado) para remover com eficácia e segurança toda a sujidade, resíduos de tinta da fita, adesivos e outros contaminantes da cabeça de impressão térmica, dos rolos lisos e da trajetória do papel.

Para limpar a impressora:

1. Remova a fita e o consumível de etiqueta.
2. Prima **FN + SETUP**.
3. Navegue até **Config**.
4. Selecione *Limpar impressora* e, em seguida, prima **ENTER**.
5. Feche a alavanca de bloqueio.
6. Coloque a guia de etiquetas na posição mais ampla.
7. Sature um cartão de limpeza com álcool isopropílico.
8. Introduza o cartão de limpeza na trajetória da etiqueta até este parar contra a cabeça de impressão e o rolo liso.
9. Prima **ENTER** para iniciar a rotina de limpeza.
10. Após a conclusão da limpeza, remova o cartão de limpeza da impressora e elimine-o devidamente.

IMPORTANT! Aguarde 15 segundos para que os componentes sequem antes de recarregar as etiquetas e a fita.

Substituição da tampa do cortador

Se a impressora cair acidentalmente, a tampa do cortador pode soltar-se ou cair. Se a tampa não estiver amolgada nem danificada, volte a inseri-la na impressora.



1. Segure na tampa a partir da parte superior com a parte de corte voltada para o ecrã de visualização (afastada do poço de consumíveis de etiqueta).
2. Puxe a aba traseira preta para a frente e, em seguida, insira apertando contra a aba traseira preta com as patilhas metálicas ajustadas sobre o exterior da caixa do cortador.
3. Encaixe no devido local.



Puxe para a frente

Para remover a tampa da lâmina do cortador:

1. A partir do interior do poço de consumíveis de etiqueta, deslize o dedo por baixo do lado direito da tampa da lâmina e puxe suavemente para cima até desprender a tampa da lâmina.



2. Substitua a lâmina ou limpe-a utilizando uma cotonete pré-humedecida do kit de limpeza Brady PCK-6.



CUIDADO! A lâmina é afiada e pode provocar ferimentos.

Substituir a tampa da impressora

Em caso de queda accidental da impressora, a tampa pode sair. Caso a tampa não esteja danificada, pode voltar a ser fixada à impressora.

Para voltar a fixar a tampa da impressora:

1. Insira a patilha de bloqueio da tampa num dos lados da tampa da impressora com o correspondente entalhe de bloqueio na impressora.
2. Aperte suavemente o outro lado da tampa o suficiente para que a sua patilha de bloqueio possa deslizar para dentro do outro entalhe de bloqueio da impressora.
3. Empurre para baixo para encaixar a tampa no seu lugar.



Reciclar o cartucho de fita e as etiquetas

Os cartuchos devem ser reciclados em conformidade com os regulamentos locais. Antes da reciclagem, os cartuchos usados devem ser desmontados para soltar os componentes individuais. Estes diversos elementos devem, em seguida, ser reciclados nos recipientes corretos de reciclagem.

Materiais

- Chave de fendas de 1/4 de polegada
- Óculos de segurança
- Luvas de segurança



CUIDADO! Use SEMPRE equipamento de proteção individual ao desmontar o cartucho.

Desmontagem da Fita

1. Usando o seu polegar, prima a patilha de bloqueio de plástico transparente para baixo. Enquanto prime a patilha para baixo, insira a lâmina da chave de fendas por cima da célula inteligente e deslize para baixo. A célula inteligente desliza facilmente para fora para remoção.



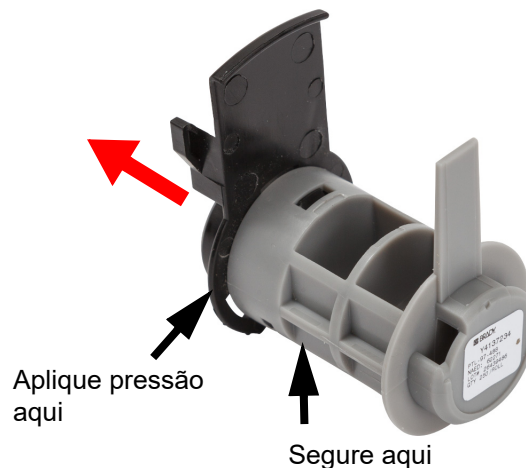
2. Com a tampa da fita amarela voltada para cima, insira a lâmina da chave de fendas, uma de cada vez, através dos cinco furos de patilhas de bloqueio para carregar nas patilhas de bloqueio. Quando carregar em cada patilha com a chave de fendas, utilize o seu polegar ou dedo para aplicar pressão ascendente na patilha de topo da fita. A tampa da fita solta-se e separa-se do resto da unidade.



3. Usando a chave de fendas, retire a mola da fita metálica do interior da tampa da fita amarela.
4. Quando a mola for removida, rode o cartucho de fita sobre o lado e deixe as bobinas de fita e branca cair.
5. Retire a fita das bobinas e, em seguida, descole cuidadosamente a extremidade da fita da bobina.

Desmontagem do Cartucho

1. Desenrole qualquer consumível de etiquetas restante do centro e, em seguida, destaque suavemente a extremidade do consumível para fora do centro, para separar.
2. Prenda o núcleo logo atrás da tampa da extremidade preta (contendo a célula inteligente).
3. Com o seu polegar, aplique pressão na parte traseira da tampa da extremidade preta para separar a tampa do núcleo do cartucho de consumíveis de etiquetas.



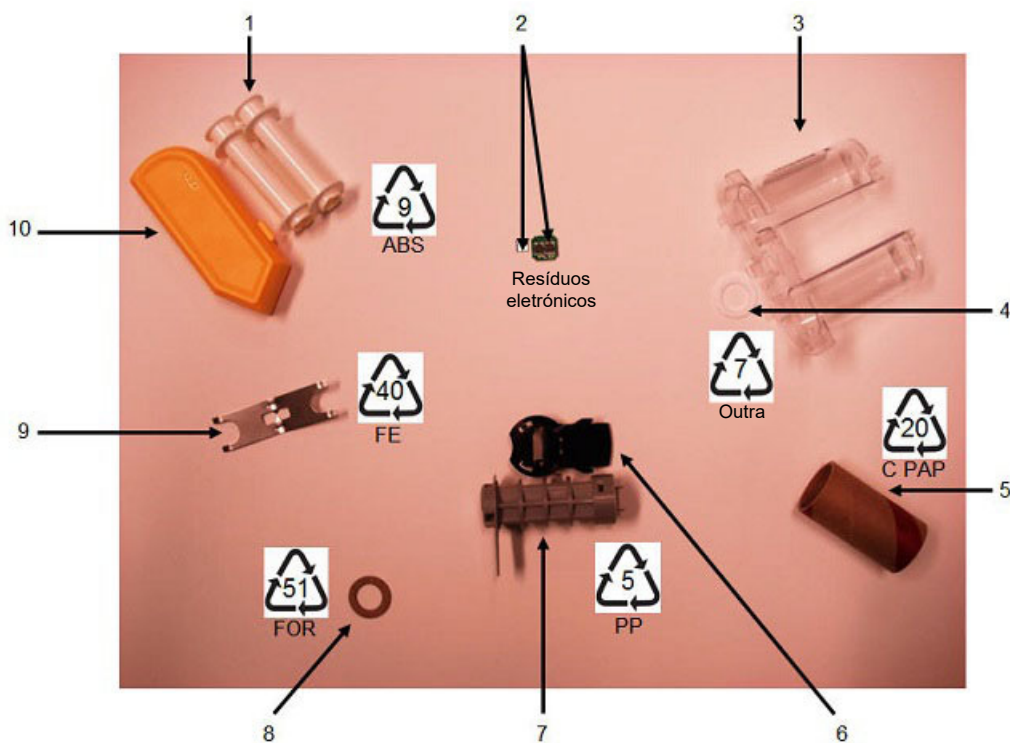
4. A partir do lado de acionamento da tampa da extremidade preta, prima a lâmina da chave de fendas contra as patilhas de bloqueio, aplicando pressão exterior. Isto irá libertar a célula inteligente.



5. Deslize o núcleo de cartão para fora do núcleo do cartucho de plástico.

Componentes recicláveis

Estes componentes devem ser removidos do cartucho e reciclados de acordo com as diretrizes seguintes.



Componente	Material	Reciclagem
1 Bobinas de Fita (Branca)	Plástico	ABS #9
2 Célula Inteligente da Fita Célula Inteligente de	Eletrônico	Resíduos eletrônicos
3 Cartucho de Fita	Policarbonato (PC)	#7 Outro
4 Arruela de Fita (Branca)	PTFE	#7 Outro
5 Núcleo de Cartão de	Cartão	PAP #20 C
6 Tampa da Extremidade de	PP	PP #5
7 Núcleo de cartucho de	PP	PP #5
8 Arruela de Fita (Cortiça)	Cortiça/Nitrilo de	#51 FOR
9 Mola da Fita	Aço inoxidável	#40 FE
10 Tampa de Fita (Amarela)	Plástico	ABS #9

8 Resolução de Problemas

Utilize a seguinte tabela para a resolução e diagnóstico de possíveis problemas de desempenho da sua impressora. Se a ação corretiva sugerida não funcionar, contacte o grupo de Assistência Técnica da Brady. Consulte [“Assistência Técnica e Registro” on page iv](#).

Tipos de etiqueta e consumível de etiqueta

Alguns tipos de etiqueta exigem consumíveis específicos de etiqueta. Além disso, alguns consumíveis de etiqueta requerem fitas específicas. Se o consumível de etiqueta instalado na impressora for incompatível com a fita instalada, pode ocorrer um erro. Verifique a compatibilidade com as fitas e consumíveis de etiquetas no seu website local da Brady.

Tipo de Etiqueta	Consumível de etiqueta
Geral	Contínuo e de tamanho predefinido
Marcador de fios	Contínuo e de tamanho predefinido
Sinalizadores	Contínuo e de tamanho predefinido
Bloco de terminais, Painel de junção, Bloco 66	Apenas contínuo
Placa de face	Apenas contínuo
Bloco 110, Bloco Bix	Apenas contínuo
Frasco	Apenas contínuo
DesiStrip	Apenas contínuo
Caixa de disjuntores	Apenas contínuo

Mensagens de erro

Mensagem	Causa	Ação corretiva
“O código de barras excede a altura das etiquetas instaladas.”	O código de barras é demasiado grande para a etiqueta.	Altere a altura do código de barras. Consulte “Definições do código de barras” on page 47.
“O código de barras excede a largura das etiquetas instaladas.”	O código de barras é demasiado grande para a etiqueta.	Redefina a rotação no menu Etiqueta > Rodar, consulte “Rotação” on page 40 ou instale etiquetas mais largas.
“Corte detetado”	O material da etiqueta está preso nas lâminas do cortador.	Desengate a alavanca de bloqueio da cabeça de impressão. Remova o consumível de etiqueta. Desobstrua a trajetória dos detritos.
“Os dados não cabem nas etiquetas instaladas”	O consumível de etiqueta não tem o tamanho certo para a quantidade de dados na etiqueta.	Instale o consumível de etiqueta recomendado na mensagem de erro. Consulte “Carregamento de Etiquetas” on page 15.
“Ficheiro incompatível com as etiquetas instaladas”	<p>O ficheiro seleccionado não é compatível com o consumível de etiqueta instalado.</p> <p>Ao imprimir um ficheiro a partir do histórico, a mensagem de erro indica-lhe o consumível de etiqueta compatível.</p> <p>Ao imprimir a partir da lista de ficheiros, o número de referência do consumível de etiqueta não será conhecido.</p>	Instale um consumível de etiqueta que seja compatível com o ficheiro de etiqueta a ser criado. Consulte “Carregamento de Etiquetas” on page 15.
“Temperatura da cabeça fora do intervalo”	Cabeça de impressão demasiado quente	A cabeça de impressão atingiu a temperatura máxima de funcionamento. Permita que a cabeça de impressão arrefeça durante cerca de 10 minutos e, em seguida, reinicie o trabalho de impressão.
“Etiquetas incompatíveis para o tipo de etiqueta seleccionado”	O tipo de etiqueta criado não é compatível com o consumível de etiqueta instalado.	Instale um consumível de etiqueta que seja compatível com o tipo de etiqueta a ser criado/impresso.

Mensagem	Causa	Ação corretiva
“Caráter de código de barras inválido”	Foi introduzido o tipo de caráter errado.	Utilize caracteres aplicáveis ao tipo de código de barras a ser criado.
“Valor repetido de terminal inválido introduzido”	O valor introduzido está fora do intervalo.	O intervalo aceitável encontra-se entre um mínimo de 0,2 polegadas e um máximo de 40 polegadas.
“A cor da etiqueta e a cor da fita são idênticas”	A cor da fita e a cor da etiqueta são iguais. A impressão não será visível.	Substitua a fita ou o consumível de etiqueta. Consulte “Carregamento de Consumíveis” on page 14 .
“Erro de alimentação de etiquetas”	As etiquetas estão instaladas mas não se deslocam pela impressora.	Volte a instalar o consumível de etiqueta. Consulte “Carregamento de Consumíveis” on page 14 . Se o problema persistir, siga as instruções de limpeza apresentadas em “Limpar a impressora” on page 77 .
“Nenhuma etiqueta detetada”	Não existe nenhum consumível de etiqueta instalado na impressora ou não é possível detetar a célula inteligente.	Confirme se o consumível de etiqueta, incluindo em volume, se utilizado, está corretamente instalado e se a célula inteligente está devidamente alinhada. NOTA: Os núcleos dos volumes de etiquetas não podem ser reutilizados. Ao instalar volumes de etiquetas, substitua o núcleo de cada nova caixa de etiquetas. Volte a instalar ou substitua o consumível de etiqueta. Consulte “Carregamento de Etiquetas” on page 15 .
“Nenhuma fita detetada”	Não existe nenhuma fita instalada na impressora ou não é possível detetar a célula inteligente.	Volte a instalar ou substitua a fita. Consulte “Carregamento de Consumíveis” on page 14 . Se o problema persistir, contacte o Apoio Técnico.

Mensagem	Causa	Ação corretiva
“Sem etiquetas”	O consumível de etiqueta chegou ao fim, não está completamente colocado na impressora ou está incorretamente instalado.	Substitua ou volte a instalar o consumível de etiqueta, garantindo que a célula inteligente está devidamente alinhada. Consulte “Carregamento de Etiquetas” on page 15 . Se o problema persistir, siga as instruções de limpeza apresentadas em “Limpar a impressora” on page 77 .
“Sem fita”	A fita chegou ao fim, partiu-se ou tem uma folga excessiva.	Se a fita estiver gasta ou partida, substitua a fita por uma que seja compatível com o consumível de etiqueta instalado. Consulte “Carregamento de Consumíveis” on page 14 . Se a fita apresentar folga, retire a fita e rode a extremidade da bobina para a direita. Consulte “Colocar” on page 14 .
“As definições de impressão não estão otimizadas”	A impressora não tem as informações necessárias sobre os parâmetros da etiqueta porque a etiqueta não está incluída na biblioteca de etiquetas da impressora.	Atualize a biblioteca de etiquetas. Consulte “Atualização dos valores da biblioteca de etiquetas da impressora” on page 76 .
“Fita não recomendada para etiquetas instaladas”	A fita instalada não é recomendada para utilizar com o consumível de etiqueta instalado.	Substitua a fita por uma que seja compatível com o consumível de etiqueta instalado, como indicado na mensagem de erro na impressora. Verifique a compatibilidade com as fitas e consumíveis de etiquetas no seu website local da Brady.
“Fita ou cartucho desbloqueado”	Coloque a alavanca de bloqueio na posição BLOQUEADA.	Certifique-se de que a alavanca de bloqueio totalmente engatada.
“Remova etiquetas e a fita”	É necessário limpar a impressora.	Siga as instruções apresentadas na impressora.
“Coloque a alavanca de bloqueio na posição BLOQUEADA”	Bloqueie a impressora durante a limpeza.	Coloque a alavanca de bloqueio na posição BLOQUEADA.

Ferragens

Problema	Causa	Ação corretiva
O teclado trabalha intermitentemente ou não funciona.	Uma ou mais teclas estão presas no estado pressionado.	Identifique as teclas presas na posição pressionada. Volte a premir a tecla para desencravar.
O cortador não corta.	Possível acumulação de adesivo.	Substitua o cortador.
	O material da etiqueta está preso nas lâminas do cortador.	Desengate a alavanca de bloqueio da cabeça de impressão. Remova a fita. Remova o consumível de etiqueta. Desobstrua a trajetória dos detritos.
A impressora não se liga ao dispositivo móvel ou não é exibida na aplicação Etiquetas Expresso.	O Bluetooth não está ligado na impressora ou já se encontra ligado outro dispositivo.	Na impressora, confirme se o Bluetooth está ligado. Para desligar um dispositivo, prima continuamente o botão Ligar/Desligar na impressora durante cinco segundos e, em seguida, ligue o seu dispositivo.

Etiquetas

Problema	Causa	Ação corretiva
A impressora não faz avançar as etiquetas.	A aba dianteira do consumível de etiqueta não está direita ou não se encontra inserida até à linha preta sob os rebordos.	Retire o consumível de etiqueta e use uma tesoura para cortar uma borda dianteira reta, se necessário. Quando voltar a introduzir a borda dianteira, certifique-se de que está fixa sob os rebordos (no mínimo, até à linha preta). Consulte "Carregamento de Etiquetas" on page 15.
A primeira etiqueta está em branco, ao imprimir.	A alavanca de bloqueio não foi engatada antes da alimentação de etiquetas.	Consulte "Carregamento de Etiquetas" on page 15.

Qualidade de impressão

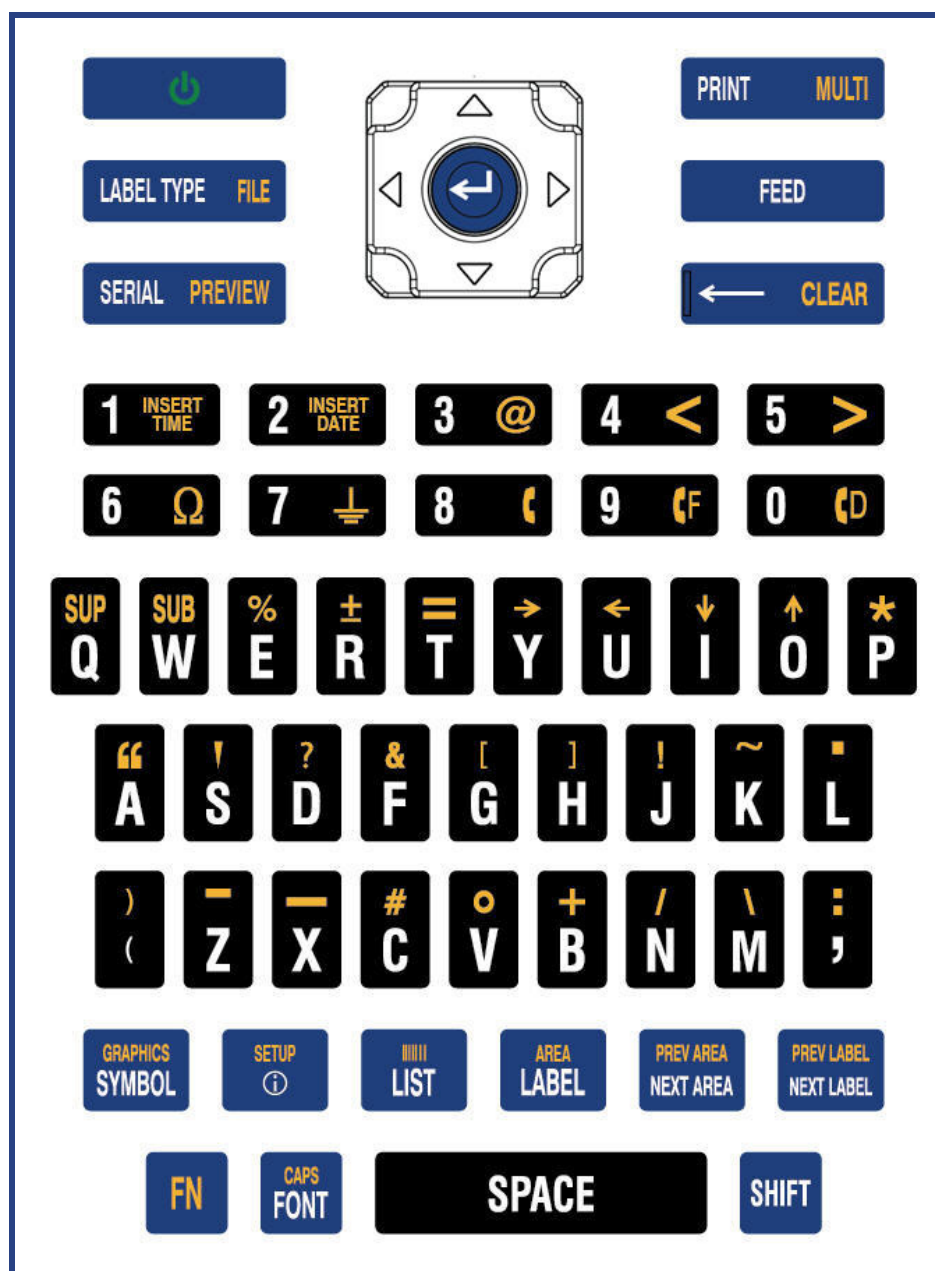
Problema	Causa	Ação corretiva
Baixa qualidade de impressão	A bateria poderá estar gasta ou não possuir uma carga adequada.	A vida útil da bateria é de aproximadamente um a três anos, dependendo de suas condições de uso e cuidados. Encomende uma bateria de substituição.
	Pó ou colas acumulados na cabeça de impressão.	Limpe a cabeça de impressão. (Consulte a "Limpar componentes internos" on page 77.)
Sem impressão na etiqueta	A etiqueta ou a fita não se encontram corretamente carregadas.	Reinstale as etiquetas e a fita. "Carregamento de Consumíveis" on page 14.
Aparecem linhas ou áreas vazias no texto impresso	Fita enrugada.	Com a fita instalada, estique a fita rodando a bobina de rebobinagem (bobina superior) para baixo até remover toda a folga. Consulte "Fita" on page 14. Se o problema persistir, instale uma nova fita.
Impressão esbatida nas etiquetas	A fita não está a avançar corretamente.	Retire a fita e rode a extremidade da bobina para a direita. Consulte "Colocar" on page 14. Se o problema persistir, instale uma nova fita.

Ligar e desligar (a impressora não funciona)

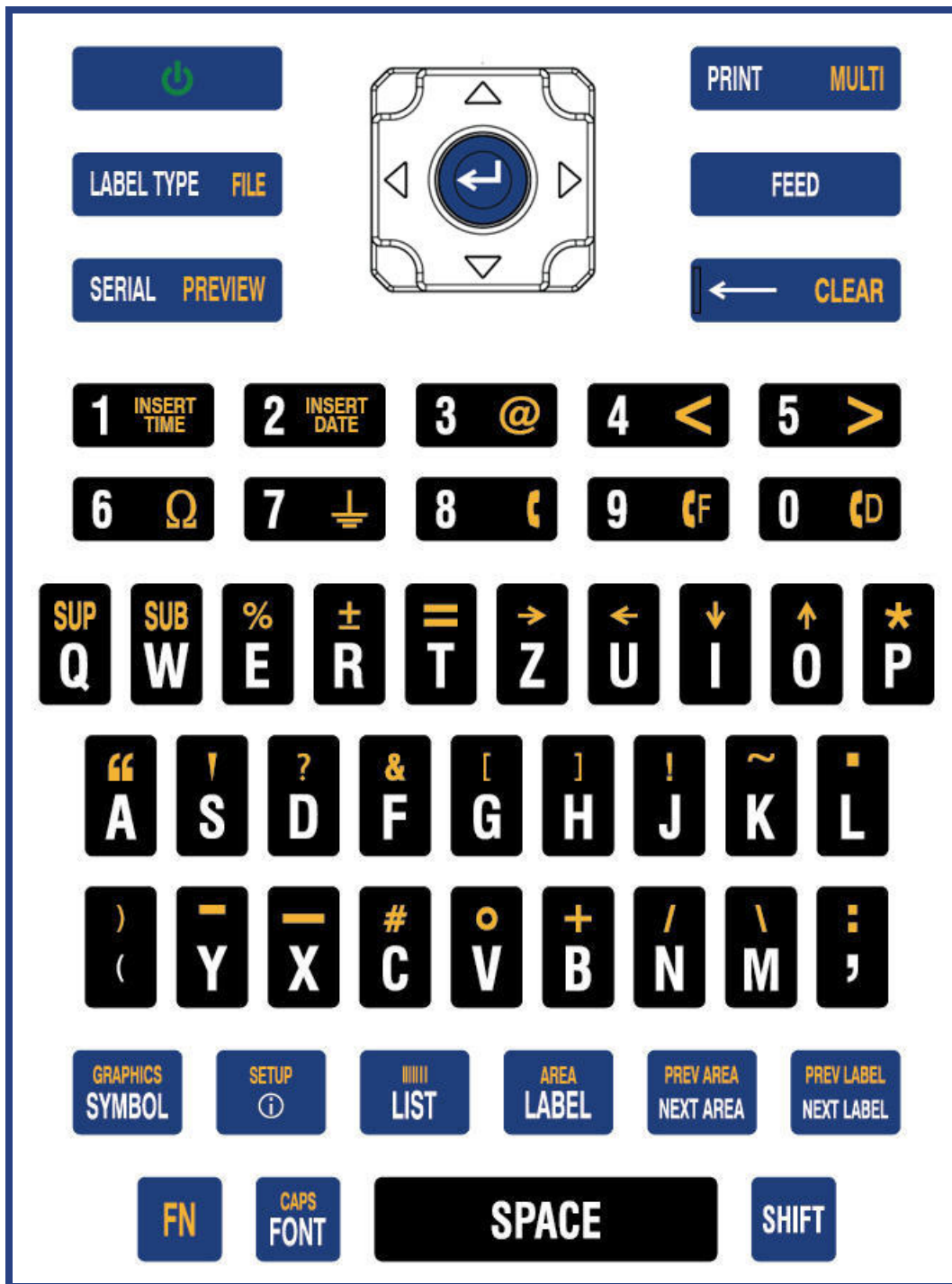
Problema	Causa	Ação corretiva
A impressora não liga quando o interruptor é ligado.	A bateria não está carregada.	Ligue o adaptador CA à impressora e a uma tomada elétrica. Desta forma, fornece alimentação imediata à impressora ao mesmo tempo que carrega a bateria.
O ecrã bloqueia	Erro da interface do utilizador.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pressione o botão Ligar/Desligar para desligar a impressora. Se o botão Ligar/Desligar não desligar a impressora: 2. Remova o adaptador CA (se estiver a utilizar um). 3. Retire a bateria e volte a introduzi-la. 4. Ligue a impressora.
A impressora desliga frequentemente.	A carga das pilhas ou da bateria está fraca.	Ligue o adaptador CA à impressora e a uma tomada elétrica. Desta forma, fornece alimentação imediata à impressora ao mesmo tempo que carrega a bateria.
	Temporizador de desligação automática.	Ajuste o período de tempo do atraso de encerramento no menu <i>Configuração, Config.</i> (Consulte a “Configuração da impressora” on page 9.)
A impressora não responde	A bateria está descarregada.	<ul style="list-style-type: none"> • Ligue o transformador de CA para alimentar a impressora e carregar a bateria. • Instale uma bateria nova.

A Teclados

QWERTY



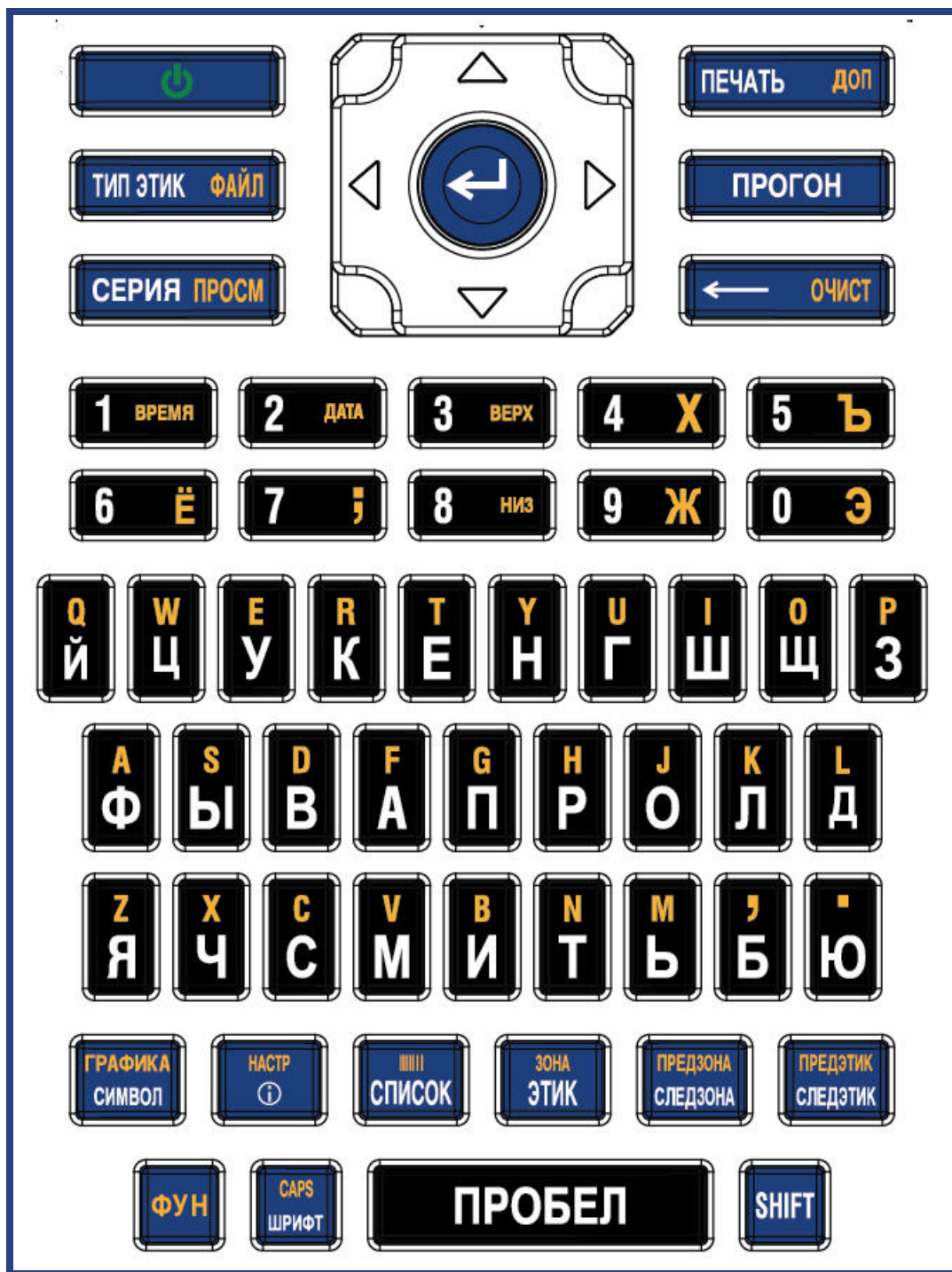
QWERTZ



AZERTY




Cirílico



B Utilizar o IME para texto em caracteres asiáticos


As impressoras com um teclado asiático vêm com um Input Method Editor (IME) para incluir caracteres asiáticos nas etiquetas. O IME converte o texto para um dos seguintes idiomas à medida que escreve: Chinês simplificado, chinês tradicional ou japonês.

Para utilizar o IME:

1. No menu *Configuração*, certifique-se de que o tipo de letra está definido para o conjunto de caracteres que pretende utilizar: Chinês ou japonês. (Selecione chinês para chinês simplificado ou chinês tradicional.) Consulte ["Tipo de Letra" on page 10](#).
2. Após definir o tipo de letra, prima as teclas **Setup** + **Clear** para executar a função Apagar tudo.
3. Volte ao menu *Configuração* e certifique-se de que o idioma está definido para chinês simplificado, chinês tradicional ou japonês. Consulte ["Idioma" on page 8](#).
4. Verifique a barra de estado para ver se o IME está ativo. Se não estiver, prima a tecla de globo  para mudar para o IME. Premir a tecla de globo alterna entre escrever as letras latinas no teclado e utilizar o IME.



O IME está ativo para chinês.

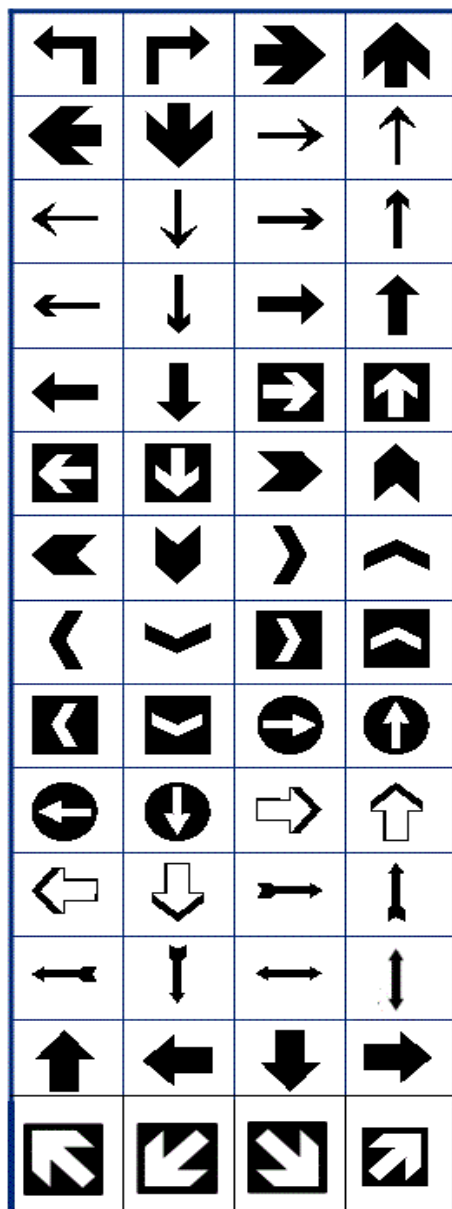
Para japonês, o caráter na barra de estado é .

5. Comece a escrever e a impressora exibe uma lista de caracteres à escolha. Por cada letra introduzida, o IME prevê um conjunto de caracteres com base no texto introduzido. Para caracteres frequentemente selecionados, a impressora «aprende» os caracteres e sobe-os na lista das opções de caracteres.
6. Utilize as setas para ver mais caracteres. Destaque o caráter que pretende colocar na etiqueta e prima **ENTER**.

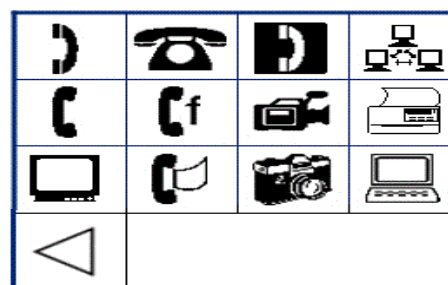
C Símbolos

Os símbolos estão disponíveis para utilização em qualquer etiqueta, independentemente do tipo de etiqueta em utilização. Consulte ["Símbolos" on page 44](#) para obter informações sobre como aplicar símbolos às etiquetas.

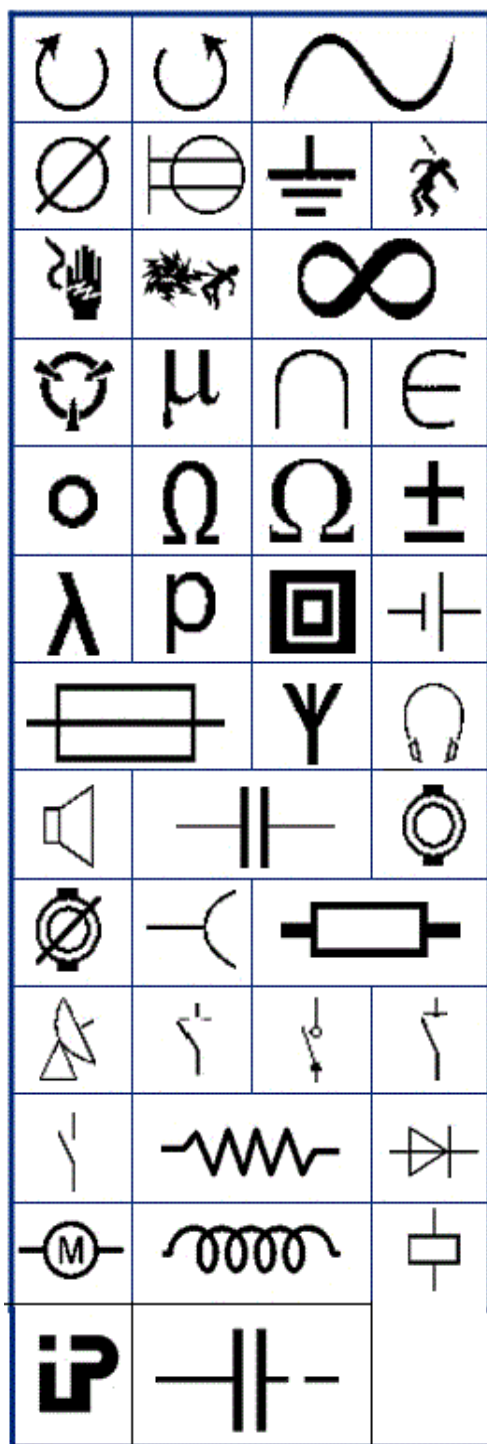
Setas



DataCom



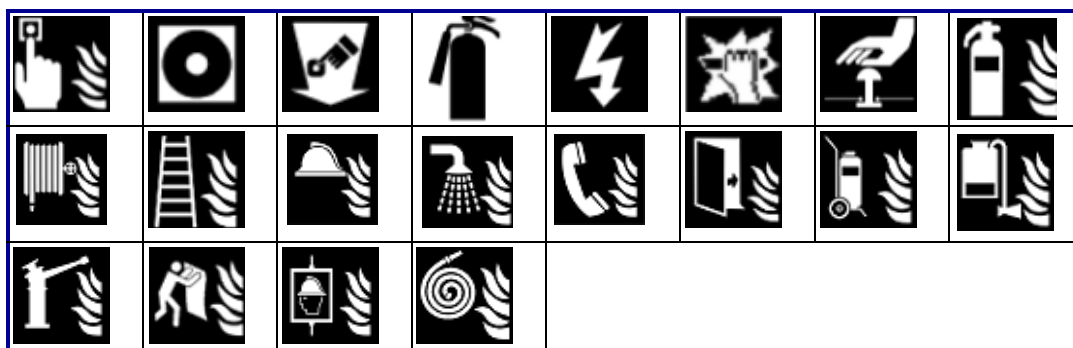
Eléctrico



Sair



Incêndio



Primeiros socorros



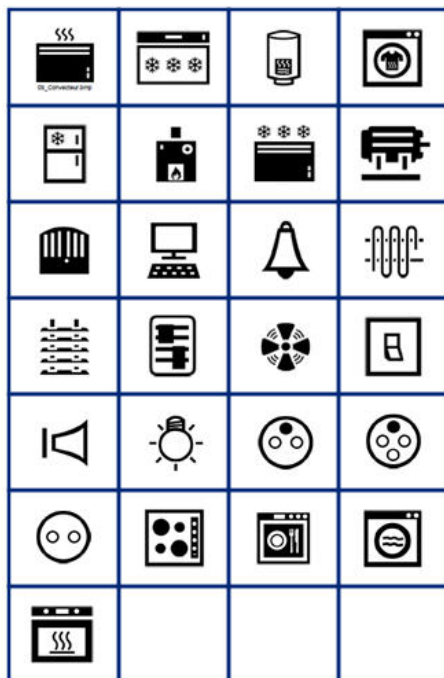
CLP/GHS



Grego



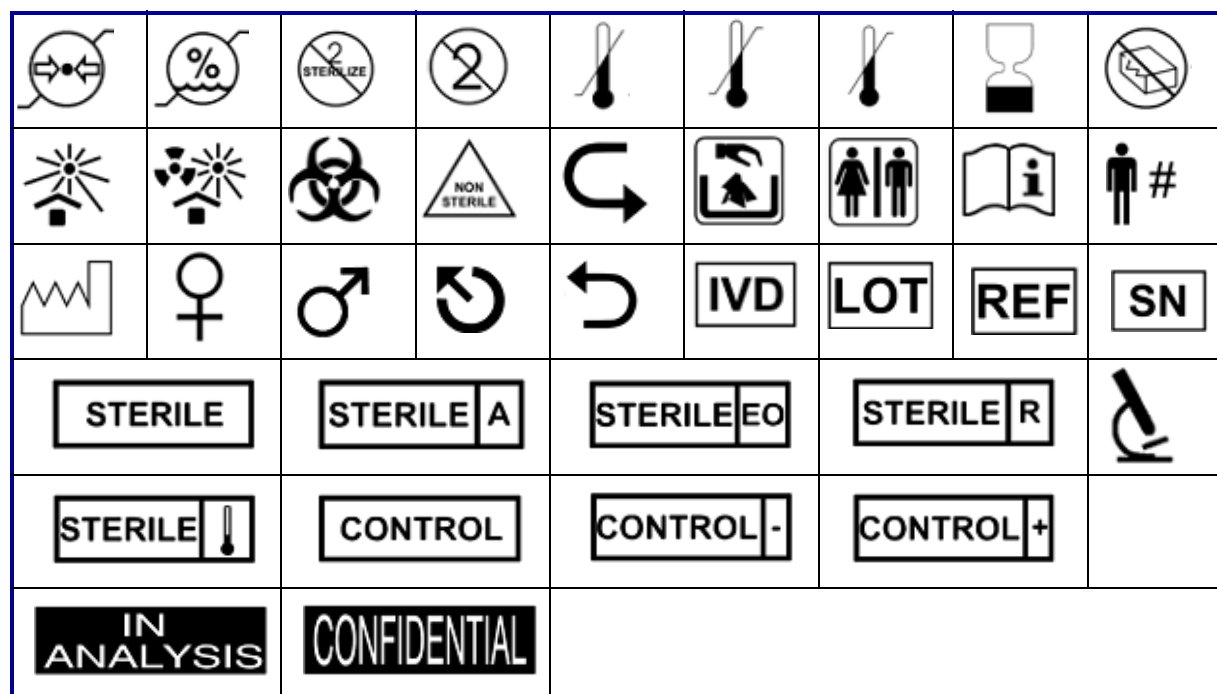
Sistema eléctrico doméstico



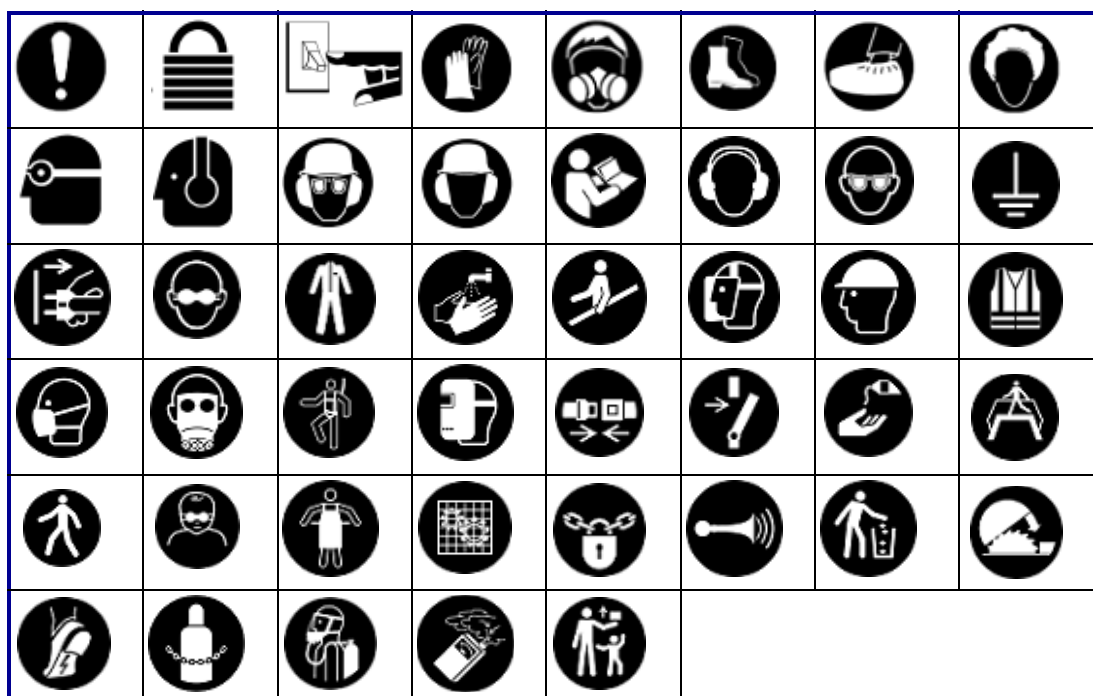
HSID



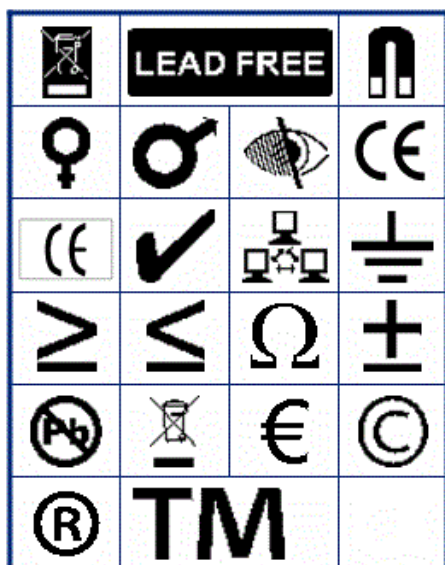
Laboratório



Obrigatório



Diversos



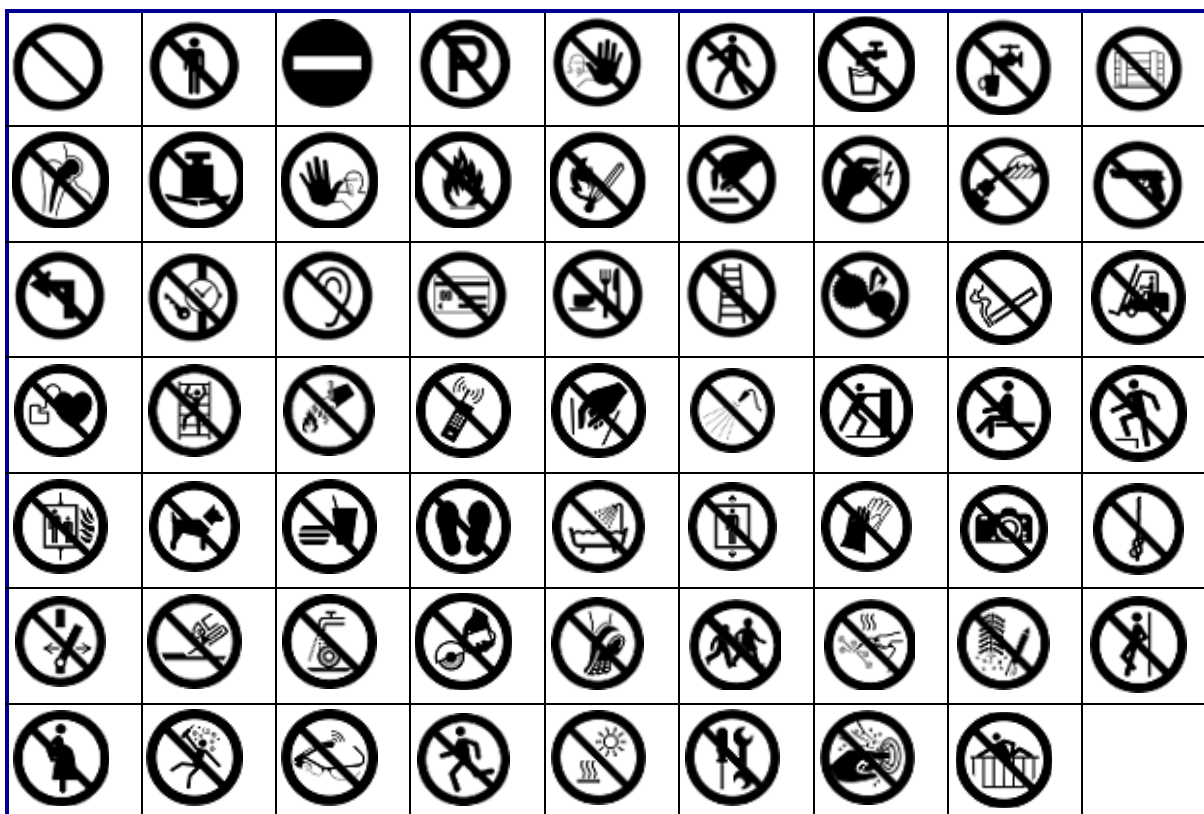
Empacotamento



EPI



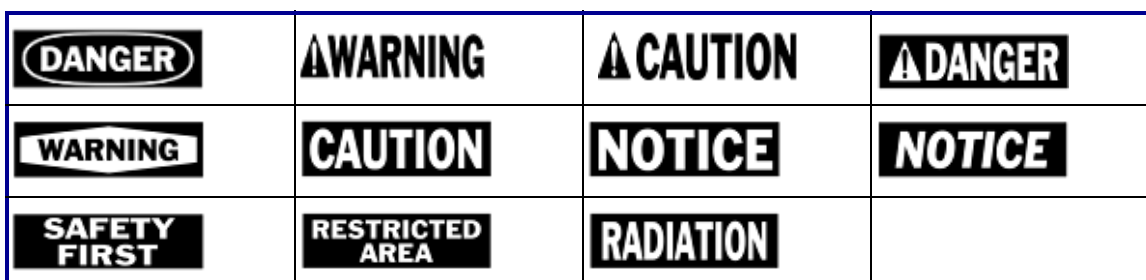
Proibição



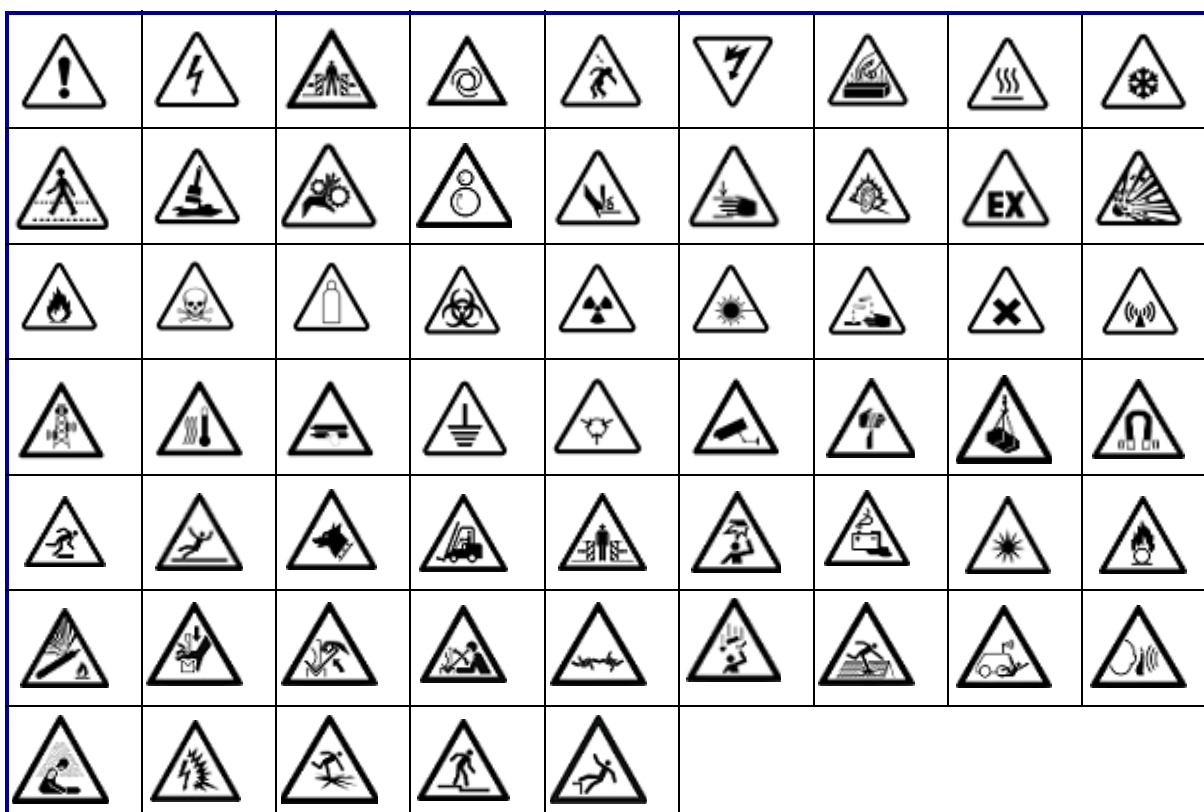
Informação pública



Segurança



Aviso



WHMIS



D Licenciamento

Biblioteca do gerador de códigos QR

Biblioteca do gerador de códigos QR
Copyright © 2022 Project Nayuki. (Licença do MIT)
<https://www.nayuki.io/page/qr-code-generator-library>

Pelo presente e gratuitamente, é concedida permissão a qualquer pessoa que obtenha uma cópia deste software e dos ficheiros de documentação associados (o «Software») para usufruir do Software sem restrições, incluindo, entre outros, os direitos de utilizar, copiar, modificar, combinar, publicar, distribuir, sublicenciar e/ou vender cópias do Software e para permitir que as pessoas a quem o Software seja fornecido o façam, com sujeição às seguintes condições:

O aviso de direitos de autor acima e o presente aviso de permissão devem ser incluídos em todas as cópias ou partes relevantes do Software.

O software é fornecido «tal como está», sem garantias de qualquer tipo, expressas ou implícitas, incluindo, entre outras, as garantias de comercialização, adequação a um fim específico e não violação. Os autores ou os detentores dos direitos de autor não serão responsáveis, em nenhuma circunstância, por qualquer reclamação, danos ou outras obrigações, seja por motivo de contrato, ato ilícito ou outro, decorrentes ou relacionados com o software, a utilização ou outros usufrutos do software.

RapidJSON

Copyright © 2015 THL A29 Limited, uma empresa da Tencent, e Milo Yip. Todos os direitos reservados.

Se transferiu uma cópia do binário do RapidJSON da Tencent, tenha em atenção que esse binário está licenciado ao abrigo da Licença do MIT.

Se transferiu uma cópia do código-fonte do RapidJSON da Tencent, tenha em atenção que esse código-fonte está licenciado ao abrigo da Licença do MIT, exceto no caso dos componentes de terceiros apresentados abaixo, que estão sujeitos a diferentes termos de licença. A integração do RapidJSON nos seus próprios projetos poderá exigir o cumprimento da Licença do MIT, bem como das outras licenças aplicáveis aos componentes de terceiros incluídos no RapidJSON. Para evitar a problemática licença do JSON nos seus próprios projetos, basta excluir o diretório bin/jsonchecker/, uma vez que é o único código ao abrigo da licença do JSON.

Uma cópia da Licença do MIT está incluída neste ficheiro.

Outras dependências e licenças:

Software de código-fonte aberto licenciado ao abrigo da Licença do BSD:

Os msinttypes r29

Copyright © 2006–2013 Alexander Chemeris

Todos os direitos reservados.

São permitidas a redistribuição e a utilização nos formatos binário e de código-fonte, com ou sem modificações, desde que sejam cumpridas as seguintes condições:

- As redistribuições do código-fonte têm de manter o aviso de direitos de autor acima, a presente lista de condições e a exclusão de responsabilidade seguinte.
- As redistribuições no formato binário devem reproduzir o aviso de direitos de autor acima, a presente lista de condições e a seguinte exclusão de responsabilidade na documentação e/ou noutros materiais fornecidos com a distribuição.
- O nome do detentor dos direitos de autor e os nomes dos seus contribuidores não poderão ser utilizados para recomendar ou promover produtos derivados deste software sem autorização prévia específica por escrito.

ESTE SOFTWARE É FORNECIDO PELOS AUTORES E PELOS CONTRIBUIDORES «TAL COMO ESTÁ», SENDO EXCLUÍDAS GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO. OS AUTORES OU OS CONTRIBUIDORES NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ACIDENTAIS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU CONSEQUENCIAIS (INCLUINDO, ENTRE OUTROS, A OBTENÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS DE SUBSTITUIÇÃO, A PERDA DE UTILIZAÇÃO, DADOS OU LUCROS, OU A INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE), SEJA QUAL FOR A CAUSA E SOB QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, POR CONTRATO, RESPONSABILIDADE OBJETIVA OU ATO ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTRO MOTIVO), RESULTANTE DA UTILIZAÇÃO DESTES SOFTWARE, MESMO COM AVISO DA POSSIBILIDADE DESSES DANOS.

Software de código-fonte aberto licenciado ao abrigo da Licença do JSON:

json.org
Copyright © 2002 JSON.org
Todos os direitos reservados.
JSON_checker
Copyright © 2002 JSON.org
Todos os direitos reservados.

Termos da Licença do JSON:

Pelo presente e gratuitamente, é concedida permissão a qualquer pessoa que obtenha uma cópia deste software e dos ficheiros de documentação associados (o «Software») para usufruir do Software sem restrições, incluindo, entre outros, os direitos de utilizar, copiar, modificar, combinar, publicar, distribuir, sublicenciar e/ou vender cópias do Software e para permitir que as pessoas a quem o Software seja fornecido o façam, com sujeição às seguintes condições:

O aviso de direitos de autor acima e o presente aviso de permissão devem ser incluídos em todas as cópias ou partes relevantes do Software.

O Software deve ser utilizado com boas intenções, e não com más intenções.

O SOFTWARE É FORNECIDO «TAL COMO ESTÁ», SEM GARANTIAS DE QUALQUER TIPO, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO E NÃO VIOLAÇÃO. OS AUTORES OU OS DETENTORES DOS DIREITOS DE AUTOR NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, POR QUALQUER RECLAMAÇÃO, DANOS OU OUTRAS OBRIGAÇÕES, SEJA POR MOTIVO DE CONTRATO, ATO ILÍCITO OU OUTRO, DECORRENTES OU RELACIONADOS COM O SOFTWARE, A UTILIZAÇÃO OU OUTROS USUFRUTOS DO SOFTWARE.

Termos da Licença do MIT:

Pelo presente e gratuitamente, é concedida permissão a qualquer pessoa que obtenha uma cópia deste software e dos ficheiros de documentação associados (o «Software») para usufruir do Software sem restrições, incluindo, entre outros, os direitos de utilizar, copiar, modificar, combinar, publicar, distribuir, sublicenciar e/ou vender cópias do Software e para permitir que as pessoas a quem o Software seja fornecido o façam, com sujeição às seguintes condições:

O aviso de direitos de autor acima e o presente aviso de permissão devem ser incluídos em todas as cópias ou partes relevantes do Software.

O SOFTWARE É FORNECIDO «TAL COMO ESTÁ», SEM GARANTIAS DE QUALQUER TIPO, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO E NÃO VIOLAÇÃO. OS AUTORES OU OS DETENTORES DOS DIREITOS DE AUTOR NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, POR QUALQUER RECLAMAÇÃO, DANOS OU OUTRAS OBRIGAÇÕES, SEJA POR MOTIVO DE CONTRATO, ATO ILÍCITO OU OUTRO, DECORRENTES OU RELACIONADOS COM O SOFTWARE, A UTILIZAÇÃO OU OUTROS USUFRUTOS DO SOFTWARE.

E Conformidade regulamentar

Conformidade com normas oficiais e aprovações

Estados Unidos

Aviso da FCC

Note: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe A, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. Estes limites destinam-se a proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas quando o equipamento é utilizado num ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência, e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, poderá causar interferências nocivas em comunicações de rádio.

A operação deste equipamento numa área residencial pode provocar interferência danosa e neste caso, será necessário que o utilizador corrija a interferência com seus próprios recursos.

As alterações ou as modificações que não forem expressamente aprovadas pela entidade responsável poderão anular a autoridade do utilizador para funcionar com o equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não poderá causar interferências nocivas, e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

Canadá

Innovation, Science and Economic Development (ISED)

Canadá ICES-003:

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

México

Aviso do IFT: La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Europa



ADVERTÊNCIA! Este é um produto de Classe A. Num ambiente doméstico, este produto poderá causar interferências de rádio e, nesse caso, o utilizador poderá ter de tomar medidas adequadas.



Diretiva relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos

Em conformidade com a Diretiva Europeia REEE, este dispositivo deve ser reciclado de acordo com os regulamentos locais.

Diretiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE

Este produto possui a marcação CE e está em conformidade com a Diretiva da União Europeia 2011/65/UE DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO, de 8 de junho de 2011, relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos.

A Diretiva 2015/863 da UE, de 31 de março de 2015 (RoHS 3) altera o Anexo II à Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho Europeu, relativo à lista de substâncias sujeitas a restrições.

Diretiva 2006/66/CE relativa a pilhas



Este produto contém uma bateria de íões de lítio recarregável. O símbolo de contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz apresentado à esquerda é utilizado para indicar a «recolha seletiva» de todas as pilhas e acumuladores, em conformidade com a Diretiva Europeia 2006/66/CE. Os utilizadores de pilhas e baterias não devem eliminá-las como resíduos urbanos indiferenciados. Esta Diretiva determina o enquadramento para a devolução e a reciclagem das pilhas, baterias e dos acumuladores usados, que devem ser recolhidos separadamente e reciclados no fim da respetiva vida útil. Elimine as pilhas e a bateria de acordo com os regulamentos locais.

Aviso para os operadores de reciclagem

Para remover a bateria de íões de lítio:

1. Remova a caixa traseira e localize a bateria de íões de lítio.
2. Corte o cabo vermelho.
3. Cubra a extremidade de corte (lado da bateria do corte) com fita isoladora.
4. Corte os restantes cabos amarelo e preto por qualquer ordem.
5. Elimine-a de acordo com os regulamentos locais.

Turquia

Ministério do Ambiente e das Florestas da Turquia

(Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos.)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

China

A tabela RSP da China relacionada com este produto está disponível em www.bradyid.com/M610compliance.

警告

此为 A 级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

仅适用于非热带气候条件下安全使用。

仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用。

Taiwan

Declaração de Classe A

警告：為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境

O Estado de contenção de substâncias restritas de Taiwan (Declaração RoHS) relacionado com este produto está disponível em www.BradyID.com/M610compliance.

Informações regulamentares sobre comunicações sem fios

Aplica-se apenas ao modelo de impressora sem fios que suporta a comunicação sem fios Bluetooth.

Marcações regulamentares, sujeitas à certificação dos países, foram aplicadas à impressora, o que significa que foram obtidas aprovações relativas ao Bluetooth (rádio).



ADVERTÊNCIA! A utilização do dispositivo sem aprovação regulamentar é ilegal.

Protocolo de rádio	Bluetooth Low Energy
Frequência de funcionamento RF	2,402–2,480 GHz
Potência de saída RF	< +20 dBm EIRP (100 mW)
Tipo de antena/ganho da antena	Antena interna incorporada na placa de circuitos impressos/+2 dBi
Condições ambientais de funcionamento	–40 a 85° C (–40° a 185° F) Nota: Tenha em atenção as temperaturas de funcionamento máximas da impressora. Consulte “Características físicas e ambientais” on page 1.
Condições ambientais de armazenamento	–55 a 125° C (–67° a 257° F) Nota: Tenha em atenção as temperaturas de armazenamento máximas da impressora. Consulte “Características físicas e ambientais” on page 1.

Estados Unidos

Note: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe A, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. Estes limites destinam-se a proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas quando o equipamento é utilizado num ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência, e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, poderá causar interferências nocivas em comunicações de rádio.

O funcionamento deste equipamento numa área residencial poderá causar interferências nocivas e, nesse caso, o utilizador terá de corrigir as interferências com os seus próprios recursos.

As alterações ou as modificações que não forem expressamente aprovadas pela entidade responsável poderão anular a autoridade do utilizador para funcionar com o equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não poderá causar interferências nocivas, e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

Diretrizes de exposição a RF / Nota importante: Este equipamento está em conformidade com os limites de isenção da FCC SAR estabelecidos para ambientes não controlados e com a devida utilização, conforme indicado.

Canadá

Innovation, Science and Economic Development (ISED)

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Este dispositivo respeita os RSSs de isenção da licença Industry Canada. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

1. Este dispositivo não poderá causar interferências; e
2. Este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar algum funcionamento indesejável do dispositivo.

Diretrizes de exposição a RF / Nota importante: Este equipamento está em conformidade com os limites de isenção de exposição à radiação de IC estabelecidos para ambientes não controlados e com a devida utilização, conforme indicado.

México

Aviso do IFT:

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

União Europeia

Este é um produto de Classe A. Num ambiente doméstico, este produto poderá causar interferências de rádio e, nesse caso, o utilizador poderá ter de tomar medidas adequadas.

Diretiva 2014/53/CE relativa a equipamentos de rádio (RED)

- a. Faixa de frequências utilizada pelo equipamento de rádio: 2,402 GHz a 2,480 GHz
- b. Potência de radiofrequência máxima transmitida na(s) banda(s) de frequência de funcionamento do equipamento de rádio: < +20 dBm EIRP (100 mW)

Japão

MIC \ TELECOM: 005-102490

当該機器には電波法に基づく、技術基準適合証明等を受けた特定無線設備を装着している。